

AINAS PO SU SARDU

Comitau Scientificu po sa normalisadura de sa bariedadi campidanese de sa lingua sarda: Amos Cardia, Stèvini Cherchi, Nicolau Dessi, Màssimu Madrigale, Miali Madrigale, Frantziscu Maxia, Ivu Murgia, Perdu Perra, Oresti Pili, Antoni Pistis, Antonedda Rodi, Pàula Sanna, Marcu Sitzia, Eduardo Blasco Ferrer\*, Pàulu Zedda\*.

\* Consulèntzia

*Comitato Scientifico per la normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda: Amos Cardia, Stefano Cherchi, Nicola Dessì, Massimo Madrigale, Michele Madrigale, Francesco Maxia, Ivo Murgia, Pietro Perra, Oreste Pili, Antonio Pistis, Antonella Rodi, Paola Sanna, Marco Sitzia, Eduardo Blasco Ferrer\*, Paolo Zedda\*.*

*\* Consulenza*

ARRÈGULAS PO ORTOGRAFIA, FONÈTICA,  
MORFOLOGIA E FUEDDÀRIU  
DE SA NORMA CAMPIDANESA  
DE SA LÌNGUA SARDA

ISBN 978 88 85995 47 5

© 2009 Prima edizione, Marzo 2009 -Tutti i diritti riservati

Progetto grafico e realizzazione editoriale  
ALFA EDITRICE  
Via Mercadante, 1 - 09045  
Quartu S. Elena (CA)  
E-mail: [alfaeditrice@tiscali.it](mailto:alfaeditrice@tiscali.it)

Stampa:  
Nuove Grafiche Puddu - Ortacesus (CA)



**Provincia di Cagliari  
Provincia de Casteddu**

Comitau Scientificu po sa Norma Campidanese  
de su Sardu Standard

Comitato Scientifico per la Norma Campidanese  
del Sardo Standard

**Arrègulas po ortografia, fonètica,  
morfologia e fueddàriu  
de sa Norma Campidanese  
de sa Lìngua Sarda**

**Regole per ortografia, fonetica,  
morfologia e vocabolario  
della Norma Campidanese  
della Lingua Sarda**

**ALFA EDITRICE**

## INDITU

<b>Introduzioni</b>	14
<b>1. Presentada (O.PILI)</b>	20
1.1. Àteras propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda	22
1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU), est a nai: sa lingua sarda est su Logudoresu	22
1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC), est a nai: sa lingua sarda est tambeni su Logudoresu	24
1.1.3. Is arraxonis de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti	26
1.1.4. S'atza mala de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti	28
1.2. Is duas normas	32
1.2.1. Poita is duas normas	32
1.2.2. Is duas normas: imperadas comenti, aundi e de chini	34
1.2.3. Is duas normas: po auniri a is Sardus	38
1.3. Sardu literàriu e fueddada de sa bidde (I.MURGIA)	38
1.3.1. Sardus aunius: duas bariedadis e una natzioni sceti	40
<b>2. Inditus apitzus de su Campidanesu</b>	46
2.1. Su logu de su Campidanesu (O.PILI, S.CHERCHI)	46
2.2. Demografia de su Campidanesu (O.PILI, S.CHERCHI)	46
2.3. Sa literadura in Campidanesu (MA.MADRIGALE)	50
2.3.1. Is prus documentus antigus in Campidanesu	50
2.3.2. Sa poesia	52
2.3.3. Sa prosa	53
2.3.4. Su teatru	53
2.3.5. Literadura scientifica	54
2.3.6. Is cantadas e is cantadoris	54
2.3.7. Is òberas tradùsias in Campidanesu	55
2.4. Ainas scientificas po s'imparu de su Sardu (Bibliografia) (A.CARDIA)	56

## INDICE

<b>Introduzione</b>	15
<b>1. Presentazione (O.PILI)</b>	21
1.1. Altre proposte moderne di standardizzazione della lingua sarda	23
1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU), ovvero: la lingua sarda è il Logudorese	23
1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC), ovvero: la lingua sarda è ancora il Logudorese	25
1.1.3. Le ragioni della proposta di una lingua sarda con una sola norma	27
1.1.4. Il lato negativo della proposta di una lingua sarda con una sola norma	29
1.2. Le due norme	33
1.2.1. Perché le due norme	33
1.2.2. Le due norme: usate come, dove e da chi	35
1.2.3. Le due norme: per unire i Sardi	39
1.3. Sardo letterario e dialetto del paese (I.MURGIA)	39
1.3.1. Sardi uniti: due varietà e una sola nazione	41
<b>2. Indicazioni sul Campidanese</b>	47
2.1. Il territorio del Campidanese (O.PILI, S.CHERCHI)	47
2.2. Demografia del Campidanese (O.PILI, S.CHERCHI)	47
2.3. La letteratura in Campidanese (MA.MADRIGALE)	51
2.3.1. I documenti più antichi in Campidanese	51
2.3.2. La poesia	52
2.3.3. La prosa	53
2.3.4. Il teatro	53
2.3.5. Letteratura scientifica	54
2.3.6. Le <i>cantadas</i> e i <i>cantadoris</i>	54
2.3.7. Le opere tradotte in Campidanese	55
2.4. Strumenti scientifici per lo studio del sardo (Bibliografia) (A.CARDIA)	56

2.4.1. Po s'imparu de su Campidanesu sceti	56
2.4.2. Po s'imparu de su Campidanesu e de su Logudoresu	57
2.5. Su Campidanesu de is cantadoris, portau che a Campidanesu de totus. Sa faina de is cantadoris: una cosidura unificadora stravanada (O.PILI)	60
2.6. Sa lingua de is cantadoris campidanesus (O.PILI)	62
<b>3. Sa proposta de normalisadura de sa bariedadi campidanesa de sa lingua sarda</b> (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	66
3.1. Arrègulas generalis	66
3.1.1. Arrègulas linguìsticas generalis	66
3.1.2. Arrègulas gràficas generalis	68
<b>4. Alfabetu</b> (O.PILI)	74
4.1. Alfabetu arraxonau	75
<b>5. Fonètica</b> (S.CHERCHI)	84
5.1. Vocalis	86
5.2. Consonantis	94
5.2.1. Is consonantis mudòngias (P.SANNA)	104
<b>6. S'articulu</b> (O.PILI)	106
6.1. Articulu determinadori	106
6.2. Articulu no determinadori	106
<b>7. Su nòmìni</b> (O.PILI)	108
7.1. Sa primu classis	108
7.2. Sa de duas classis	108
7.3. Sa de tres classis	108
7.4. Su plurali	108
<b>8. S'agetivu</b> (O.PILI, M.SITZIA, S.CHERCHI)	110
8.1. Sa primu classis	110
8.2. Sa de duas classis	110
8.3. Gradus de cumparàntzia	110
8.3.1. Cumparàntzia de majoria	110
8.3.2. Cumparàntzia de minoria	110
8.3.3. Cumparàntzia de paridadi	110
8.4. Superlativu	112
8.4.1. Superlativu assolutu (sciortu)	112
8.4.2. Superlativu relativu (arrelatau)	112
<b>9. Is tramudaus nominalis e agetivalis</b> (S.CHERCHI)	114



2.4.1. Per lo studio del solo Campidanese	56
2.4.2. Per lo studio del Campidanese e del Logudorese	57
2.5. Il Campidanese dei <i>cantadoris</i> sentito come il Campidanese di tutti. L'opera dei <i>cantadoris</i> : una formidabile azione unificatrice (O.PILI)	61
2.6. La lingua dei <i>cantadoris</i> campidanesi (O.PILI)	63
<b>3. La proposta di normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda</b> (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	67
3.1. Regole generali	67
3.1.1. Regole linguistiche generali	67
3.1.2. Regole grafiche generali	69
<b>4. Alfabeto</b> (O.PILI)	74
4.1. Alfabeto ragionato	75
<b>5. Fonetica</b> (S.CHERCHI)	85
5.1. Vocali	87
5.2. Consonanti	95
5.2.1. Le consonanti mutanti (P.SANNA)	105
<b>6. L'articolo</b> (O.PILI)	107
6.1. Articolo determinativo	107
6.2. Articolo indeterminativo	107
<b>7. Il nome</b> (O.PILI)	109
7.1. La prima classe	109
7.2. La seconda classe	109
7.3. La terza classe	109
7.4. Il plurale	109
<b>8. L'aggettivo</b> (O.PILI, M.SITZIA, S.CHERCHI)	111
8.1. La prima classe	111
8.2. La seconda classe	111
8.3. Gradi di comparazione	111
8.3.1. Comparazione di maggioranza	111
8.3.2. Comparazione di minoranza	111
8.3.3. Comparazione di uguaglianza	111
8.4. Superlativo	113
8.4.1. Superlativo assoluto	113
8.4.2. Superlativo relativo	113
<b>9. Gli alterati nominali e aggettivali</b> (S.CHERCHI)	115

<b>10. Is numeralis</b> (N.DESSI)	116
<b>11. Is pronòminis</b>	120
11.1. Pronòminis personalis (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	120
11.1.1. Pronòminis personalis acentaus	120
11.1.2. Pronòminis personalis àtonus	120
11.1.3. Fueddeddus pronominalis	120
11.1.4. Tauledda de allobamentu de is pronòminis personalis e fueddeddus pronominalis	123
11.2. Pronòminis e agetivus possessivus (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	124
11.3. Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris) (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	124
11.4. Pronòminis relativus (arrelataus) (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	124
11.5. Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris) (S.CHERCHI)	126
11.6. Pronòminis e agetivus no definitus prus imperaus (S.CHERCHI, F.MAXIA)	126
<b>12. Is avèrbius</b> (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI, S.CHERCHI)	128
12.1. Avèrbius cun forma insoru prus imperaus	128
12.2. Dicius-avèrbius prus connotus	128
<b>13. Is prepositzionis</b> (S.CHERCHI, F.MAXIA)	132
<b>14. Is congiuntzionis</b> (S.CHERCHI, F.MAXIA)	136
<b>15. Is esclamatzionis</b> (S.CHERCHI)	138
<b>16. Is verbus</b>	140
16.1. Verbus auxiliarius	140
Tauleddas	
16.1.1. Ai (P.SANNA)	142
16.1.2. Essi (N.DESSI)	143
16.2. Verbus arregularis (P.SANNA, A.PISTIS, P.PERRA)	144
Tauleddas	
16.2.1. Sa de 1 coniugatzioni: Cantai	152
16.2.2. Sa de 2 coniugatzionis: Prandi	153
16.2.3. Sa de 3 coniugatzionis: Partiri	154
16.3. Verbus no arregularis (S.CHERCHI)	144
16.3.1. Sa de 1 coniugatzioni	144
Tauleddas	
16.3.1.1. Andai	155
16.3.1.2. Nai (o Narai o Narri)	155
16.3.1.3. Lassai	156

<b>10. I numerali</b> (N.DESSI)	117
<b>11. I pronomi</b>	121
11.1. Pronomi personali (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	121
11.1.1. Pronomi personali accentati	121
11.1.2. Pronomi personali atoni	121
11.1.3. Particelle pronominali	121
11.1.4. Tabella di accoppiamento dei pronomi personali e delle particelle pronominali	123
11.2. Pronomi e aggettivi possessivi (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	125
11.3. Pronomi e aggettivi dimostrativi (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	125
11.4. Pronomi relativi (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	125
11.5. Pronomi e aggettivi interrogativi (S.CHERCHI)	127
11.6. Pronomi e aggettivi indefiniti più usati (S.CHERCHI, F.MAXIA)	127
<b>12. Gli avverbi</b> (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI, S.CHERCHI)	129
12.1. Avverbi con forma propria più usati	129
12.2. Locuzioni avverbiali più note	129
<b>13. Le preposizioni</b> (S.CHERCHI, F.MAXIA)	133
<b>14. Le congiunzioni</b> (S.CHERCHI, F.MAXIA)	137
<b>15. Le esclamazioni</b> (S.CHERCHI)	139
<b>16. I verbi</b>	141
16.1. Verbi ausiliari	141
Tabelle	
16.1.1. Ai (Avere) (P.SANNA)	142
16.1.2. Essi (Essere) (N.DESSI)	143
16.2. Verbi regolari (P.SANNA, A.PISTIS, P.PERRA)	145
Tabelle	
16.2.1. La 1 <sup>a</sup> coniugazione: Cantai (Cantare)	150
16.2.2. La 2 <sup>a</sup> coniugazione: Prandi (Pranzare)	152
16.2.3. La 3 <sup>a</sup> coniugazione: Partiri (Partire)	153
16.3. Verbi irregolari (S.CHERCHI)	154
16.3.1. La 1 <sup>a</sup> coniugazione	145
Tabelle	
16.3.1.1. Andai (Andare)	155
16.3.1.2. Nai (o Narai o Narri) (Dire)	155
16.3.1.3. Lassai (Lasciare)	156

16.3.1.4. Donai	156
16.3.1.5. Stai	157
16.3.2. Sa de 2 coniugatzionis	146
Tauleddas	
16.3.2.1. Bolli	157
16.3.2.2. Balli	158
16.3.2.3. Solli	158
16.3.2.4. Tenni	159
16.3.2.5. Benni	160
16.3.2.6. Ponni	161
16.3.2.7. Curri	162
16.3.2.8. Ferri	163
16.3.2.9. Parri	164
16.3.2.10. Podi (o Porri)	165
16.3.2.11. Coi	166
16.3.2.12. Proi (no cumpriu)	166
16.3.2.13. Fai	167
16.3.2.14. Crei	168
16.3.2.15. Biri	169
16.3.2.16. Sciri	170
16.3.2.17. Arriri	171
16.3.3. Sa de 3 coniugatzionis	150
<b>17. Is fueddus nous (P.PERRA)</b>	172
17.1. Is suffissus	172
17.1.1. A fai unu nòmini movendi de un'àteru nòmini (nòmini denominali)	172
17.1.2. A fai un'agetivu movendi de unu nòmini (agetivu denominali)	172
17.1.3. A fai unu verbu movendi de unu nòmini (verbu denominali)	174
17.1.4. A fai unu nòmini movendi de un'agetivu (nòmini deagetivali)	176
17.1.5. A fai unu verbu movendi de un'agetivu (verbu deagetivali)	176
17.1.6. A fai unu nòmini movendi de unu verbu (nòmini deverbali)	178
17.1.7. A fai un'agetivu movendi de unu verbu (agetivu deverbali)	178
17.1.8. A fai unu verbu movendi de un'àteru verbu (verbu deverbali o tramudau verbali)	180
17.2. Is prefissus	180
17.3. Is fueddus cumpostus	180
17.4. Lèssicu	182

16.3.1.4. Donai (Dare)	156
16.3.1.5. Stai (Stare)	157
16.3.2. La 2 <sup>a</sup> coniugazione	147
Tabelle 16.3.2.1. Bolli (Volere)	157
16.3.2.2. Balli (Valere)	158
16.3.2.3. Solli (Solere)	158
16.3.2.4. Tenni (Avere - Possedere)	159
16.3.2.5. Benni (Venire)	160
16.3.2.6. Ponni (Porre - Mettere)	161
16.3.2.7. Curri (Correre)	162
16.3.2.8. Ferri (Colpire)	163
16.3.2.9. Parri (Sembrare)	164
16.3.2.10. Podi (o Porri) (Potere)	165
16.3.2.11. Coi (Cuocere)	166
16.3.2.12. Proi (difettivo) (Piovare)	166
16.3.2.13. Fai (Fare)	167
16.3.2.14. Crei (Credere)	168
16.3.2.15. Biri (Vedere)	169
16.3.2.16. Sciri (Sapere)	170
16.3.2.17. Arriri (Ridere)	171
16.3.3. La 3 <sup>a</sup> coniugazione	151
<b>17. I neologismi (P.PERRA)</b>	173
17.1. I suffissi	173
17.1.1. Derivare un nome partendo da un altro nome (nome denominale)	173
17.1.2. Derivare un aggettivo partendo da un nome (aggettivo denominale)	173
17.1.3. Derivare un verbo partendo da un nome (verbo denominale)	175
17.1.4. Derivare un nome partendo da un aggettivo (nome deaggettivale)	177
17.1.5. Derivare un verbo partendo da un aggettivo (verbo deaggettivale)	177
17.1.6. Derivare un nome partendo da un verbo (nome deverbale)	179
17.1.7. Derivare un aggettivo partendo da un verbo (aggettivo deverbale)	179
17.1.8. Derivare un verbo partendo da un altro verbo (verbo deverbale o alterato verbale)	181
17.2. I prefissi	181
17.3. Le parole composte	181
17.4. Lessico	183

## INTRODUTZIONI

Sa lingua sarda, che a medas linguas de is *natzionis sena de stadu* (connotas puru comenti *minorias linguisticas*), no at fatu ancora totu su tretu stòricu suu e duncas si-ndi depit ancora scabullu de unus cantu barrancus mannus e, paris, si depit procurai is ainas chi ddi serbint po chi dda potzant imperai totus e po chi potzat setzi impari a is àteras linguas mannas de is stadus.

Is problemas chi sa lingua sarda si depit farcai, custu ddu sciint totus, funt: su partzimentu de sa Lìngua e s'aunitzamentu de s'ortografia.

Ca funt problemas antigus nemus podit nai ca no. Tocat sceti a ligi is fainas in Sardu, antigas o noas, pagus o medas. Totus tenint un'ortografia diferenti e donniuna imperat una *lingua sua* chi, mancai in pagus cosas, si stèsiat de s'àtera.

Ca custus problemas is Sardus ddus portant in su coru e ca fatu-fatu bessint a pillu nemus, a su pròpiu, podit nai ca no. Difatis, cantu bortas eus intèndiu pregontas che *Cali lingua sarda? Comenti tocat a ddu scriri su Sardu?*

Ca funt problemas berus nemus tenit dudas. Difatis, lompenti custas pediduras a sa realidadi de s'Istitutzioni nosi pregontaus: *Cali Sardu at a imperai sa Provìntzia de Casteddu po sa faina sua, duncas po scriri delìberas, duncas po si fai cun sa Regioni, cun is àteras provìntzias de sa Sardìnnia, cun is Comunas, cun sa genti e cun is scolas de sa provìntzia de Casteddu?*

Imoi, in su connotu su problema de imperai una lingua aguali po totus forsis no fiat aici forti de indulli a chini podiat de agatai una solutzioni, ma oindii sa chistioni no podit essi stesiada a àtera dii. S'abisòngiu de oi acapiau a su traballu chi depit fai s'Istitutzioni (e torreus *Comenti at a scriri sa Provìntzia de Casteddu?*) o sa Scola (*Is studentis de Casteddu e de Cabuderra ant a scriri a sa matessi manera?*), po intrai in duas chistionis sceti aundi s'imperu de su Sardu est sèmpiri prus pediu, nosi ponint a donai arrespusta luegus a su problema nostu bèciu de sèculus.

## INTRODUZIONE

La lingua sarda, come molte lingue delle *nazioni senza stato* (dette anche *minoranze linguistiche*), non ha ancora compiuto interamente il proprio percorso storico e dunque deve ancora risolvere alcuni grandi problemi e, al contempo, dotarsi degli strumenti indispensabili perché possa essere fruibile da tutti e possa dunque stare sullo stesso piano delle grandi lingue degli stati.

Tra i grandi problemi che la lingua sarda deve affrontare, questo lo sanno tutti, vi sono: la frammentazione linguistica e la mancanza di unità ortografica.

Che si tratti di problemi antichi nessuno può negarlo. Basta leggere le opere in lingua sarda, antiche o moderne, poche o molte. Tutte hanno una diversa ortografia e ognuna usa una *sua lingua* che, anche se per poco, si differenzia dall'altra.

Che tali problemi siano sentiti e ricorrenti nessuno può, ugualmente, negarlo. Infatti, quante volte abbiamo sentito domande come: *Quale lingua sarda? Come si scrive il Sardo?*

Che si tratti, poi, di problemi reali nessuno può avere dubbi. Infatti, trasferendo queste domande sul piano della realtà istituzionale ci domandiamo: *Quale Sardo userà la Provincia di Cagliari per i suoi compiti istituzionali, dunque per scrivere le sue delibere, dunque nei suoi rapporti con la Regione, con le altre province della Sardegna, con i Comuni, con i cittadini e con le scuole della provincia di Cagliari?*

Ora, mentre nel passato il problema dell'uso unitario della lingua forse non è stato così forte da indurre chi poteva a trovare una soluzione, oggi la questione non può più essere rimandata. Le moderne esigenze legate alle necessità istituzionali (appunto *come scriverà la Provincia di Cagliari?*) o didattiche (*Gli studenti di Cagliari e di Capoterra scriveranno allo stesso modo?*), per citare solo due campi nei quali l'uso della lingua sarda è sempre più richiesto, impongono risposte immediate al nostro secolare problema.

Un'arrespusta conca a innia nosi-dda donat su Comitau Scientificu chi at scritu su traballu presenti *Arrègulas po ortografia, fonètica, morfologia e fueddàriu de sa Norma Campidanesa de sa Lìngua Sarda*.

Est una proposta chi fait contu de sa realidadi, chi iat a bolli nai de su tretu stòricu chi est faendi oindii sa Sardinnia in sa chistioni de sa Lìngua. Duncas no circant una lìngua artificiali de fai nasci in laboratòriu, comenti po malasorti megant de circai de fai de unu tretu de tempus in Sardinnia.

Po contras in is *Arrègulas* s'agatat po primu cosa ca sa Sardinnia no est lòm pia ancora a un'aunitzamentu de sa Lìngua e duncas sa Lìngua sarda est manca *una*, ma a *duas (macro) bariedadis diatòpicas (diasistemas sintzillus etotu) e literàrias chi tenint - e depint tenni - sa matessi dinnidadi: su Campidanesu e su Logudoresu*.

Insandus su liburu proponit, po primu cosa, s'arreconnoscimentu de is duas macrobariedadis, e po segundu cosa, abarrendi in su Campidanesu, proponit una Norma campidanesa, cun arrègulas, comenti narat su titulu, po s'ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu de su Campidanesu.

Ma de cali Campidanesu fueddat su Comitau Scientificu? Forsis ca sa fueddada campidanesa puru no est partzia in medas e medas dialetus? Est berus, ma acanta a custus dialetus s'est stantargiada in is sèculus, gràtzias *a su traballu sena de pàsiu de is Cantadoris unu Campidanesu literàriu, chi, a nai, no est de peruna tzitadi o bidda, ma chi totus is Sardus de su Cabu de Bàsciu cumprendint, aprètziant e portant che a espressada insoru in forma e in sustàntzia literària*.

Est custa sa fueddada, chi si podit nai chi setzat prus in artu de totus is dialetus, chi su Comitau Scientificu proponit e chi podit fai cuncordai a manera discansosa totu is Campidanesus, ca cun custa faina no proponint sceti s'apretziamentu de un'arrichesa linguistica e literària manna ma puru sa lìngua nosta de bartzolu chi eus sèmpiri disigiàu e a bortas surrungiau.

Graziano Milia

Presidenti de sa Provìntzia de Casteddu



Una risposta in tal senso viene proposta dal Comitato Scientifico autore del presente lavoro, *Regole per ortografia, fonetica, morfologia e vocabolario della Norma Campidanese della Lingua Sarda*.

Si tratta di una proposta che tiene conto della realtà, cioè dei processi storici in atto nell'Isola sotto il profilo linguistico. Dunque non ipotizza una lingua artificiale da far nascere in laboratorio, come purtroppo si sta tentando di fare da qualche tempo in Sardegna.

Al contrario, nelle *Regole* si afferma innanzitutto che in Sardegna non si è ancora giunti ad una unità linguistica, per cui la lingua sarda è sì *una* ma *con due* (*macro*) *varietà diatopiche (veri e propri diasistemi) e letterarie che hanno - e devono avere - la stessa dignità: il Campidanese e il Logudorese*.

Quindi il libro propone, in primo luogo, il riconoscimento delle due macrovarietà letterarie, e, in secondo luogo, concentrandosi sul Campidanese, propone una Norma campidanese le cui regole, come dice il titolo, coinvolgono l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il vocabolario del Campidanese.

Ma a quale Campidanese si rivolge il Comitato scientifico? Non è forse divisa anche questa parlata della Sardegna meridionale in decine e decine di dialetti? Sì, è vero, ma accanto a loro si è venuta formando nei secoli, grazie *all'opera infaticabile e unificatrice dei cantadoris, un Campidanese letterario, che propriamente non è di nessun paese o città, ma in cui tutti i Sardi del Sud si riconoscono poiché lo capiscono, apprezzano e percepiscono come espressione loro, in forma e in sostanza letteraria*.

È questa la parlata, che a buon diritto si può definire sovradialettale, che viene proposta dal Comitato scientifico e che può mettere d'accordo facilmente tutti i Campidanesi, perché con ciò si propone non solo la valorizzazione di un grande patrimonio linguistico e letterario, ma anche la nostra lingua materna che abbiamo sempre cercato e spesso rimpianto.

Graziano Milia  
Presidente della Provincia di Cagliari

**Arrègulas  
po s'ortografia, sa fonètica,  
sa morfologia e su fueddàriu  
de sa bariedadi CAMPIDANESA<sup>1</sup>  
de sa LÌNGUA SARDA<sup>2</sup>**

(de imperai:

- in sa Regioni Sarda, paris cun s'àtera bariedadi de sa lingua sarda, su LOGU-DORESU<sup>3</sup>;
- in is Provintzias e in is Comunas aundi s'òmini fueddat su Campidanesu;
- me is scolas e ofitzius pùblicos de is logus aundi s'òmini fueddat su Campidanesu).

---

<sup>1</sup> Po bariedadi campidanesa, o Campidanesu (de imoi innantis Camp.), boleus nai su Campidanesu generali (o comunu) imperau in poesia pruschetotu de is cantadoris campidanesus, e chi apicigat giai a pari cun sa bariedadi diatòpica de giossu, chi movit de Casteddu e sprundit a is Logus a su costau cosa sua, conca a is duus orus de mari.

<sup>2</sup> Sa lingua sarda est *una lingua* a duas (macro) bariedadis diatòpicas (diasistemas sinzillus etotu) e literàrias chi tenint – e depint tenni – sa matessi dinnidadi: su Campidanesu e su Logudoresu. Duncas de imoi innantis espressadas che *lingua sarda* o *Sardu* inditant is duas bariedadis o chistionis chi ddas pertocant. Intrendi in sa chistioni scientifica de custu traballu, de s'ora chi *sa lingua sarda est una, a duas bariedadis, eus a fueddai de unu standard* (su de sa lingua sarda) *a duas normas* (sa norma de su Campidanesu e sa norma de su Logudoresu).

<sup>3</sup> Po bariedadi logudoresa, o Logudoresu (de imoi innantis Log.), boleus nai su Log. generali (o comunu) imperau in poesia, pruschetotu de is cantadoris logudoresus.

**Regole**  
**per l'ortografia, la fonetica,**  
**la morfologia e il lessico**  
**della varietà CAMPIDANESE<sup>1</sup>**  
**della LINGUA SARDA<sup>2</sup>**

(ad uso:

- della Regione Sardegna, a fianco dell'altra varietà della lingua sarda, il LOGUDORESE<sup>3</sup>;
- delle Province e dei Comuni nei cui territori si parla Campidanese;
- delle scuole e uffici pubblici siti nei Territori in cui si parla Campidanese).

---

<sup>1</sup>Per varietà campidanese, o Campidanese (di seguito Camp.), intendiamo il Campidanese generale (o comune), usato in poesia soprattutto dai *cantadoris* campidanesi, e corrispondente pressappoco alla varietà diatopica meridionale, che si estende dal capoluogo e l'immediato hinterland lungo le due fasce costiere.

<sup>2</sup>La lingua sarda è *una lingua* con due (macro)varietà diatopiche (veri e propri dia-sistemi) e letterarie che hanno – e devono avere – la stessa dignità: il Campidanese e il Logudorese. Dunque di seguito termini quali *lingua sarda* o *Sardo* indicano le due varietà o argomenti comuni alle stesse. Venendo all'argomento scientifico di questo lavoro, dal momento che *la lingua sarda è una, con due varietà*, parleremo di *uno standard* (quello della lingua sarda) *con due norme* (la norma del Campidanese e la norma del Logudorese).

<sup>3</sup>Per varietà logudorese, o Logudorese (di seguito Log.), intendiamo il Log. generale (o comune) usato in poesia soprattutto dai *cantadores* logudoresi.

## 1. PRESENTADA

Segundu sa boluntadi de sa Regioni sa lingua sarda e sa lingua italiana tenint sa matessi dinnidadi. Difatis sa corriedda 1 de s'art. 2 de sa Lei n. 26 de su 15/10/97, intitulada *Promozione e valorizzazione della cultura e della lingua della Sardegna*, narat: “Ai sensi della presente legge la Regione assume come beni fondamentali da valorizzare la lingua sarda – riconoscendole pari dignità rispetto alla lingua italiana”.

Ma a ùndixi annus chi est intrada sa L. 26 podeus nai ca **is duas linguas tenint sa matessi dinnidadi in su paperi sceti.**

Difatis:

**a)** studiendi s'Italianu podeus lompi a una làurea, a sa de *lettere*; studiendi su Sardu a peruna làurea<sup>1</sup>;

**b)** duncas po studiai s'Italianu s'agatant me is scolas unu biaxi de maistus laureaus e abilitaus; po su Sardu no;

**c)** s'Italianu est matèria studiada amarolla, su Sardu no<sup>2</sup>;

**d)** s'Italianu est fitianu me is trasmissionis pùblicas de arràdius e televisionis, su Sardu no;

**e)** de arrègula totu is cartellus inditadoris de is bias statalis, provintzialis e comunalis funt in Italianu, ma no in Sardu;

---

<sup>1</sup> Duncas, sa làurea de *lettere*, chi incluit s'imparu, **in Italianu**, de is matèrias italianu, stòria, giografia e, a segunda de su tretu, latinu, gregu e àteras matèrias, no torrat paris, po s'imparu de su sardu, cun d-una làurea, chi a parrimentu nostu dda emus a depi nai de *sardistica* e chi depit inclui s'imparu, **in Sardu**, de is matèrias lingua e literadura sarda, latinu e gregu (po su tretu clàssicu), stòria, stòria de s'arti, giografia, scièntzias naturalis e sotzialis, ambienti, mùsica e traditzionis de Sardinnia.

<sup>2</sup> Apitzus de su stentu lègiu chi est ponendi-nci su sardu po intrai in sa scola càstia *Parrimentus e inditus apitzus de sa proposta de lei regionali “Principi e norme per l'educazione, l'Istruzione e la Formazione Professionale”* de Oresti Pili in [http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras\\_ddl\\_49\\_29\\_pili.pdf](http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras_ddl_49_29_pili.pdf), e in <http://www.orestepili.net>

## 1. PRESENTAZIONE

Secondo la volontà della Regione, la lingua sarda e la lingua italiana hanno pari dignità. Infatti, il comma 1 dell'art. 2 della L. n. 26 del 15/10/97, intitolata *Promozione e valorizzazione della cultura e della lingua della Sardegna*, recita: "Ai sensi della presente legge la Regione assume come beni fondamentali da valorizzare la lingua sarda – riconoscendole pari dignità rispetto alla lingua italiana".

Ma a undici anni dall'entrata in vigore della L. 26 possiamo dire che **le due lingue hanno la stessa dignità solo sulla carta.**

Infatti:

- a) lo studio dell'Italiano consente di giungere a una laurea, a quella in *lettere*; lo studio del sardo a nessuna laurea<sup>1</sup>;
- b) dunque per lo studio della lingua italiana è disponibile un cospicuo parco insegnanti laureati e abilitati; per il Sardo no;
- c) l'Italiano è materia obbligatoria, il Sardo no<sup>2</sup>;
- d) l'Italiano è presente quotidianamente nelle trasmissioni radiotelevisive pubbliche, il Sardo no;
- e) di regola tutti i cartelli indicatori delle strade statali, provinciali e comunali sono in Italiano, ma non in Sardo;

---

<sup>1</sup> Alla laurea in *lettere*, dunque, che prevede lo studio, **in Italiano**, delle materie lingua e letteratura italiana, storia, geografia e, per certi indirizzi, latino, greco e altre discipline, non corrisponde, per lo studio del sardo, una laurea che a nostro avviso dovrebbe definirsi in *sardistica* e che deve prevedere lo studio, **in lingua sarda**, delle discipline lingua e letteratura sarda, latino e greco (per l'indirizzo classico), storia, storia dell'arte, geografia, scienze naturali e sociali, ambiente, musica e tradizioni della Sardegna.

<sup>2</sup> Sul grave ritardo dell'introduzione del sardo nella scuola vedi *Parrimentus e inditus apitzus de sa proposta de lei regionali "Principi e norme per l'educazione, l'Istruzione e la Formazione Professionale"* di Oresti Pili in [http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras\\_ddl\\_49\\_29\\_pili.pdf](http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras_ddl_49_29_pili.pdf), e in <http://www.orestepili.net>

f) duncas po s’Italianu funt faendi totu, po su Sardu, a su chi parit, nudda. Scipoitei s’Italianu est trempeddudu in s’interis chi su Sardu, scalaxiu, megat de si sperdi <sup>1</sup>;

g) s’Italianu tenit unu standard linguisticu, chi iat a bolli nai arrègulas craras po s’ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu, su Sardu no. Duncas est malu finsas a aprontai unu programa po intrai su sardu me giornalis, scolas e ofitzius, ca ainas de traballu de importàntzia forti, che liburus po sa scola, gramàticas, ditzionàrius, etc., podint presentai, po su Sardu, diferèntzias de normas, e pruschetotu de ortografia, finsas mannas chi no fait. Duncas, tambeni donniunu si creit de tenni s’arraxoni de scriri comentu bolit. Aici no est po s’Italianu.

Nosu nosi boleus farcai, ainturu de is chistionis achipias me is literas a) – g), pròpiu s’ùrtima, sa de sa standardisadura de sa lingua sarda – in pagus fueddus, unas cantu arrègulas po s’ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu – proponendi-dda, in custa faina, po sa bariedadi campidanesa.

### 1.1. Àteras propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda

Funt bessias finsas a imoi àteras duas propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda, ambaduas bòfias de sa Regioni Sarda. Sa primu, connota comentu Limba Sarda Unificada (LSU) est bessia in su 2001. S’àtera, chi ddi nant Limba Sarda Comuna (LSC), est bessia in su mesi de abrili de su 2006. Ambaduas proponint unu standard a una norma sceti.

#### 1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU)

est a nai: sa lingua sarda est su Logudoresu

Sa proposta de LSU, scritta in Italianu sceti, mancai si presentessit che “*una lingua modello, basata (...) sulla selezione (...) di un modello ampiamente rappresentativo e compatibile con il complesso delle varietà locali*” e nendi puru ca “*nella selezione del modello, è stato preso in esame tutto il sardo nel suo complesso, senza stabilire confini o preferenze*” (p. 4 de sa LSU), fiat, in beridadi, una faina, mali fata puru, de imponni in cobertantza a totu sa Sardinnia sa bariedadi logudoresa, faendi-dda a crei chi fessit sa lingua sarda.

Contras de s’imperialismu linguisticu de sa LSU si fiant furrius medas intelletualis e pruschetotu sa scola. Custu iat postu sa Regioni a arrimai impressi sa proposta.

---

<sup>1</sup> Segundu sa circa fata fai de sa Regioni *Le lingue dei sardi. Una ricerca sociologica* (2007) in: [http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7\\_88\\_20070514130939.pdf](http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7_88_20070514130939.pdf), is fèminas de 15 a 24 annus chi fueddant “*una delle lingue della Sardegna*”, funt su 45,8% (Figura 1.2 p.7).

f) dunque, per l'Italiano si fa tutto, per il Sardo, a quanto pare, no. Ecco perchè l'Italiano gode di ottima salute mentre il Sardo, malaticcio, è in serio pericolo di estinzione<sup>1</sup>;

g) l'Italiano possiede uno standard linguistico, cioè precise norme per l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il lessico, il Sardo no. Di conseguenza è difficile persino progettare l'ingresso della lingua sarda nel campo giornalistico, scolastico o burocratico, poiché strumenti di lavoro essenziali quali testi ad uso scolastico, grammatiche, dizionari, etc., possono presentare, per il sardo, differenze normative, e ortografiche in particolare, anche forti. Ulteriore conseguenza di ciò è che ognuno si sente in diritto di scrivere come vuole. Così non è per l'Italiano.

Noi intendiamo affrontare, fra gli argomenti contenuti nelle lettere a) – g), proprio l'ultimo, quello della standardizzazione della lingua sarda – in poche parole alcune regole per l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il lessico – proponendola, in questo lavoro, per la varietà campidanese.

### **1.1. Altre proposte moderne di standardizzazione della lingua sarda**

Sono comparse finora altre due proposte moderne di normalizzazione della lingua sarda, ambedue volute dalla Regione Sarda. La prima, conosciuta come Limba Sarda Unificada (LSU), ha visto la luce nel 2001. L'altra, detta Limba Sarda Comuna (LSC), è comparsa nel mese di aprile 2006. Entrambe propongono uno standard con una sola norma.

#### **1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU)**

ovvero: la lingua sarda è il Logudorese

La proposta della LSU, scritta solo in lingua italiana, nonostante si presentasse come “*una lingua modello, basata (...) sulla selezione (...) di un modello ampiamente rappresentativo e compatibile con il complesso delle varietà locali*” e aggiungendo pure che “*nella selezione del modello, è stato preso in esame tutto il sardo nel suo complesso, senza stabilire confini o preferenze*” (p. 4 della LSU), fu, in realtà, un'operazione, pure maldestra, di imporre sottobanco a tutta la Sardegna la varietà logudorese spacciandola per lingua sarda.

Contro l'imperialismo linguistico della LSU si ribellarono molti intellettuali e soprattutto la scuola. Ciò indusse la Regione a ritirare frettolosamente la proposta.

---

<sup>1</sup> Secondo la ricerca commissionata dalla Regione sarda *Le lingue dei sardi. Una ricerca sociologica (2007)* in: [http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7\\_88\\_20070514130939.pdf](http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7_88_20070514130939.pdf), le donne tra i 15 e i 24 anni che parlano “*una delle lingue della Sardegna*” sono il 45,8% (Figura 1.2 p.7).

### 1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC)

est a nai: sa lingua sarda est tambeni su Logudoresu

Sa proposta de LSC, bessia che a sa LSU in lingua italiana sceti, e presentada comenti un'esperimentu in bessida [*“Adozione delle norme di riferimento a carattere sperimentale per la lingua scritta in uscita dell'Amministrazione regionale”* (Deliberazione n.16/14 del 18/04/2006, oggetto, p. 1), *“da utilizzarsi in via sperimentale per l'uso scritto in uscita...”* (Deliberazione p. 2)] de una lingua chi est una *“varietà linguistica di mediazione”* (p. 5), est una proposta chi arregordat sa LSU etotu, ca proponit po sa Sardinnia una norma sceti, sa logudoresa. Difatis su stùdiu de linguistica de cantidadi fatu de Prof. Bolognesi etotu (componenti de sa cumissioni regionali)<sup>1</sup> amostat ca sa distàntzia intra de LSC e dialetus logudoresus est prus curtza finsas de cussa intra de LSC e unus cantu dialetus de mesania, no nareus duncas faci a is dialetus campidanesus, chi funt meda prus atesu (→ su gràficu a pag. 26 e sa tauledda a pag. 27).

Sa primu chistioni lègia chi ndi bessit a pillu, giai de is primus pàginas de sa LSC, est su chi portat in conca sa Regioni de ndi fai de sa lingua sarda: una *“lingua scritta in uscita dell'Amministrazione regionale”*, comenti narat issa etotu.

Cumprendeus, duncas, ca sa segundu chistioni lègia est ca cun sa LSC si funt destinaus de lassai sa lingua sarda foras de sa scola, chi est unu logu chi contat diaderus po no si sperdi sa lingua.

---

<sup>1</sup> Roberto Bolognesi, *La Limba Sarda Comuna e le varietà tradizionali del sardo (2007)*, presentau in Paulilatino su 5 de maju 2007, carta7, carta 19 e tauledda 6. Segundu su stùdiu de Stèvini Cherchi puru, *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, bariedadi prus logudoresa che de mesania. Consigiis de acontzus e arricamentus pro dda fai acostai a su campidanesu (2007)*, in: <http://mastersardo.netsoul.net>, in scritus de autoris sardus differentis, su 93,4% de is fueddus logudoresus e s'81,5% de is nugoresus funt bonus po sa LSC puru, mentris sceti su 68% de is campidanesus ddu funt aicetotu.



### 1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC)

ovvero: la lingua sarda è ancora il Logudorese

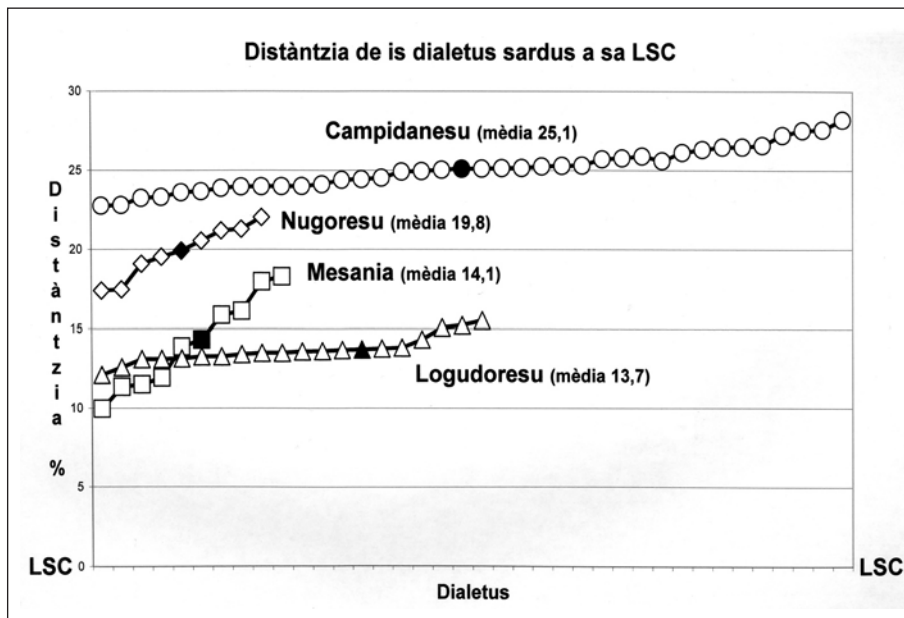
La proposta della LSC, pubblicata come la LSU solo in lingua italiana, e presentata come un esperimento in uscita [*“Adozione delle norme di riferimento a carattere sperimentale per la lingua scritta in uscita dell’Amministrazione regionale”* (Deliberazione n.16/14 del 18/04/2006, oggetto, p. 1), *“da utilizzarsi in via sperimentale per l’uso scritto in uscita...”* (Deliberazione p. 2)] di una lingua che è una *“varietà linguistica di mediazione”* (p. 5), è una proposta che invece ricorda la LSU, in quanto propone per la Sardegna una sola norma, la logudorese. Infatti poiché lo stesso studio di linguistica computazionale di Prof. Bolognesi (componente della commissione regionale)<sup>1</sup> dimostra che la distanza tra LSC e dialetti logudoresi è più breve perfino di quella tra LSC e alcuni dialetti “di mesania”, è facile immaginare come questa distanza sia ancora superiore rispetto ai dialetti campidanesi (→ il grafico a pag. 26 e la tabella a pag. 27).

Il primo dato negativo che emerge, già dalle prime pagine della LSC, è l’uso che la Regione intende fare della lingua sarda: una *“lingua scritta in uscita dell’Amministrazione regionale”*, come essa stessa dice.

Si capisce, dunque, che il secondo dato negativo è che con la LSC si è deciso di tagliare la lingua sarda fuori da ciò che per una lingua è fondamentale per non scomparire, e cioè dalla scuola.

---

<sup>1</sup> Roberto Bolognesi, *La Limba Sarda Comuna e le varietà tradizionali del sardo* (2007), presentato a Paulilatino il 5 maggio 2007, cartina 7, cartina 19 e tabella 6. Anche secondo lo studio di Stefano Cherchi *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, bariedadi prus logudoresa che de mesania. Consiglius de acontzus e arricamentus pro dda fai acostai a su campidanesu* (2007), in: <http://mastersardo.netsoul.net>, in testi di diversi autori sardi il 93,4% delle parole logudoresi e l’81,5% di quelle nuoresi coincide con la LSC, mentre solo il 68% di quelle campidanesi lo fa.



Gràficu traballau de Stèvini Cherchi, cun is datus de su stùdiu arremou de R. Bolognesi (carta 7, carta 19 e tauledda 6, chi si biit a s'atera pàgina).

*Grafico elaborato da Stefano Cherchi, con i dati dello studio citato di R. Bolognesi (cartina 7, cartina 19 e tabella 6, che si può vedere all'altra pagina).*

### 1.1.3 Is arraxonis de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti

Is arraxonis bogadas de sa Regioni e/o de is chi bolint una lingua sarda a una norma sceti, funt is afatantis:

a) est sceti una lingua de amministratzioni in bessida;

b) sa Regioni depit, po arraxonis de lei, sceberai amarolla una bariedadi;

c) unu Logu aundi s'agatat prus de una bariedadi de sa matessi lingua depit amarolla sceberai de ndi aguantai una sceti, ca osinou su pòpulu chi ddoi bivit, in logu de abarra auniu, si partzit. Custu balit pruschetotu po su pòpulu sardu, ca est unu pòpulu apatigau chi megat in custa ora de cumbati po si-ndi scabulli de su colonialismu antigu e nou e insandus, mai comentu a oi depit abarra auniu, si diaderus bolit lompi a su tretu políticu chi mai at a lompi chi si partzit; e sigomentu ca duas normas ddu ant a partziri tocat a ndi cuncordai una sceti;

d) su sunfrimentu de ai sceberau una norma sceti est su prètziau chi tocat a pagai amarolla po lompi a una lingua ofitziali.

**Tabella 6: Distanza tra LSC e i vari dialetti: (M=Mesania, L=Logudoresi, N=Nuoresi, C=Campidanesi, secondo la divisione in aree deducibile dalla cartina 7)**

1	M	Abbasanta	9,97	21	M	Ardauli	13,89	40	C	Bauladu	22,76	59	C	Oristano	25,11
2	M	Sedilo	11,35	22	M	Ula Tirso	14,32	41	C	Gesturi	22,80	60	C	Gonnosfanad	25,14
3	M	Ghilarza	11,50	23	L	Luras	14,33	42	C	Quartu S.E.	23,26	61	C	Guspini	25,15
4	M	Atzara	11,94	24	L	Torpè	15,09	43	C	Teulada	23,32	62	C	Siamaggiore	25,25
5	L	Pattada	12,11	25	L	Nule	15,23	44	C	Escolca	23,61	63	C	Villaurbana	25,29
6	L	Buddusò	12,59	26	L	Villanova M.	15,53	45	C	Samassi	23,67	64	C	Sestu	25,31
7	L	Bono	13,10	27	M	Seneghe	15,86	46	C	Furtei	23,88	65	C	Domusnovas	25,71
8	L	Oschiri	13,11	28	M	Desulo	16,11	47	C	Burcei	23,97	66	C	Cagliari	25,77
9	L	Romana	13,14	29	N	Nuoro	17,40	48	C	Seui	23,98	67	C	Villamas-sarg.	25,89
10	L	Bortigali	13,27	30	N	Siniscola	17,47	49	C	Solarussa	23,99	68	C	Maracalag.	25,60
11	L	Scano M.	13,27	31	M	Aritzo	17,97	50	C	Las Plassas	24,00	69	C	Valdermosa	26,13
12	L	Borore	13,41	32	M	Laconi	18,29	51	C	Nurachi	24,11	70	C	Siliqua	26,32
13	L	Ozieri	13,50	33	N	Lodè	19,09	52	C	Setzu	24,39	71	C	Musei	26,48
14	L	Nughedu SN	13,50	34	N	Ollolai	19,53	53	C	Nureci	24,43	72	C	Portoscuso	26,49
15	L	Olmedo	13,59	35	N	Fonni	19,92	54	C	Nurri	24,53	73	C	Fluminimag.	26,59
16	L	Berchidda	13,61	36	N	Orani	20,55	55	C	Ruinias	24,92	74	C	S. Vito	27,22
17	L	Bultei	13,68	37	N	Orgosolo	21,19	56	C	Iglesias	24,95	75	C	Narcao	27,52
18	L	Illorai	13,71	38	N	Bitti	21,29	57	C	Osini	25,04	76	C	S. Antioco	27,56
19	L	Suni	13,77	39	N	Orune	22,04	58	C	Perdasde-fogu	25,10	77	C	S.Giovanni S.	28,20
20	L	Ottana	13,83												

### 1.1.3 Le ragioni della proposta di una lingua sarda con una sola norma

Le ragioni addotte dalla Regione e/o dai fautori della lingua sarda con una norma sola sono le seguenti:

- a) si tratta *solo* di una *lingua amministrativa in uscita*;
- b) la Regione è *obbligata, per motivi normativi, a scegliere una variante*;
- c) un Paese dove si parla più di una variante della stessa lingua *deve assolutamente scegliere di mantenerne una sola*, altrimenti *il popolo* che ci vive, lungi dal restare unito, *si divide*. Questo vale soprattutto per il Popolo sardo, che è un popolo oppresso che di questi tempi combatte per liberarsi dal colonialismo antico e nuovo e, allora, mai come oggi deve restare unito, se vuole davvero raggiungere quegli obiettivi politici che mai raggiungerà se si divide; e dato che due norme lo divideranno è necessario costruirne una sola;
- d) le sofferenze della scelta di un'unica norma sono *il prezzo da pagare immancabilmente* per poter giungere a una lingua ufficiale.

#### 1.1.4 S'atza mala de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti

S'atza mala de una lingua sarda a una norma sceti, manca siat *sceti* una *lingua de aministratzioni in bessida*, dda bieus, a parrimentu nostu, me is chistionis afatantis:

**a)** no fait contu perunu de **su tretu stòricu, culturali e econòmicu** fatu de sa Sardinnia me is ùrtimus duamilla annus, chi at postu sa lingua sarda, e, innantis de cussa, finsas su latinu a caminai, a oras po si partziri in dialetus, a oras po si auniri smenguendi-ndi e arrepranendi-ndi is diferèntzias;

un' esempru de *partzimentu* ndi-ddu boddeus castiendi su tretu fatu de sa lingua latina in Sardinnia. Custa lingua, faci a su I sèculu pustis de G.C., fut tocada in totu sa *Romània* de tramudaduras fonèticas mannas, bessendi, chi nosi podeus permiti su fueddu, prus *moderna*. Su matessi tretu de *modernisadura* su latinu ddu at fatu in Sardinnia, foras de su Cabu de Susu (*Barbària*), aundi s'est aguantau *antigu*. Su prus esempru stravanau ndi-ddu bogaus de sa velari oclusiva surda latina [k], comentu in *centum* ['kɛntum], chi si fiat furriada in su Cabu de Bàsciu, che in totu sa *Romània*, in sa palatali africada surda [tʃ], *centum* ['tʃɛntum]. Ma su Cabu de Susu no si fut imbruscinau in sa chistioni de sa palatalisadura e duncas at aguantau s'occlusiva velari surda [k];

e duncas, de sa lingua latina, chi in Sardinnia fiat giai partzia aici, in duas *bariedadis*, no ndi podiat bessiri de seguru una lingua sarda a una bariedadu sceti, ma, comentu est sutzèdiu, duas *bariedadis* de una matessi lingua, una de su Cabu de Bàsciu chi narat *centu* e una de su Cabu de Susu chi narat *chentu*;

un' esempru, po contras, de *arrepranamentu* de is diferèntzias de is dialetus, ndi-ddu boddeus de sa faina fata sena de pàsiu de prus de unu sèculu de is cantadoris, campidanesus e logudoresus, chi funt arrennèscius a ndi pesai, a stravanadura, *unu Campidanesu sceti e unu Logudoresu sceti*;

imoi, sa faina de *smusciadura* de is diferèntzias de is dialetus (campidanesus a un'atza e logudoresus a s'àtera), **est su chi tenit oi in cumoni sa stòria linguistica de Sardinnia**, o, mellus, est su tretu chi est faendi oi sa lingua sarda, ca est fatu: **1.** in duus Logus diferentis (Cabu de Bàsciu e Cabu de Susu); **2.** in sa matessi ora;

in prus su traballu ddu faint: **1.** sena de si-ndi incurai giai nemus, siat de su mundu acadèmicu, in Sardinnia e in su mundu, siat de su mundu polìticu; **2.** de bàsciu e no de pitzus, chi iat a bolli nai ca su traballu est bòfiu e apretziau de una basi populari, chi est **a)** prus che àteru de is biddas o de su sartu; **b)** fata su prus de pastoris e traballadoris de sa terra; **c)** manna meda, forsis de su 90% de is chi màtziant su sardu dònna dii; **d)** sena de tenni boxi me arradius, TV e giornaliis; **e)** foras de scolas e universidadis;

sa LSC, prus de sa LSU, no est intrendi po fai tretu impari a sa lingua sarda; po contras, si-nci scudit apitzus, che un'arroca manna, strechendi a totus e furriendi sa stòria a francas a susu;

#### 1.1.4 Il lato negativo della proposta di una lingua sarda con una sola norma

Il lato negativo di una lingua sarda con una sola norma, per quanto si tratti *solo* di una *lingua amministrativa in uscita*, si può cogliere, a nostro avviso, dai seguenti aspetti:

**a)** non tiene in nessun conto i **percorsi storici, culturali ed economici** intrapresi dalla Sardegna negli ultimi duemila anni, che hanno imposto alla lingua sarda e, prima di essa, perfino al latino, un movimento in direzione ora di una frantumazione in dialetti, ora di una unificazione, spianandone le differenze;

un esempio di *frammentazione* lo cogliamo nello sviluppo della lingua latina in Sardegna. Questa lingua verso il I secolo d.C. subì in tutta la *Romània* vistosi mutamenti fonetici, divenendo, se ci è consentita l'espressione, più *moderna*. Anche in Sardegna il latino si *modernizzò*, ma non nel Capo di Sopra (*Barbària*), dove si mantenne *antico*. L'esempio più eclatante ci è fornito dalla velare occlusiva sorda latina [k], come in *centum* ['kentum], che si trasformò nel Capo di Sotto (Campidano), come nel resto della *Romània*, nella palatale affricata sorda [tʃ], *centum* ['tʃentum]. Il Capo di Sopra invece non fu coinvolto dal fenomeno di palatalizzazione e mantenne intatte le sue occlusive velari sorde [k];

e dunque, dalla lingua latina, che in Sardegna era già divisa così, in due *varietà*, non poteva scaturire di certo una lingua sarda con una sola varietà, ma, come è successo, due *varietà* della stessa lingua, una del Capo di Sotto che dice *centu* e una del Capo di Sopra che dice *chentù*;

un esempio, al contrario, di *spianamento* delle differenze dialettali lo cogliamo nell'opera infaticabile che i *cantadoris*, sia campidanesi, sia logudoresi, portano avanti da oltre un secolo e che ha dato il risultato straordinario di creare un *solo Campidanese* e un *solo Logudorese*;

ora, quest'opera di *smussamento* delle differenze dialettali (campidanesi da un lato e logudoresi da un altro), è **ciò che è comune oggi alla storia linguistica della Sardegna**, o, meglio, è il percorso che sta effettuando oggi la lingua sarda in quanto esso si svolge: **1.** in Territori diversi (Capo di Sotto e Capo di Sopra) **2.** nello stesso tempo;

inoltre tale lavoro si svolge: **1.** nell'indifferenza quasi generale, sia del mondo accademico, in Sardegna e nel mondo, sia del mondo politico; **2.** dal basso e non dall'alto, cioè nel senso che tale lavoro è caldeggiato e apprezzato da una base popolare, che è **a)** identificabile più che altro nei centri dell'interno o nel mondo rurale; **b)** costituita più che altro da pastori e contadini; **c)** assai ampia, forse formata dal 90% di coloro che usano il sardo quotidianamente; **d)** senza avere voce in radio, TV e giornali; **e)** fuori da scuole e università;

la LSC, ancora più che la LSU, non si inserisce nel processo storico in atto nella lingua sarda, che abbiamo appena esposto ma, al contrario, si abbatte su di esso come un macigno pesante, schiacciando tutto e tutti e comportandosi, quindi, come fattore eversivo;

**b)** no fait contu perunu de s'arraxoni de dònna òmini a sa **lingua de bartzolu**; imoi, sa batalla chi s'òmini megat de cumbati in Sardinnia de 50 annus po s'arraxoni de sa lingua sarda movit no *contras* de intrai s'italianu in Sardinnia, ma *contras* a sa chistioni ca a ddoi intrai s'italianu at bòfiu nai finas a imoi, a ndi segai sa lingua sarda, chi bolit nai a ndi-ddi pigai a su pòpulu sardu sa lingua de bartzolu;

po sa lingua de bartzolu s'òmini no at a abetiai mai tropu; po dda defendi s'ONU, s'UNESCO e s'UE funt tostaust forti;

su primu dannu mannu chi connoscit su pòpulu chi ndi-ddi segant sa lingua de bartzolu po ndi-ddi inferri una stràngia in logu de sa sua, est una paberesu de paràulas stravanada chi ndi-ddi bogat dònna siguràntzia, pruschetotu a chini sa lingua noa tocat chi dda imperit;

po unu pipiu italianu, chi agatat a scola una lingua chi est sa lingua de bartzolu etotu, est discansosu a si-ndi scabulli de dònna barrancu chi ddu atraessat imparendi s'italianu, ca podit pediri a sa mama: "Ita ddi nant a sa fèmina de *nipote*?", chi ddi at a nai "La *nipote*". Aicetotu no est po unu pipiu sardu ca sa lingua chi agatat a scola no est sa lingua de bartzolu;

si fessit, po *contras*, sa matessi, podiat pediri a sa mama: "Ita ddi nant a sa fèmina de *nebodi*?", e issa ddi iat a arrespundi: "*Neta*";

sa chistioni de sa lingua de bartzolu nosi est tocau a dda fai po cumprendi ca sa LSC est, diaderus, tambeni lingua de bartzolu po is chi fueddant Logudoresu, ma **no est lingua de bartzolu po is chi fueddant Campidanesu**;

difatis, de s'ora chi is diferèntzias intra de is duas normas de sa lingua sarda funt tropu mannas, no fait chi unu pipiu campidanesu, chi intendit in su Logu suu *centu o cuàturu*, ddu pongant (a scola) a nai *chentu o bator* (aicetotu po unu pipiu cabesusesu chi ddu ponessint a nai *centu o cuàturu*) sena de lompi a cumprendi ca s'òmini at gherrau 50 annus po debadas po s'arraxoni de sa lingua de bartzolu;

**c) no ndi bessit de perunu arraxonu mannu e de parri perunu, ni de su chi est fitianu a sa lingua sarda, ni de is logus de s'istrutzioni e de sa cultura, che scolas e universidadis, ni de is logus cuncordaus po espressai e arrapresentai su parri de su Pòpulu sardu, che is Comunas, is Provìntzias e su Consillu regionali;**

in prus, su contu ca a sa Regioni ddi iat a tocai po lei a ndi strantargiai una lingua sarda a una norma sceti, est una fàula manna che unu monti;

perunu Logu democràticu, foras de su chi est intzimiau de machimini, iat a stabi-lessi de ghetai a s'àliga una parti de sa cultura sua. E nemus in su mundu podit pensai de ponni unu Logu a imperai una bariedadi sceti, impasa de duas o tres o cuàturu;

su de detzidi de cuncordai una lingua sarda a una norma sceti ndi bessit, po *contras*, a parrimentu nostu, de sa conca de unus cantu intelletualis e politicus, chi, forsis, si funt bisaus de bivi in s'Otuxentus po podi pensai ca is linguas si potzant tambeni ghetai a s'àliga a decretu;

seus de su parri, tambeni, ca is chi ndi ant bogau a pillu ca *su sardu depiat essi*

**b)** non tiene in nessun conto del diritto di ogni essere umano alla **lingua materna**; ora, le battaglie che si combattono in Sardegna da 50 anni per il diritto alla lingua sarda, nascono non *contro* l'ingresso dell'Italiano in Sardegna, ma contro il fatto che l'introduzione dell'italiano ha finora significato tagliare la lingua sarda, cioè espropriare il popolo sardo della sua lingua materna;

sull'importanza della lingua materna non si insisterà mai abbastanza. L'ONU, l'UNESCO e l'UE sono assai rigorose nel difenderla;

la prima sciagura che colpisce i popoli che perdono la lingua materna a vantaggio di una straniera innestata al suo posto, è la diffusione di una straordinaria povertà lessicale, che genera grande insicurezza, specie tra chi della nuova lingua deve fare uso;

per un bambino italiano, la cui lingua materna coincide con quella studiata a scuola, è facile superare gli ostacoli legati alla conoscenza dell'italiano: basta chiedere alla mamma: "Qual è il femminile di *nipote*?", che risponderà: "La *nipote*". Così non è per un bambino sardo, in quanto la sua lingua materna non coincide con quella studiata a scuola;

se invece trovasse il sardo potrebbe chiedere alla mamma: "Qual è il femminile di *nebodi*?", e lei risponderebbe: "*Neta*";

il discorso della lingua materna si è reso necessario per capire che la LSC è, in sostanza, ancora la lingua materna per chi parla Logudorese, ma **non è la lingua materna per chi parla Campidanese**;

infatti, dal momento che le differenze tra le due norme della lingua sarda sono rilevanti, non è possibile che un bambino campidanese, che sente dire nel suo Territorio *centu o cuàturu*, sia obbligato (a scuola) a dire *chentù o bator* (ugualmente per un bambino del Capo di Sopra se fosse obbligato a dire *centu o cuàturu*) senza che si prenda atto che si è combattuto per 50 anni inutilmente per il diritto alla lingua materna;

**c) non nasce da nessun dibattito e da nessun parere, né di coloro che parlano sardo quotidianamente, né dai luoghi dell'istruzione e della cultura, come scuole e università, né dai luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del popolo sardo come i Comuni, le Provincie e il Consiglio regionale;**

inoltre, l'esistenza di una supposta necessità normativa che obbligherebbe la Regione a proporre una lingua sarda con una sola norma è una bugia grande quanto una montagna;

nessun Paese democratico, a meno di essere affetto da follia, deciderebbe di gettare nella spazzatura una parte della sua cultura. E nessuno al mondo può pensare di obbligare un Paese a usare una sola varietà anziché due o tre o quattro;

la decisione di organizzare la lingua sarda con una norma unica scaturisce, invece, a nostro parere, dalla testa di alcuni intellettuali e politici, che forse, credono di vivere nell'Ottocento per poter pensare che le lingue possano ancora, per decreto, prendere la via dell'immondezza;

riteniamo, ancora, che i sostenitori dell'idea che il sardo *deve avere per forza*

*amarolla a una norma sceti*, a s'ora chi ant comentzau a ddoi furciri s'idea, iant giai stabilèssiu ca no depiant circai e sceberai nisciuna norma apitzus de àteras duas o tres, ca sa norma destinada fiat su Log., e no s'arresurtau de unu sceberu democràticu intra de su Camp. e su Log.;

sigomenti ca no ddoi at arraxonis bonas (ni científicas, ni didàticas e prus pagu ancora políticas) po spricai sa tzimia de cussu sceberu, nant insandus ca sa norma sceberada est “*la lingua più ampiamente rappresentativa di tutti i Sardi*” (pàg. 4 de sa LSU), o deghinou una “*varietà linguistica di mediazione*” (pàg. 5 de sa LSC);

**d) is sardus no ant a essi, arraxonendi de lingua sarda, prus agualis.** Nci ant a essi is pagus assortaus nàscius in Cabu de Susu chi ant a agatai sa *limba* me is ofitzius pùblicos e me is scolas, e nci ant a essi is medas malassortaus nàscius in su Cabu de Bàsciu chi no ant a agatai sa *lingua* in logu perunu. Is cuncursus ant a favoressi a is pagus cun totu su dannu chi s'òmini giai podit cumprendi, ca, e seus a sa disamistadi da sa lingua, **una minoria ndi at a pigai su cumandu culturali e duncas politicu e econòmicu de Sardinnia.**

## 1.2. Is duas normas

### 1.2.1. Poita is duas normas

Sa proposta nosta de una lingua sarda a duas normas movit de is chistionis afatantis:

**a)** fait contu de **su tretu stòricu, culturali e econòmicu** chi at fatu e est faendi sa Sardinnia (→ **1.1.4.a**); difatis, comentis eus a amostai tambeni (→ **2.5.**), sa proposta nosta movit de su chi s'agatat e no de su chi no s'agatat (o s'agatat sceti ca ddu ant fraigau in laboratòriu);

**b)** fait contu de s'arraxoni de dònna òmini a sa **lingua de bartzolu** (→ **1.1.4.b**);

**c)** fait contu ca una ditzisioni stòrica de mannària chi no tenit fini - che sa de su pòpulu sardu chi po sa primu bia in sa stòria sua de milli e milli annus si destinat, cumprendendi beni sa cosa, de si donai de manu sua etotu una lingua - **depit bessiri de un'arraxonu** mannu e **de su parri** siat de su chi est fitianu a sa lingua sarda, siat de is **traballadoris de s'istrutzioni e de sa cultura**, che scolas e universidadi, siat de is logus cuncordaus po espressai e arrepresentai su parri de su pòpulu sardu, che is **Comunus, is Provìntzias e su Consillu regionali** (→ **1.1.4.c**);

**d)** est fàula sa teoria ca *si in d-unu Logu arreconnessint prus de una bariedadi de sa matessi lingua o prus linguas, su pòpulu chi ddoi bivit, in logu de abarra*



*una sola norma*, dal momento che cominciarono a covarla, avessero già stabilito in partenza di non dover cercare e scegliere nessuna norma fra altre due o tre, in quanto la norma decisa era il Log., e non il risultato di una scelta democratica tra il Camp. e il Log.;

poiché non ci sono motivi validi (né scientifici, né didattici e ancora meno politici) che possano spiegare l'origine di quella scelta, gli stessi dicono allora che la norma scelta è “*la lingua più ampiamente rappresentativa di tutti i Sardi*” (pag. 4 della LSU), o altrimenti una “*varietà linguistica di mediazione*” (pag. 5 della LSC);

**d) i sardi non saranno più, dal punto di vista linguistico, uguali.** Ci saranno i pochi fortunati nati nel Capo di Sopra che troveranno la *limba* negli uffici e nelle scuole e ci saranno i molti sfortunati nati nel Capo di Sotto che non troveranno la *lingua* da nessuna parte. I concorsi favoriranno i pochi con tutte le conseguenze che si possono già intuire, in quanto, e siamo alle porte della faida linguistica, **una minoranza prenderà il controllo culturale e, dunque, politico ed economico della Sardegna.**

## 1.2. Le due norme

### 1.2.1. Perché le due norme

La nostra proposta di una lingua sarda con due norme trova sostegno nelle seguenti motivazioni:

**a)** tiene conto **del percorso storico, culturale ed economico**, compiuto e in via di compimento, della Sardegna (→ **1.1.4.a**); infatti, come dimostreremo ancora (→ **2.5.**), la nostra proposta si basa su ciò che esiste e non su ciò che non esiste (o esiste solo in quanto costruito in laboratorio):

**b)** tiene conto del diritto di ogni uomo alla **lingua materna** (→ **1.1.4.b**);

**c)** tiene conto del fatto che una decisione storica di immensa portata – quale è quella del popolo sardo, che per la prima volta nella sua storia millenaria decide consapevolmente di darsi una lingua – **deve scaturire da un dibattito e dal parere**, sia di coloro che parlano sardo quotidianamente, sia dei **mondi dell'istruzione e della cultura**, come scuole e università, sia dei luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del popolo sardo come i **Comuni, le Provincie e il Consiglio regionale** (→ **1.1.4.c**);

**d)** è falsa la teoria che *se in un Paese venissero riconosciute ufficialmente più di una variante della stessa lingua o più lingue, il popolo che vi abita si dividerebbe*,

*auniu, si iat a partziri.* Duncas, ponendi in fatu a custa teoria, cuddu Logu po no si sculai ndi iat a *depi amarolla sceberai una de bariedadi o de lingua, strumendi-ndi totu is àteras.*

Cussa teoria no est fàula sceti, ma est berus s'imbressi, ca s'esperientzia de àterus Logus de Europa comenti sa Svitzera, aundi s'agatant 4 linguas ofitzialis, o comenti sa Norvègia, aundi su governu at arreconnotu su Bokmål e su Nynorsk, duas bariedadis de sa matessi lingua, nosi amostat ca prus linguas o bariedadis, si ddas arrespetant diaderus, no si ponint a fai nisciunu dannu de sculamentu de unu logu.

Po contras, is ùrtimus esperientzias lègias de unas cantu linguas de minoria, che su Bascu, su Romànciu e su Catalanu etotu (chi si sciat ca ndi iat assentau su standard a una norma sceti), chi movint, che su Sardu, de unu tretu de aunimentu de sa lingua chi s'òmini no at acutu a cumpriri, e chi ant circau de si cuncordai unu standard a una norma sceti, nosi scòviant ca su tretu de fai est su chi seus proponendi, su de sa lingua a duas normas; custus is passus de fai po ddoi lompi:

– a intrai in su tretu **stòricu de parti de ainturu chi megat de fai imoi sa Sardinna** (su de is cantadoris), a ddu ghiai, a ddu afortiai, mancai a ddu adelantai, ma sena de ddu strupiai:

– a **arrespetai sa lingua de bartzolu de totu is Sardus** (cosa chi megat de fai sa faina de aunimentu de is cantadoris);

– a cuncordai unu **arraxonu mannu** aundi acostint diaderus siat is **sardòfonus** (e chi no sutzedat chi a detzidi totu, mancai de ainturu de un'ofitziu, siat sceti su chi su Sardu no ddu fueddat o su chi si bitit in conca un'idea romàntica de su Sardu, foras de s'arrealidadi) – campidanesus e logudoresus, e no sceti de unu Cabu – siat is logus de s'istrutzioni e de sa cultura che **scolas e universidadis**, siat is logus cuncordaus po espressai e arrapresentai su parri de su Pòpulu sardu, che **is Comunas, is Provintzias e su Consillu regionali** (→ 1.1.4.c).

## 1.2.2. Is duas normas: imperadas comenti, aundi e de chini

### a) sa Regioni sarda

S'Aministratzioni regionali **depit imperai po scriri is delìberas**, scriri e ghetai **arrègulas e leis, is duas normas**, su Camp. (sa Lìngua) e su Log. (sa Limba);

arrespundit a is Provintzias, a is Comunas e a sa genti imperendi sa pròpiu norma chi ddi ant pregontada;

setzit **cartellus inditadoris** regionalis scritus in sa norma de su Logu aundi ddu ponit (in Camp. me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provintzias aundi fueddat Log.);

*anziché rimanere unito. Quindi, secondo questa teoria, per non incorrere in rischi separatistici sarebbe necessario che quel Paese si scegliesse una sola variante o una sola lingua, ad esclusione di tutte le altre.*

Tale teoria non solo è falsa, ma è vero il contrario, in quanto le esperienze di altri Paesi dell'Europa, come la Svizzera, che ha 4 lingue ufficiali, o come la Norvegia che riconosce il Bokmål e il Nynorsk, due varianti della stessa lingua, dimostrano che proprio la pluralità linguistica, se rispettata, non crea forze centrifughe.

Al contrario le recenti esperienze negative di alcune lingue minoritarie, come il Basco, il Romancio e lo stesso Catalano (di cui si sapeva che aveva assimilato la norma unica), che partono, come il Sardo, da un processo di unificazione linguistica non compiuto, e che hanno cercato di darsi uno standard linguistico con una norma sola, suggeriscono che la strada da compiere è proprio quella che noi proponiamo, quella della doppia norma; questi i passi da compiere per realizzarla:

- inserirsi nel **processo storico interno già in atto** (nel caso Sardegna è quello dei *cantadoris*), guidarlo, rafforzarlo, magari accelerarlo, ma non stravolgerlo;

- **rispettare la lingua materna di tutti i Sardi** (guarda caso l'opera unificatrice dei *cantadoris* la rispetta);

- promuovere un **grande dibattito** che coinvolga davvero sia i **sardofoni** (e che non accada che a decidere, magari da dietro una scrivania, sia solo chi il Sardo non lo parla o chi si è fatto del Sardo un'idea romantica fuori dalla realtà) – campidanesi e logudoresi, e non di un solo Capo – sia i luoghi dell'istruzione e della cultura, come **scuole e università**, sia i luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del Popolo sardo come **i Comuni, le Province e il Consiglio regionale** (→ 1.1.4.c).

## **1.2.2. Le due norme: usate come, dove e da chi**

### **a) la Regione sarda**

L'Amministrazione regionale sarda **deve usare per scrivere le delibere**, per scrivere e promulgare **regolamenti e leggi, le due norme**, il Camp. (la *Lingua*) e il Log. (la *Limba*);

risponde alle Province, ai Comuni e ai cittadini usando la stessa norma con la quale le si sono rivolti;

colloca i **cartelli indicatori** di sua competenza scritti nella norma in uso nel Territorio in cui vengono collocati (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. nelle Province dove si parla Log.);

## **b) is Provìntzias**

Is Provìntzias imperant sa norma de sa bariedadi fueddada in su Logu insoru (po ndi nai duas, in Camp. sa Provìntzia de Casteddu e in Log. sa de Nùgoro) po scriri deliberas, scriri e ghetai arrègulas, po scriri e arrespundi a sa genti, a is Comunus, a sa Regioni, a àteras Provìntzias, mancai custas ùrtimas apant imperau norma diferenti;

is Provìntzias de is logus aundi sa genti fueddat is duas bariedadis, comenti sa de Aristanis, imperant is duas normas e arrespundint a sa genti, a is Comunus e a is àteras Provìntzias imperendi sa pròpiu norma chi ddi ant pregontada;

setzint **cartellus inditadoris** provìntzialis scritus in sa norma de su Logu insoru (in Camp. me is Provìntzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provìntzias aundi fueddat Log.);

## **c) is Comunus**

Is Comunus imperant sa norma de sa bariedadi fueddada in su Logu insoru, po scriri e po arrespundi a sa genti, po scriri deliberas, po scriri e ghetai bandus, po arrespundi a Comunus e a Provìntzias, mancai custus ùrtimus apant imperau norma diferenti;

setzint **cartellus inditadoris** comunalis scritus in sa norma de su Logu insoru (in Camp. me is Provìntzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provìntzias aundi fueddat Log.);

setzint is cartellus inditadoris de is topònimus arrespetendi su connotu de su Logu;

## **d) is Scolas**

**1) is Scolas de Pipiesa e de Primitziu** depint imperai, po fueddai cun is pipius, su dialetu de sa bidde (po ndi nai duas, su cabuderresu in Cabuderra, s'orgolesu in Orgòsolo). Po scriri depint imperai sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provìntzia insoru (sa campidanesa me is Provìntzias aundi s'òmini fueddat Camp., sa logudoresa me is Provìntzias aundi fueddat Log.); ma **dònnia pipiu depit imparai unas cantu poesias a s'annu in sa norma de sa bariedadi diferenti de sa sua;**

**2) is Scolas Segundàrias de 1<sup>u</sup> gradu** (chi ddis narànt Mesanas) depint imperai cun is studiantis sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provìntzia insoru. Ma **dònnia studianti depit imparai a ligi beni calisiat cosa in sa norma de sa bariedadi diferenti de sa sua** (sa campidanesa me is Provìntzias aundi s'òmini fueddat Log., sa logudoresa me is Provìntzias aundi fueddat Camp.);

**3) is Scolas Segundàrias Mannas** depint imperai cun is studiantis sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provìntzia insoru. Ma **dònnia studianti depit tenni una cumpetèntzia ativa de fundòriu in sa bariedadi diferenti de sa sua;**

## **b) le Province**

Le Province usano la norma della varietà in uso nel Territorio di loro competenza (per dare due esempi, in Camp. la Provincia di Cagliari e in Log. la Provincia di Nuoro) per scrivere le delibere, scrivere e promulgare regolamenti, per scrivere e rispondere ai cittadini, ai Comuni, alla Regione e ad altre Province della Sardegna, anche se queste ultime si sono rivolte loro in altra norma;

le Province nei cui territori sono storicamente in uso le due varietà, come quella di Oristano, usano entrambe le norme e rispondono ai cittadini, ai Comuni e alle altre Province usando la stessa norma con la quale loro si sono rivolti;

collocano i **cartelli indicatori** di loro competenza scritti nella norma in uso nel loro Territorio (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. in quelle dove di parla Log.);

## **c) i Comuni**

I Comuni usano la norma della varietà in uso nel loro Territorio, per scrivere e per rispondere ai cittadini, per scrivere delibere, per scrivere e promulgare ordinanze, per rispondere a Comuni e Province, anche se questi ultimi hanno usato norma diversa;

collocano i **cartelli indicatori** di loro competenza scritti nella norma in uso nel loro Territorio (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. nelle Province dove si parla Log.);

collocano cartelli indicatori dei toponimi rispettando la tradizione locale;

## **d) le Scuole**

**1) le Scuole dell'Infanzia e Primarie** devono usare, per la comunicazione orale con i bambini, il dialetto del paese (per citare due esempi, il capoterrese a Capoterra e l'orgolese a Orgosolo). Per la scrittura devono usare la norma della varietà in uso nella Provincia di appartenenza (quella campidanese nelle Province dove si parla Camp., quella logudorese nelle Province dove si parla Log.); ma **ogni bambino deve apprendere alcune poesie all'anno nella norma della varietà diversa dalla sua;**

**2) le Scuola Secondarie di 1° grado** (ex Medie) devono usare con gli studenti la norma della variante in uso nella loro Provincia. Ma **ogni studente deve imparare a leggere correntemente qualunque brano nella norma della varietà diversa dalla sua** (quella campidanese nelle Province dove si parla Log., quella logudorese nelle Province dove si parla Camp.);

**3) le Scuole Secondarie Superiori** devono usare con gli studenti la norma della varietà in uso nella loro Provincia. Ma **ogni studente deve possedere una competenza attiva minima nella varietà diversa dalla sua;**

**4) sa facultadi de Sardistica de s'Universidadi** depit imperai cun is studiantis sa bariedadi fueddada in sa Provìntzia sua. Is studiantis depint donai is esàminis in sa norma de sa bariedadi imperada in sa matessi universidadi. **Ma dònna studianti depit donai un'esàmini in sa norma de sa bariedadi differenti de sa sua.**

Po su chi pertocat su **traballu de segreteria** e is **cartellus inditadoris** is Scolas e is Universidadis ponint infatu is arrègulas chi balint po is Comunas.

### **1.2.3. Is duas normas: po auniri a is Sardus**

De custa manera dònna sardu at a tenni arreconnota sa bariedadi cosa sua, at a tenni is pròpius possibilidatis che is àterus in su stùdiu e in su traballu, at a cumprèndi s'àtera bariedadi e, chi bolit, dda at a fueddai. Aici sceti, sceberendi-ddu sa genti, fait a lompi unu cras a acostai de prus is duas bariedadis e, mancai, a ddas auniri.

Po contras, sceberus che sa LSU e sa LSC nosi bitint partziduras e dannus mannus.

### **1.3. Sardu literàriu e fueddada de sa bidda**

Sa costumàntzia de imperai unu sardu literàriu chi si-nci stesit de sa fueddada de sa bidda est un'avesu connotu de sèculus e sèculus in Sardinnia, siat po su Camp. siat po su Log. Is poetas, is scridoris, is cantadoris de Campidanu e de Cabu de Susu, incarrerendi a imperai formas comunas chi totus podint cumprèndi, ant lassau su "particulari" de sa bidda de nascentu po aberri is scritus insoru a totu is Sardus. Una bella pensada e una cosa giusta: unu traballeddu de pagu contu chi agiudat a totus e no ndi bogat nudda a nemus. In bidda sua donniunu sighit a pronuntzai e a chistionai su sardu chi at sèmpiri connotu e chi ddi praxit de prus.

Custu est acontèssiu, comentis eus nau, siat in su Cabu de Susu e siat in su Cabu de Giossu de s'Ìsula chena de òbrigu perunu ma cun d-unu tretu naturali chi sa genti etotu at bòfiu.

Difatis oindii in logu nostu nci teneus una surra de òberas, poesias, romanzus, arregortas, tradutzionis, fueddàrius, gramàticas etc. chi funt scritas o in Camp. literàriu o in Log. literàriu. Totus ddas cumprèndeus in sa bariedadi nosta e si podeus acostai a s' "àteru" sardu segurus de su "nostu" e a conca aberta, arrespetosa e pronta a arriciri. Is scridoris ant manixau aici sa literadura sarda e nos' ant inditau su tretu, is Sardus ddu ant agradèssiu, is chi connoscint sa sotziedadi sarda e bolint fai politica ndi depint fai contu.

Una bessida a sa chistioni de is diferèntzias de sa lingua sarda chi at agatau su pòpulu etotu e chi est andada beni po sèculus. Bolit nai ca de prus no at fatu a fai, est a nai ca de su Camp. e de su Log. no at fatu a ndi bogai unu Sardu sceti, bonu po totus, ma is Sardus etotu ant bòfiu a lassai custa làcana chi aturat in sa literadura e finsas in sa conca de sa genti. Ca no est chistioni de lingua sceti ma de genti puru, e de difèrentzias culturalis e antropològicas chi sa genti portat in su sentidu.

**4) la facoltà di Sardistica dell'Università** deve usare con gli studenti la norma della varietà in uso nella sua Provincia. Gli studenti devono sostenere gli esami nella varietà in uso nell'università. Ma **ogni studente deve sostenere un esame nella norma della variante diversa della sua.**

Per ciò che riguarda **il lavoro di segreteria e la segnaletica interna** le Scuole e le Università seguono lo stesso indirizzo dei Comuni.

### **1.2.3. Le due norme: per unire i Sardi**

In questo modo ogni sardo vedrà riconosciuta la sua varietà, avrà le stesse possibilità degli altri nello studio e nel lavoro, capirà l'altra varietà e, se vuole, la parlerà. Solo così, per scelta della gente, si potrà arrivare un domani ad avvicinare le due varietà e, perché no, a unificarle.

Al contrario, scelte come la LSU e la LSC portano divisioni e sciagure.

### **1.3. Sardo letterario e dialetto del paese**

L'abitudine di adoperare un sardo letterario che si allontana dal dialetto del paese è un costume noto da secoli e secoli in Sardegna, sia per il Camp. che per il Log. I poeti, gli scrittori, i *cantadoris* del Campidano e del Capo di Sopra, avviandosi a usare forme comuni che tutti possano capire, hanno abbandonato il particolare del paese di nascita per aprire i loro scritti a tutti i Sardi. Un bel pensiero e una cosa giusta: un minimo sforzo che avvantaggia tutti e non toglie nulla a nessuno. Al proprio paese ognuno continua a pronunciare e a parlare il sardo che ha sempre conosciuto e che gli piace di più.

Ciò è accaduto, come abbiamo detto, sia nel Capo di Sopra che nel Capo di Sotto dell'Isola senza alcun obbligo ma con un processo naturale che la stessa gente ha voluto.

Infatti oggi abbiamo in casa nostra una grande quantità di opere, poesie, romanzi, raccolte, traduzioni, vocabolari, grammatiche etc. che sono scritte o in Camp. letterario o in Log. letterario. Tutti noi comprendiamo quelle scritte nella nostra varietà e ci possiamo accostare all'"altro" sardo sicuri del "nostro" e a mente aperta, rispettosa e pronta ad accogliere. Gli scrittori hanno sviluppato in questo modo la letteratura sarda e ci hanno indicato il cammino, i Sardi l'hanno accettato, quelli che conoscono la società sarda e vogliono fare politica devono tenerne conto.

Una soluzione della questione delle differenze della lingua sarda che il popolo ha trovato e che è andata bene per secoli. Significa che non si è potuto fare di più, cioè che dal Camp. e dal Log. non è stato possibile distillare un sardo unico, buono per tutti ma gli stessi Sardi hanno voluto lasciare questo confine che resta nella letteratura ma perfino nella testa della gente. Perché non è solo una questione di lingua ma anche di uomini e di differenze culturali e antropologiche che la gente sente profondamente.

### 1.3.1. Sardus aunius: duas bariedadis e una natzioni sceti.

Torraus a nai ca intra is Sardus puru nci at diversidadi, chi est un'arrichesa chi sa genti aprètziat e chi no at bòfiu a ndi dda burrai. In sa lingua e in is àteras cosas de sa vida custa diversidadi abarrat ca aici ant bòfiu e bolint is Sardus. A nai ca no nci est, est a contai fàulas.

Dònna sardu, si est unu sardu bonu, depit bolli e sperai s'unioni de sa genti sua. Custa unioni perou no fait a dda pensai aparixendi totu s'arrichesa de sa diversidadi ma tocat a dda circai arrespetendi su connotu de totus e no insulendi s'idea mala chi nci potzat essi unu Sardu mellus o "beru" e unu Sardu prus pagu "beru", Sardus "berus" e Sardus "burdus", ca custa no podit essi, a sa segura, sa manera de s'auniri. Unioni in sa diversidadi duncas e no un'unidadi bamba e farsa foras de su connotu aundi nemus si-nci podit agatai. Àteras bias si parint finsas perigulosas e bellas sceti a partziri is Sardus de mala manera, aciungendi felì e tìrria candu no ndi teneus abisòngiu.

Po dda serrai: **su pòpulu sardu est unu, sa lingua sarda est una** cun duas bariedadis mannas chi conosceus e agradeuseus totus de sèculus e sèculus e chi no fait a ndi fai de mancu. E un'àtera cosa ancora nci dexit a torrai a nai, totu su sardu tenit sa pròpriu dinnidadi e bellesas, duncas tenit su deretu a su matessi arrespetu.

Po podi averiguai mellus su chi seus nendi presentaus innoi calincunu esempru de literadura in lingua sarda po amostai comentis is scridoris nostus si funt adataus a formas literàrias comunas lassendi su Sardu de bidda insoru. Calincuna diferentziedda abarrat sèmpiri ma s'idea est sa pròpriu po totus.



### 1.3.1. Sardi uniti: due varietà e una sola nazione.

Ripetiamo che anche tra i Sardi c'è diversità, che è una ricchezza che la gente apprezza e che non ha voluto cancellare. Nella lingua e nelle altre cose della vita questa diversità rimane perché così hanno voluto e vogliono i Sardi. Dire che non esiste significa negare la realtà.

Ogni sardo, se è un buon sardo, deve volere e sperare nell'unione della sua gente. Ma questa unione non può essere immaginata appiattendolo tutta la ricchezza della diversità ma deve essere cercata rispettando le tradizioni di tutti e non insinuando l'idea malvagia che possa esistere un Sardo migliore o "vero" e un Sardo meno "vero", Sardi "veri" e Sardi "impuri", ciò che non può essere certamente il modo giusto di unirsi. Unione nella diversità dunque e non un'unità insipida e falsa fuori dalla tradizione e dove nessuno possa riconoscersi. Altre strade ci sembrano perfino pericolose e capaci soltanto di dividere i Sardi in malo modo aggiungendo rabbia e rancore di cui non sentiamo proprio il bisogno.

In conclusione: **il popolo sardo è uno, la lingua sarda è una** con due grandi varietà che conosciamo e accettiamo tutti da secoli e secoli e a cui non possiamo rinunciare. E giova ripetere ancora una volta che tutto il Sardo ha la stessa dignità e bellezza e quindi ha diritto allo stesso rispetto.

Per verificare meglio ciò che sosteniamo presentiamo ora qualche esempio di letteratura in lingua sarda per mostrare come i nostri scrittori si siano adattati a forme letterarie comuni abbandonando il Sardo del loro paese. Qualche piccola differenza resta sempre ma l'idea è la stessa per tutti.

### **Esempru n. 1.**

VENUTU LOBINA, *Po cantu Biddanoa*, 2D Editrice Mediterranea. De su sarcidanesu de Biddanoa de Tulu a unu Campidanesu comunu literàriu. Grafia e tradutzioni de s'autori, pàg. 36 parti segunda.

“... Su primu dominigu ‘e carèsima, fàccias a is tres, si pinnigànta in sa Prazzitta ottu o dexi giòvunus a cuaddu, sedda, istàffas cùrzas. Donniùnu portàt unu fusti o una màniga ‘e scova longa unu metru. Candu Tiu Perantoni infilàda in sa funi sa primu pingiàda, Efiluisu, de pizzu de sa muralla, donàt s’òrdini po sa partènzia: “Antoni!”. Antoni cun d’unu corpu ‘e sproni, partiat a totu fua, is arrèdinis in sa manu ‘e manca, artu su fusti in sa manu deretta. Lòmpiu asutta ‘e sa pingiàda s’indi pesàda in is istàffas e bum! Unu corpu a sa pingiàda e sighiat a curri finz’a Cuccuru ‘e Callia, ca prima no arrennesciat a firmari su cuaddu.”

### **Esempru n. 2.**

FRANCISCU CARLINI, *Basilisa*, Condaghes. De su Sardu maurreddinu de Biddaramosa a unu Campidanesu “tzitadinu” comenti narat Màssimu Pittau, su linguista e professori de s’Università de Tàtari. Grafia de s’autori e tradutzioni nosta, pàg. 119.

“... Finas de s’istadi de su primu annu chi fiant in Roma, Fida e Allirga andànt a spigai in is terras de su principi de Torlonia chi si sterriant sena de lacanas accanta de sa burgada. A Micheli ant cumenzau a si ddu portai avatu s’urtima istadi, candu fiat giai matucheddu, in mesu de una carca de genti chi scussuràt de sa burgada che pibizziri famiu, sartendi unu ananti de s’ateru po nd’agafai una spiga appenas appubada. Andànt a pustis de is feminas chi teniant derettu de spigai po primas camminendi avatu de sa macchina po messai, mentras issas depiant scioberai in mesu de spighixeddas bizzas.”

### **Esempru n. 3.**

NÀSSIU LECCA, *Sciulicai umbras*, Condaghes. De su Campidanesu occidentali de Biddexidru a unu Campidanesu normalisau chi totus podeus cumprendi. Grafia de s’autori e tradutzioni nosta, pàg. 76.

“...Antoni Maria Pes fiat pesau cun Giovanni Arrei. Fillu de Angiullina Arrei, serbidora in domu de don Ciccitu Zanda, candu fiat nàsciu in bidda non fiant mancadadas is cràstulas, a su meri, narànt, cussa di fiant nàscius duus fillus: sa pipia de Felicina Mereu, sa mulleri, e su pipiu de sa serbidora. Angiullina fiat cojada cun Pedru Pes ma issu, sempri avattu de su bestiàmini de don Ciccitu, biviati prus in su sattu chi non in domu sua.”

### **Esempio n. 1.**

BENVENUTO LOBINA, *Po cantu Biddanoa*, 2D Editrice Mediterranea. Dal sarchidanesi di Villanovatulo a un Campidanese comune letterario. Grafia e traduzione dell'autore, pag. 36 parte seconda.

“... La prima domenica di quaresima, verso le tre del pomeriggio, si riunivano in Sa Prazzitta otto o dieci giovani a cavallo, sella, staffe corte. Ognuno portava un bastone o un manico di scopa lungo un metro. Quando Tiu Perantoni infilava nella fune la prima pentola, Efiluisu, da sopra la muraglia, dava l'ordine della partenza: “Antoni!”, Antoni, con un colpo di sperone, partiva al galoppo, le redini nella sinistra, alto il bastone nella mano destra. Giunto sotto la pentola, sempre al galoppo, si alzava sulle staffe, e bum! un colpo alla pentola e continuava fino a Cuccuru ‘e Callia, ché prima non sarebbe riuscito a fermare il cavallo.”

### **Esempio n. 2.**

FRANCESCO CARLINI, *Basilisa*, Condaghes. Dal Sardo *maurreddimu* di Vallermosa a un Campidanese “cittadino” come dice Massimo Pittau, linguista e professore dell'Università di Sassari. Grafia dell'autore e nostra traduzione, pag. 119.

“... Fin dall'estate del primo anno che erano a Roma, Fida e Allirga andavano a spigolare nelle terre del principe di Torlonia che si estendevano sconfinite vicino alla borgata. Cominciarono a portarsi dietro Michele l'ultima estate, quando era già grandetto, in mezzo a una calca di persone che sciamavano dalla borgata come cavallette affamate, scavalcandosi l'un l'altra per afferrare una spiga appena intravista. Andavano dietro alle donne che avevano il diritto di spigolare per prime camminando dietro la mietitrice, mentre loro dovevano scegliere tra piccole spighe avvizzite.”

### **Esempio n. 3.**

IGNAZIO LECCA, *Sciuliai umbras*, Condaghes. Dal Campidanese occidentale di Villacidro a un Campidanese normalizzato che tutti possono capire. Grafia dell'autore e nostra traduzione, pag. 76.

“... Antoni Maria Pes era cresciuto con Giuanni Arrei. Figlio di Angiullina Arrei, domestica in casa di don Ciccitu Zanda, quando nacque in paese non erano mancati i pettegolezzi, al padrone, dicevano, quel giorno erano nati due figli: la bambina di Felicina Mereu, sua moglie, e il bambino della domestica. Angiullina era sposata con Pedru Pes ma lui, sempre dietro il bestiame di don Ciccitu, viveva più in campagna che in casa.”

**Esempru n. 4.**

ARREMUNDU CÒNGIU, *Su triunfu, sa passione e altri versi*, Edizioni della Torre. De su barbaxinu de Uliana a su Logudoresu literàriu chi imperant is poetas cabesusesus. Grafia de s'autori e tradutzioni de Sarbadori Tola, pàg. 82-83.

6.

Cust'est su primu avvisu chi tenzesti,  
bastante pro ti poder atterrire,  
e non ostante custu t'isforzesti  
atera 'orta pro ti riunire,  
cun perdua e fadiga proponzesti  
sa sossega Sardigna persighire;  
jompesti finalmente a profligare  
sos isulanos pro non reparare.

7.

Non resistesin no sos isulanos,  
pro cussu ti nde ses impadronida,  
e cando a issos tenzesis in manos  
ti ses pius e pius incoraggida:  
t'incaminesti a sos calaritanos  
pro lis leare sos benes e vida;  
in effettu, deposta sa cautela,  
a mares de Casteddu has postu vela.

**Esempio n. 4.**

RAIMONDO CONGIU, *Su triunfu, sa passione e altri versi*, Edizioni della Torre. Dal barbaricino di Oliena al Logudorese letterario che usano i poeti del Capo di Sopra. Grafia dell'autore e traduzione di Salvatore Tola, pag. 82-83.

6.

Questo fu per te il primo avviso,  
ed era sufficiente per spaventarti,  
ma nonostante questo ti desti da fare  
per riunire nuovamente le forze,  
pur perdendo risorse ed energie  
volevi colpire la pacifica Sardegna;  
e finalmente riuscisti ad attaccare  
per non lasciare scampo agli isolani.

7.

Gli isolani non poterono resistere  
e per questo li hai vinti,  
e quando li avesti in tuo potere  
prendesti ancor più coraggio:  
ti dirigesti verso i cagliaritani  
per privarli dei beni e della vita;  
e così, deposta ogni prudenza,  
hai fatto vela verso le acque di Cagliari.

## 2. INDITUS APITZUS DE SU CAMPIDANESU

De su Camp. podeus nai ca

- a) **tenit unu Logu** aundi s'òmini ddu fueddat;
- b) scieus **cantu personis** ddu fueddant;
- c) **tenit una literadura manna** in prosa e in poesia;
- d) teneus **ainas scientificas** medas po ddu podi studia.

### 2.1. Su Logu de su Campidanesu

In sa cartina geogràfica (pigada de Viridis, arremonau prus ainantis, cun mudàntzias) ddoi at sa Sardìnnia cun is badièdais sardas e is linguas alloglotas (a pàg. 48 totu sa carta, a pàg. 49 sa Sardìnnia de Giossu amanniada). Funt inditadas is tres isoglossas de fundòriu po sa partzidura de is macrobariedadis: s'articulu plurali (**is** contras a **sos / sas**), sa palatalisadura (**cida / cena** contras a **chida / chena**) e sa bessida de nòminis e agetivus (**-i / -u** contras a **-e / -o**).

### 2.2. Demografia de su Campidanesu

Is prus tzitadis mannas (cun prus de 10.000 bividoris a s'ùrtimu censimentu de sa populatzioni) aundi s'òmini fueddat Camp. faint parti de cuàturu Provintzias (Casteddu, Crabònia/Igrèsias, Biddaxidru/Saddori e Aristanis, e aciungeus puru s'Ollastra chi no tenit tzitadis aici mannas) e funt is afatantis:

Casteddu (cun 164.249 bividoris)	Pauli (20.829)
Cuartu (68.040)	Sinnia (15.235)
Aristanis (31.169)	Sestu (15.233)
Crabònia (30.447)	Biddaxidru (14.732)
Igrèsias (28.170)	Gùspini (12.695)
Ceraxus (27.440)	Sant'Antiogu (11.730)
Assèmini (23.973)	Cuartùciu (10.766)
Cabuderra (21.391)	Terraba (10.229)

## 2. INDICAZIONI SUL CAMPIDANESE

Del Camp. possiamo dire che

- a) **ha un Territorio** dove viene parlato;
- b) conosciamo **il numero** dei suoi parlanti;
- c) **possiede una vasta letteratura** in prosa e in poesia;
- d) abbiamo a disposizione un gran numero di **strumenti scientifici** per poterlo studiare.

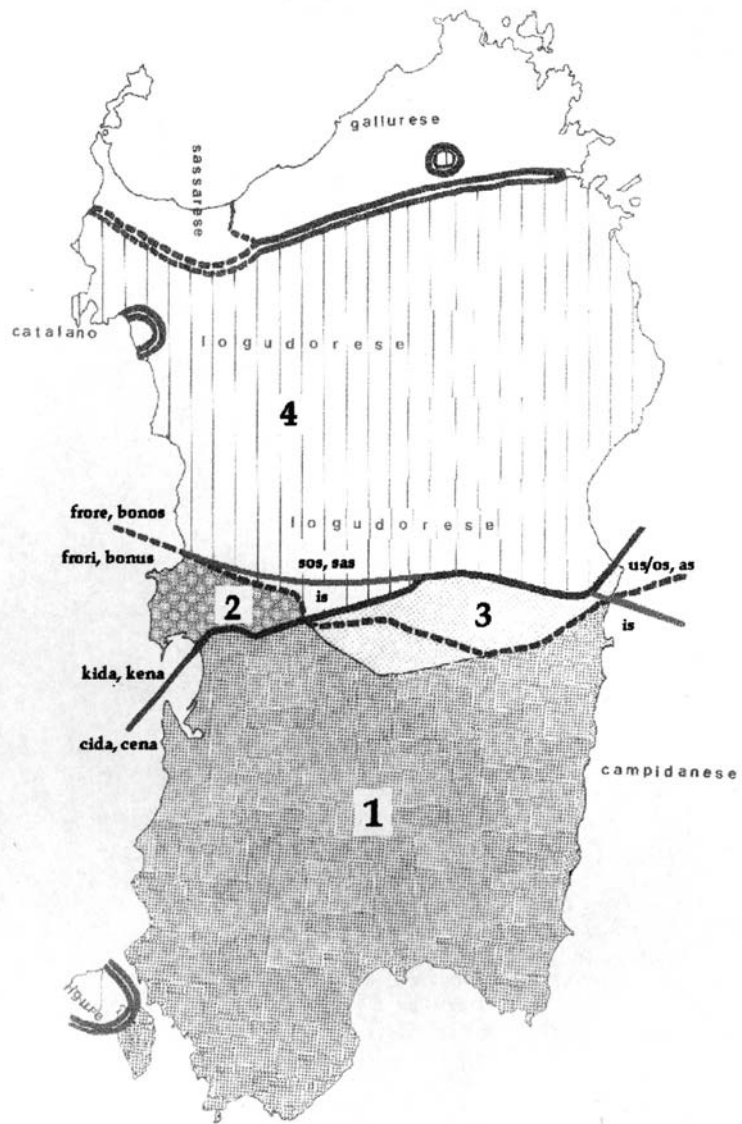
### 2.1. Il Territorio del Campidanese

Nella cartina geografica (presa da Viridis, citato più avanti, modificata) c'è la Sardegna con le varietà sarde e le lingue alloglotte (a pag. 48 tutta la carta, a pag. 49 la Sardegna del Capo di Sotto ingrandita). Sono indicate le tre isoglosse fondamentali per la divisione delle macrovarietà: l'articolo plurale (**is** contro **sos / sas**), la palatalizzazione (**cida / cena** contro **chida / chena**) e le desinenze di nomi e aggettivi (**-i / -u** contro **-e / -o**).

### 2.2. Demografia del Campidanese

Le città più popolose (con più di 10.000 abitanti all'ultimo censimento della popolazione) dove si parla il Camp. fanno parte di quattro Province (Cagliari, Carbonia/Iglesias, Villacidro/Sanluri e Oristano, e aggiungiamo anche l'Ogliastra che non ha città così grandi) e sono le seguenti:

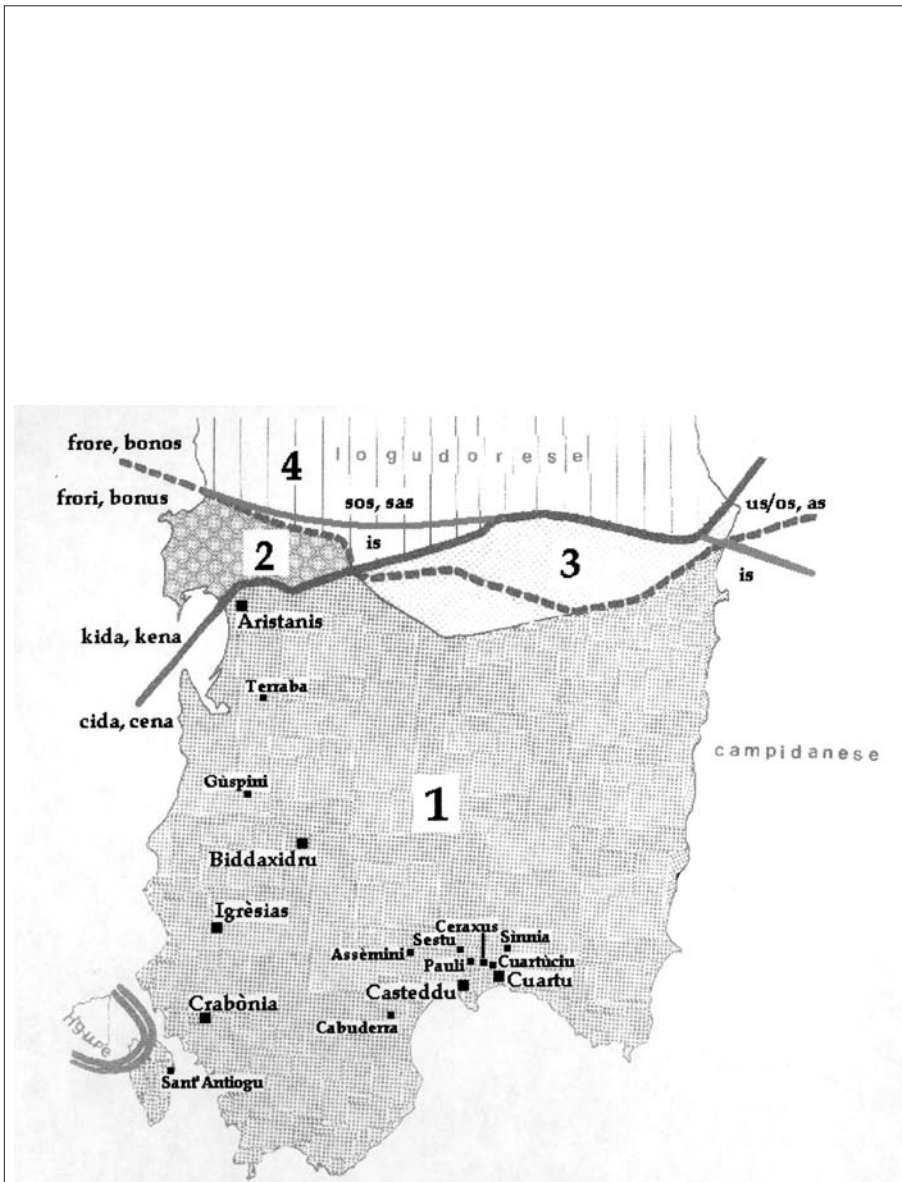
Cagliari (con 164.249 abitanti)	Monserrato (20.829)
Quartu Sant'Elena (68.040)	Sinnai (15.235)
Oristano (31.169)	Sestu (15.233)
Carbonia (30.447)	Villacidro (14.732)
Iglesias (28.170)	Guspini (12.695)
Selargius (27.440)	Sant'Antioco (11.730)
Assemini (23.973)	Quartucciu (10.766)
Capoterra (21.391)	Terralba (10.229)



**La divisione dialettale del sardo e le sub-varietà intermedie**

1. Campidanese
2. Varietà arborense
3. Varietà sub-barbaricina
4. Logudorese





**La divisione dialettale del sardo e le sub-varietà intermedie**

1. Campidanese
2. Varietà arborense
3. Varietà sub-barbaricina
4. Logudorese

### 2.3. Sa literadura in Campidanesu

Sa lingua sarda, che is àteras linguas de su mundu, tenit una literadura sua. In custa arrassinna literària lestra pigaus in cunsideru sa literadura sarda po su chi pertocat sa bariedadi campidanesa e eus a partziri sa literadura in d-unas cantu partis chi pertocant sa poesia, sa prosa, su teatru e sa literadura scientifica.

A primìtziu tocat a arregordai ca is prus scritus antigus de su Sardu ddus ant scritus in Camp. faci a s'annu milli.

Apustis is Sardus ant sighiu a scriri finsas a imoi e, po una chistioni de creasa, fait a nai ca sa literadura sarda, mancai pagu connota, est una sienda e scusòrgiu mannu de s'identidadi nosta.

Labai imoi a sighiri is òberas e is autoris chi ant scritu in sardu imperendi sa bariedadi campidanesa.

#### 2.3.1. Is prus documentus antigus in Campidanesu

Faci a s'annu milli, candu est acabada sa dominatzioni bizantina, funt nàscius in Sardinnia unus cantu stadus soberanus: su prus antigu fiat su Giuigau de Càralis o Plùminos e est a nai ca is documentus de s'aministratzioni sua funt, po sa storiografia ofitziali, is prus scritus antigus chi connosceus finsas a imoi. Mancai custus scritus no siant de pigai in cunsideru che literadura sintzilla, nosu ddus arremonaus su pròpiu, si no àteru po una chistioni stòrica.

Totu custus documentus fiant de sa **Cantzelleria mòbili de su Giuigau de Càralis** o desinuncas scritus arreligiosus e de is arcivus de sa Crèsia. Innoi, in custa arrassinna stòrica lestra, arremonaus is **Cartas bulladas de su Giùixi Orzoco-Torchitòriu** (faci a su 1066-1074), sa **Carta a grafia grega** allogada in s'Arcivu de Marsillia (1089), is duas **Cartas de achirimentu patrimoniali de Pàulu obispu de Sueddi** (faci a su 1190-1200), sa **Carta de su priori Remundu de Santu Sadurru** (1190-1206), su **Documentu scritu po sa paxi** de su 30 de mesi de ladàmini de su 1206, sa **Carta de su Giùixi Illelmu-Salùsiu** de su 10 de maju de su 1211, sa **Carta de s'obispu Torchitòriu de Sueddi** de su 30 de cabudanni de su 1215 e sa **Carta de Benedetta de Lacon** de su 30 de maju de su 1225.

Sa produtzioni de òberas literàrias in Camp. est manna. Incumentzendi de su sèculu XVII finsas a imoi, labai is prus autoris famaus e is traballus insoru, **inditaus de sghida una borta sceti**.

### 2.3. La letteratura in Campidanese

La lingua sarda, come tutte le altre lingue del mondo, ha una letteratura propria. In questa veloce rassegna letteraria prendiamo in considerazione la letteratura sarda per quel che riguarda la varietà campidanese e divideremo la letteratura nella parte relativa alla poesia, la prosa, il teatro e la letteratura scientifica.

Prima di tutto bisogna ricordare che i documenti più antichi in Sardo sono stati scritti in Camp. attorno all'anno mille.

In seguito i Sardi hanno continuato a scrivere fino a oggi e, per una questione di chiarezza, si può dire che la letteratura sarda, anche se poco conosciuta, è una ricchezza e un tesoro importante per la nostra identità.

Qui di seguito indichiamo le opere e gli autori che hanno scritto utilizzando la varietà campidanese.

#### 2.3.1. I documenti più antichi in Campidanese

Verso l'anno mille, una volta finita la dominazione bizantina, si sono formati in Sardegna degli stati sovrani: il più antico è stato quello del Giudicato di Caralis o Pluminos, sarebbe a dire che i documenti della sua amministrazione sono, per la storiografia ufficiale, gli scritti più antichi che conosciamo fino ad oggi. Anche se questi documenti non possono essere considerati come letteratura nel senso pieno del termine, noi li citiamo lo stesso, per una questione storica.

Tutti questi documenti erano della **Cancelleria mobile del Giudicato di Caralis** oppure scritti religiosi e degli archivi della Chiesa. In questa breve rassegna storica ricordiamo le **“Cartas bulladas” del Giudice Orzocco-Torchitorio** (circa 1066-1074), la **Carta di donazione scritta con caratteri greci** conservata nell'Archivio di Marsiglia (1089), le due **Carte di acquisizione patrimoniale del Vescovo Paolo di Suelli** (circa 1190-1200), la **Carta del priore Raimondo di San Saturno** (1190-1206), il **Trattato di pace** del 30 ottobre del 1206, la **Carta del Giudice Guglielmo-Salusio** del 10 maggio 1211, la **Carta del vescovo Torchitorio di Suelli** del 30 settembre 1215 e la **Carta di Benedetta di Lacon** del 30 maggio 1225.

La produzione di opere letterarie in Camp. è vasta. A cominciare dal XVII secolo fino ad oggi, ecco gli autori più famosi e i loro lavori, **riportati di seguito una sola volta.**

**Efisio Pintor Sirigu “Pintoreddu”** (Casteddu 1765 –1814; *Unu tzertu amigu, Femu cassadori, Tengu unu caboni, Pilloni chi ses, A bosu pregaus, Po paras cantzonis*, impr. 1895); **Disconnotu** (*Sa scomuniga de predi Antiogu arrettori de Masuddas*, 1879); **Ottone Bacaredda** (Casteddu 1848 – 1921; *A Lugori, Sa rivoltuzioni*, impr. 1991); **Cesare Saragat** (Saddori 1867 – Casteddu 1929; *Poesias in dialettu sardu meridionali*, faci a su 1892 *Sa biblioteca de su circulu; Professori ad honorem; Don Lebeddu*); **Ignazio Cogotti** (Biddaxidru 1868 – 1946; *Deu e Chicca, Sa notti de paschixedda*, 1891; *Su columbu*, 1913; *In curridoriu, Is piccioccus de crobi*, 1899; *Is signoriccas, Unu fastigiu*, 1899; *Studianti e serbirora*, 1900; *In s’aposentu, Sa casteddaia*, 1924); **Gaetano Canelles** (Casteddu 1876 – 1942; *Su majolu, Sa litturina, Is poetas de Sardinnia, Su “Don” de is preris sardus!, Is tempus de oi, Profanazioni, A sa pischera de ponti, Su prangiu in cunventu, A Giorgiu Lai, S’aria ‘e su continenti, Sordaus, avieris e marineris, Ciccia Paglietti, Su callu sardu, A Tulliu, Su para cappuccinu, Su surcu, Diffamazioni, Sa cummenda, Cantoris sardus, Sant’Efis, Canzonedda*, impr. 1969); **Luisu Cadoni “Bernardo De Linas”** (Biddaxidru 1884 – Casteddu 1917; *Favolas ed atteras poesias umoristicas*, 1909; *Cosas de arriri*, 1910; *Unu brutt’animali*, 1911-12); **Teresa Mundula Crespellani** (Casteddu 1894 – 1980; *Su tipu miu, Donna Nineta, Su mercau, Custas poesias, Su mangiamoi, A is agnus, Sa bissira mia a mengianeddu, Tui m’as incarenau, Is Fraris Ghisu, Su nomini ‘e s’arruga, Sa saluri*, impr. 1973-76); **Benvenuto Lobina** (Biddanoa de Tulu 1914 – Tàtari 1993; *Terra, disisperada terra*, 1974; *Is canzonis*, 1992); **Luigi “Giginu” Cocco** (Casteddu, 1910 - ?; *Poesias de Casteddu*, 1958); **Aquilino Cannas** (Casteddu 1915 – 2005; *Pensamentu de unu becciu piscadori de sa Marina*, 1979; *Is cantoris*, 1980; *Disterru in Terra*, 1994; *Mascaras casteddaias*, 1999); **Enea Danese** (Pauli 1922 – 1999; *Is pampadas*); **Faustinu Onnis** (Santu Baingiu 1925 – Ceraxus 2001; *Sonus e cantus de Sardigna in su tempus, Perdas*, 1993; *Canzonis, Sigheis o fillus, A i’ mammas brabarixinas*); **Francesco Carlini** (Biddaramosa 1936; *Terra luatza*, 1980; *Biddaloca*, 1988, *Marupintu*, 1991); **Vincenzo Pisanu** (Assèmini 1945; *Saboca. Poesias*, 1992); **Fanny Cocco** (Sinnia 1941 – 1994; *Su tempus de is nannais “Contus e poesias”*); **Salvator Angelo Spano** (Biddaxidru 1925 – 2004, *Sa vid’e Gesu Gristu a sa manera nostra*, 1981; *Perda ‘e sali*, 1989); **Guido Piras** (Mòguru 1911 - 1982, *Che unu passirillanti*, impr. 1995); **Ignazio Lecca** (Biddaxidru 1945, *Nosu chi torraus a fueddai*, 1998).

### 2.3.3. Sa prosa

### La prosa

**Benvenuto Lobina** (*Po cantu Biddanoa*, 1987); **Salvator Angelo Spano** (*Su maucheddu, Contus de bidda mia*); **Ignazio Lecca** (*Sciuliai umbras*, 1999); **Francesco Carlini** (*Basilisa*, 2001; *S'òmini chi bendiat su tempus*, 2001; *Su conillu beffianu*, 2004; *Marxani Ghiani e ateras faulas*, 2005); **Franco Pilloni** (*Arbus* 1942; *A unus a unus appillant is isteddus*, 1996; *Ogus citius*, 1999; *S'Isula de is canis*, 2000; *Contus de fundamentu*, 2003; *Arega Pon Pon*, 2008); **Ivo Murgia** (*Casteddu* 1974; *Contus africanus* 2004); **Amos Cardia** (*Sinnia* 1975, *Apedala dimòniu*, 2004); **Paola Alcioni** (*Casteddu* 1955; cun Antonimaria Pala, *Addia*, 2004).

### 2.3.4. Su teatru

### Il teatro

**Para Antoni Maria de Esterzili** (*Esterzili* 1644 - *Saddori* 1727; *Comedia de la Passion de Nuestro Senor Christo*, 1688); **Emanuele Pili** (*Santu Idu* 1880 - *Roma* ?, *Bellu schesc 'e dottori*, 1907); **Luigi "Loisu" Matta** (*Nuragus* 1851 – *Gergei* 1913; *Sa coia de Pitanu*, 1910); **Efisio Vincenzo Melis** (*Gomajori* 1889 – *Casteddu* 1922; *Ziu Paddori*, 1919; *Su bandidori*, 1920; *L'onorevole a Campodaliga*, 1921); **Gildo Melis** (*Is piccioccus de crobi*, 1929); **C. Setzu** (*Cunc'allicu*, 1930); **G. Uda Dessì** (*Duus de su Brughixeddu*, 1942); **Antoni Garau** (*Aristanis* 1909 - 1988; *Is campanas de Santu Sadurru*, 1934; *Peppantiogu s'arriccu*, 1936; *Pibiri sardu*, 1943, *Sonnu trumbullau*, 1945; *Basciura*, 1950; *Sa professoressa*, 1956; *Giuseppi e Maria*, 1972; *S'urtima xena*, 1972; *Sa corona de zia Belledda*, 1975; *Cicciu Fruschedda*, 1977; *Su mundu de ziu Bachis*, 1979; *Maria Concepita*, 1980; *Su segrestaneddu*, 1980); **Salvator Angelo Spano** (*S'arropapaneri*, 1978; *Su parenti americanu*, 1981; *Sa buttega de zia Cadania*, 1983; *È torrau Licu*, 1984; *Ogu liau*); **Albina Angioni** (*Pauli* 1936, *Sa litra de Mariadda*; *Imbentu sa luxi*; *Sa ribellioni de is maladias*); **Ottavio Altea** (*Su Bremi*); **Tonio Dei** (*Unu malu e s'atru peus*).

### 2.3.5. Literadura scientifica Letteratura scientifica

**Gianni Maria Contu** (Casteddu ? - 1762; *Novenariu cun platicas a su amatissimu coru de Jesus*, 1735); **Franciscu Maria Corongiu** (? , trad. in sardu de su *Compendio della dottrina cristiana* de M. Casati, 1777); **Antoni Purqueddu** (Senorbì 1743 – Casteddu 1810; *De su Tesoru de sa Sardinna*, 1779); **Giuseppi Cossu** (Casteddu 1739-1811; *Moriografia sarda*, 1788; *Seriografia sarda*, 1789); **Efis Nonnis** (Sabarussa 1784 - Casteddu 1876; *Brevis lezionis de Ostetricia po usu de is llevardoras de su Regnu*, 1827); **Battista Erdas** (? , *Sardinna*, 1935); **Antoni Lepori** (Casteddu 1951; *Gramàtiga sarda po is campidanesus*, 2001; *Stòria lestra de sa literadura sarda, bol. I*, 2005); **Sergio Bullegas** (Nuxis 1946; *S'umanidadi e s'innocenzia de is umilis. Il teatro e la drammaturgia di Antonio Garau*, 2001); **Amos Cardia** (*S'italianu in Sardinna*, 2006; cun Frantziscu Casula, *Amsicora*, 2007); **Ivu Murgia** (cun Gianfrancu Contu, *Gianni Batista Tuveri*, 2007); **Matteo Porru** (Biddanoa Franca, 1934; *Lingua mia de sa A a sa Z*, 1996; *Emiliu Lussu*, 2006; cun Frantziscu Casula, *Antoni Gramsci*, 2006; cun Toninu Langiu, *Frantziscu Masala*, 2007); **Verònica Atzei** (Casteddu, 1978; cun Frantziscu Casula, *Giusepi Dessì*, 2008).

### 2.3.6. Is cantadas e is cantadoris Le cantadas e i cantadoris

**Chiccheddu Deplano “Olata”** (Cuartùciu, 1763 – ?); **Simoni Nieddu** (Mara, 1802 – 1864); is sinniesus **Sarbadoricu Serra** (1817 – 1897) e **Allicu Murgia “Seui”** (1851-1917); is paulesus **Efis Loni** (1878 – 1948) e **Pascali Loddo** (1871 – 1949); su casteddaju **Cicitu Farci** (1885 – 1975); **Giginu Maxia** (Ceraxus, 1892 – 1958); **Antiogu Marras** (Pula, 1893 – 1980); **Miminu Moi** (Cuartu, 1901 – 1975); **Felcinu Pisu** (Sètimu, 1878 – 1917); **Gianni Boi** (Bidda de Crèsia, 1903 – 1985); **Arrafieli Serra** (Sinnia, 1905 – 1986); **Fieli Urru** (Burcei, 1931 – 1992); **Pepinu Madeddu** (Partiolla); **Enea Danese** (Pauli, 1924 – 1999); **Boicu Pianu** (Cabuderra 1904 – 1992) e **Pieru Lussu** (1935–2008).

**Firei Lai** (Cabuderra 1916); **Antoni Crisioni** (Villaperuccio, 1934); **Benvenuto Demontis** (Santuanni Suèrgiu, 1935); **Omeru Atza** (Setimu Santu Pedru, 1937); **Manueli Saba** (Terraseu, 1946); **Salvatore Melis** (Santanna Arresi, 1948); **Giampaolo Mura** (Teulada, 1952); **Antonello Orrù** (Sinnia, 1953); **Eliseo Vargiu** (Cuartucciu, 1959); **Antonio Pani** (Cuartu, 1962); **Pàulu Zedda** (Sinnia, 1964); **Roberto Zuncheddu** (Burcei, 1964); **Tore Marras** (Cuartu, 1967); **Daniele Filia** (Sinnia, 1973); **Marco Melis** (Cuartu, 1976); **Pier Paolo Falqui** (Rio Murtas /Narcao, 1981).

**2.3.7. Is òberas tradùsias in Campidanesu  
Le opere tradotte in Campidanese**

**Ivo Murgia:** *Crònaca de una morti annuntziada (G.G. Marquez)*, 2006; **Matteo Porru:** *Sa Brigata Tatars – Un’annu in gherra (E. Lussu)*, 2005; *Su sirboni de su dimoni (E. Lussu)*, 2003; *Pinocchìu (C. Collodi)*, 1987; **M. Rosaria Spissu Melis:** *Is isposus (A. Manzoni)*; **Mario Vargiu:** *Is contus de Opineddu (C. Collodi)*, 1987; *S’omini becciu e su mari (E. Hemingway)*, 2001; *Evangelius - Attus de is Apostolus*, 2004; **Giovanni Mascia:** *Jonathan Livingston su cau (R. Bach)*, 2008.

## 2.4. AINAS SCIENTIFICAS PO S'IMPARU DE SU SARDU STRUMENTI SCIENTIFICI PER LO STUDIO DEL SARDO (BIBLIOGRAFIA)

### 2.4.1. Po s'imparu de su Campidanesu sceti Per lo studio del solo Campidanesu

- ARTIZZU LUCIO, *Il dizionario di Cagliari*, Della Torre, Cagliari, 1997.
- ATZORI MARIA TERESA, *Il golfo di Cagliari alla luce della linguistica*, Orbis 16: 354, 1967.
- BÖHNE RUDOLF, *Zum Wortschatz der Mundart des Sarrabus*, Akademie-Verlag, Berlin, 1950.
- BOLOGNESI ROBERTO, *Quanti luoghi comuni nella lingua sarda. Ecco perché la parlata meridionale non è stata mai inquinata dai dominatori*, in «L'Unione Sarda», 13/06/05, Cagliari, p. 21 [[www.comitau.org/Mangaras/bariedadis/luoghi\\_comuni\\_campidanesu.pdf](http://www.comitau.org/Mangaras/bariedadis/luoghi_comuni_campidanesu.pdf)].
- CANTALUPO NICOLA, CARDIA AMOS, PERRA PIETRO, SANNA DANIELE, *Fueddàriu Sardu (Campidanesu) – Italianu (9.400 fueddus)*, in [www.comitau.org](http://www.comitau.org), 2003.
- CASCIU GIOVANNI, *Vocabulariu sardu campidanesu-italianu*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 2006.
- DEMONTIS LOCI GIUSEPPE, *Vocabolario manuale italiano-sardo*, Cagliari, 1850, Bibl. Univ. di Cagliari (ms. n. 36, micr. 337.1-3).
- LEPORI ANTONIO, *Vocabolario moderno sardo - italiano (8400 vocaboli)*, CUEC, Cagliari, 1980.
- LEPORI ANTONIO, *Zibaldone Campidanesu*, Castello, Cagliari, 1983.
- LEPORI ANTONIO, KAMPS B.S., *Sardisch für Mollis & Muslis*, Steinhauser, Wuppertal, 1985.
- LEPORI ANTONIO, *Appunti per una storia della grafia del campidanesu*, in «La Grotta della Vipera», nn. 38-39, 1987 [[www.comitau.org/Mangaras/grafia/Appunti\\_per\\_una\\_storia\\_della\\_grafia\\_del\\_campidanesu.pdf](http://www.comitau.org/Mangaras/grafia/Appunti_per_una_storia_della_grafia_del_campidanesu.pdf)].
- LEPORI ANTONIO, *Fueddàriu campidanesu de sinònimus e contràrius*, Castello, Cagliari, 1987.
- LEPORI ANTONIO, *Dizionario Italiano - Sardo Campidanesu*, Castello, Cagliari, 1988.
- LEPORI ANTONIO, *Gramàtiga sarda po is campidanesus. Compendio di grammatica sarda per italofoeni*, C.R., Quartu, 2001.
- MELIS ONNIS GIOVANNI, *Fueddàriu sardu campidanesu-italianu*, Domus de Janas, Selargius, 2004.
- MURA GIOVANNI, *Fueddus e chistionis in sardu e italianu*, ISRE, Nuoro, 1999.
- ONNIS FAUSTINU, *Glossariu sardu-campidanesu*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 1996.



- PILI GIUSEPPE**, *I colori*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 2006.
- PILI GIUSEPPE**, *Su corpus, sa personi*, Condaghes, Cagliari, 2006.
- PILI ORESTE**, *Proposta de grafia po scriri in Campidanesu*, in “Làcanas”, Maggio 2005.
- PILLONCA PAOLO**, *Mancarias. La parlata di Seui*, Domus de Janas, Selargius, 2006.
- PIRAS MARCO**, *La parlata del Sulcis: tratti identificanti, norma e variazione fonetica*, Rivista Italiana di Dialettologia, 13: 75, 1989.
- PIRAS MARCO**, *La varietà linguistica del Sulcis. Fonologia e morfologia*, Della Torre, Cagliari, 1994.
- PORRU VINCENZO RAIMONDO**, *Saggio di grammatica del dialetto sardo meridionale*, Cagliari, 1811 [rist. anast., Libreria Editrice Dessì, Sassari, 1975].
- PORRU VISSERTU**, *Nou Dizionariu Universali Sardu Italianu*, De sa Tipografia Arciobispali, Casteddu, 1832 [rist. anast., 3T, Cagliari, 1981].
- ROSSI GIOVANNI**, *Elementus de grammatica de su dialettu sardu meridionali e de sa lingua italiana*, Timon, Casteddu, 1842 [II impr. 1864, rist. anast., 3T, Cagliari].
- VARGIU ADRIANO**, *Guida ai detti sardi*, SugarCo, Milano, 1981.
- VIRDIS MAURIZIO**, *Fonetica del dialetto sardo campidanese*, Della Torre, Cagliari, 1978.
- ZEDDA PAOLO**, *L'arte de is mutetus. Il canto e l'improvvisazione nei poeti sardi del Campidano*, Gorée, Siena, 2008.

#### **2.4.2. Po s'imparu de su Campidanesu e de su Logudoresu Per lo studio del Campidanese e del Logudorese**

- AIS**, c. Jaberg/Jud, *Sprach und Sachatlas Italiens und der Südschweitz*, Ringier, Zofingen, 1928-1940.
- ALI**, c. Bartoli et al., *Atlante Linguistico Italiano*, IPZS, Roma, 1995-1996.
- ANGIUS VITTORIO**, *La grammatica della lingua sarda*, in: G. Casalis, *Dizionario geografico-storico-statistico-commerciale degli stati di S.M. il Re di Sardegna*, Maspero, Torino, 1833-56, rist. L'Unione Sarda, Cagliari, 2005.
- ARGIOLAS MARIO, SERRA ROBERTO**, *Limba Lingua Language. Lingue locali, standardizzazione e identità in Sardegna nell'era della globalizzazione*, CUEC, Cagliari, 2001.
- ATZORI MARIA TERESA**, *Sardegna*, Pacini, Pisa, 1982.
- AUTORI VARI**, *Documentu de is studentis asuba de sa lingua standard Limba Sarda Comuna deliberada de sa Regioni Sarda*, in: <http://mastersardo.netsoul.net>, 2006.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Scrivere e parlare sardo*, in “La Grotta della Vipera”, 24: 127, 1982.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Norma linguistica e neologismi*, in “La Grotta della Vipera”, 30: 65, 1984.

- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Storia linguistica della Sardegna*, Niemeyer, Tübingen, 1984.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *La lingua sarda contemporanea. Grammatica del logudorese e del campidanese*, Della Torre, Cagliari, 1986.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Tipologia e posizione di una lingua minoritaria: il caso del sardo*, in “Archivio Glottologico Italiano”, 71/1-2: 81, 1986.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, **CONTINI MICHEL**, *Sardisch: Evoluzione della grammatica*, in “Lexikon der Romanistischen Linguistik”, Band IV, Niemeyer: 836, 1988.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Ello ellus. Grammatica della lingua sarda*, Poliedro, Nuoro, 1994.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Pro domo. Grammatica essenziale della lingua sarda*, Condaghes, Cagliari, 1998.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Italiano, sardo e lingue moderne a scuola*, Angeli, Milano, 1999.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Panorama critico sulla caratterizzazione e normalizzazione del sardo*, in Sugeta/De Mauro, *International Symposium Lesser-Used Languages and Romance Linguistics* (Tokio 17-19/05/97), Bulzoni, Roma, 1999.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Linguistica sarda. Storia, metodi, problemi*, Condaghes, Cagliari, 2002.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Officina linguistica anno IV, n. 4. Crestomazia sarda dei primi secoli*, Ilisso, Nuoro, 2003.
- BOLOGNESI ROBERTO**, **HELLOOT KARIJN**, *La lingua sarda. L'identità socioculturale della Sardegna nel prossimo millennio*, Condaghes, Cagliari, 1999.
- BOLOGNESI ROBERTO**, *Una normalizzazione democratica della lingua sarda. Norme per la convivenza pacifica delle varietà del sardo*, Condaghes, Cagliari, 2002.
- BOLOGNESI ROBERTO**, **HEERINGA WILBERT**, *Sardegna fra tante lingue*, Condaghes, Cagliari, 2005.
- CALARESU EMILIA**, *Alcune riflessioni sulla LSU (Limba Sarda Unificada)*, in Orioles, *La legislazione nazionale sulle minoranze linguistiche* (Udine 30/11-1/12/01), 2002.
- CASU PIETRO**, *Vocabolario Sardo Logudorese-Italiano*, ISRE - Ilisso, Nuoro, 2002.
- CHERCHI STEFANO**, *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, bariedadi prus logudoresa che de mesania. Consigijs de acontzus e arricamentus pro dda fai acostai a su campidanese*, tesi finale master “Approcci interdisciplinari alla didattica del sardo” in: <http://mastersardo.netsoul.net>, 2007.
- COMITAU SARDU DE TOTUS**, *Sardu de Totus. Proposta de politiga linguistiga e de ortografia*, I Sardi, Quartu S.E., 2005 [[www.comitau.org//SDT.pdf](http://www.comitau.org//SDT.pdf)].
- CONTINI MICHEL**, *Classificazione fonologica delle parlate sarde*. Boll. ALI 3/3-4: 26, 1979-1980.
- CONTINI MICHEL**, *Étude de géographie phonétique et de phonétique instrumentale du sarde*. Dell'Orso, Alessandria, 1987.
- CORONGIU GIUSEPPE**, *Pro una limba ufiziale*, Domus de Janas, Selargius, 2006.
- D'OLMI BONIFACIO**, *Prima grammatica de' tre dialetti sardi...*, Cagliari, 1786, in

- Bibl. Univ. Cagliari (Collezione Baille, ms. 11.2.K., n. 18).
- ESPA ENZO**, *Dizionario sardo-italiano dei parlanti la lingua logudorese*, Delfino, Sassari, 1999.
- FARINA LUIGI**, *Bocabolariu sardu nugoresu-italianu, italiano-sardo nuorese*, Gallizzi, Sassari, 1987-89.
- GRIMALDI LUCIA, MENSCHING GUIDO** (c.), *Su Sardu. Limba de Sardigna e limba de Europa*, CUEC, Cagliari, 2004.
- HAUGEN EINAR**, *The Implementation of Corpus Planning. Theory and Practice*, in Cobarrubias/Fishman, *Progress in Linguistic Planning*, Mouton, Berlin/New York, 1983.
- INGRASSIA GIORGIA, BLASCO FERRER EDUARDO**, *Sardo e italiano a confronto*, CUEC, Cagliari, 2007.
- INGRASSIA GIORGIA, BLASCO FERRER EDUARDO**, *Glossario di Linguistica sarda*, CUEC, Cagliari, 2008.
- PAULIS GIULIO**, *La questione della lingua sarda nella storia degli studi e nel dibattito attuale in Sardegna*, in Vallini, *Minoranze e Lingue minoritarie*, Napoli, 1996.
- PITTAU MASSIMO**, *Pronunzia e scrittura del sardo*, Dessì, Sassari, 1978.
- PITTAU MASSIMO**, *Dizionario della lingua sarda, fraseologico ed etimologico*, Gasperini, Cagliari, 2000-2003.
- PITTAU MASSIMO**, *Grammatica del sardo illustre*, Delfino, Sassari, 2005.
- PUDDU MARIO**, *Ditzionàriu de sa limba e de sa cultura sarda*, Condaghes, Cagliari, 2000.
- PUDDU MARIO**, *Totu su sardu. Osservatziones a sa proposta de sa Cummissione regionale*, Condaghes, Cagliari, 2001.
- PUDDU MARIO**, *Grammàtica de sa limba sarda*, Condaghes, Cagliari, 2008.
- RUBATTU ANTONINU**, *Dizionario Universale della lingua di Sardegna*, Edes, Sassari, 2001.
- SITZIA FRANCESCO** (c.), *Il linguaggio giuridico*, Duarte/Martinez, Condaghes, Cagliari, 2000.
- SPANO GIOVANNI**, *Ortografia sarda nazionale, ossia gramatica della lingua logudorese paragonata all'italiana*, 1840, rist. GIA, Cagliari, 1974.
- SPANO GIOVANNI**, *Vocabolariu Sardu-Italianu et Italianu-Sardu*, 1851, rist. Ilisso, Nuoro, 1999.
- SPANO GIOVANNI**, *Proverbi sardi*, 1852, rist. Ilisso, Nuoro, 1997.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *La lingua sarda*, Franke Verlag, Bern, 1951.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *Fonetica storica del sardo*, Gianni Trois, Cagliari, 1984.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *Dizionario Etimologico Sardo*, 3T, Cagliari, 1989.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *La vita rustica*, Ilisso, Nuoro, 1996.
- VIRDIS MAURIZIO**, *Sardisch: Aree linguistiche*, in "Lexikon der Romanistischen Linguistik", Band IV, Niemayer: 897, 1988.
- ZEDDA PAOLO, PANI ANTONIO**, *Sa cantada. I poeti improvvisatori*, Alfa Editrice, Quartu S.E., 2005.

## 2.5. Su Campidanesu de is cantadoris portau che a Campidanesu de totus. Sa faina de is cantadoris: una cosidura unificadora stravanada

Si oi s'agatat unu Camp. literàriu chi setzit impitzus de is dialetus campidanesus, chi bolit nai una produtzioni literària chi dònna Campidanesu cumprendit, aprètzat e avertit che a *espressada sua* in forma e in sustàntzia *literària*, custu (comenti giai nau in is corrieddas 1.1.4. e 1.2.1.) ddu depeus a sa faina stravanada fata sena de pàsiu e de prus de unu sèculu de is cantadoris, chi ndi ant scabùllu una *lingua*, smenguendi-ndi sena de assèliu is diferèntzias de is dialetus.

Scieus ca su Camp., che a totu is macrobariedades de is sistemas linguìsticus, si presentat partziu in chistionadas medas, comentis, po ndi nai unas cantu, sa de Pauli, sa de Teulada, sa de Uda, sa de Casteddu, etc., chistionadas chi de manera tènnica naraus *dialetus*. Su dialetu est una chistionada imperada in d–unu logu piticu e serrau. In Sardinnia, po essi tambeni prus crarus, dònna bidda tenit su dialetu cosa sua, chi cumentzat in sa bidda e sprundit finsas a su sartu abitau de is de cudda bidda.

Scieus puru de sa stòria ca unu dialetu, a bortas, arrennescit, po intzimias chi podint essi politicas e/o culturalis, a ndi bessiri de su logu strintu aundi s'est nàsciu e pesau e a sprundi a prus logu mannu, bessendi aici lingua.

E sigomentis ca custu est acontèssiu, torrendi a su Camp., gràtzias a is cantadoris, podeus nai ca sa cosa at caminau aici po intzimias chi funt culturalis sceti.

Imoi, chi su Camp. setzat asuba de is dialetus de Campidanu no est chistioni sceti de scièntzia ma est finsas in sa conca de totu sa genti chi ascurtat is cantadas e chi, difatis, imperat de sei, fueddendi de cantadas, espressadas comentis “*is cantadoris cantant in campidanesu*”; “*apu ascurtau sa cantada campidanesa*”; “*in campidanesu naraus diaici*”; “*no, su fueddu chi as nau tui no est de bidda, ma campidanesu*”, etc. Duncas giai de custas espressadas ndi bessit a pillu ca in sa genti ddoi at su sentidu chi su Camp. no est su dialetu de una bidda o de una tzitadi ma sa chistionada de unu Logu – sa Sardinnia de su Cabu de Giossu – chi ndi achipit totu is biddas e is tzitadis campidanesas e, achipendi-ddas, setzit prus in artu de totu is dialetus de cuddas biddas e tzitadis.

Un'àtera chistioni puru, chi si biit de su cumportamentu de is Campidanesus, nosi scòviat ca seus ananti de una cambia de sa lingua sarda, e est ca, comentis is Italianus, is Frantzesus, is Tedescus etc., chi pruschetotu **ascurtant** (de is *mass media*) e **ligint** (de liburus e giornalis) sa lingua insoru (italiana, frantzesa, tedesca) ma giai mai dda fueddant, ca po chistionai si-nci torrant a ghetai a su dialetu insoru, aicetotu is Campidanesus su Camp. ddu **ascurtant** (de is cantadas) e ddu **ligint** (de is liburus) ma a s'ora de chistionai ndi torrant a su dialetu de sa bidda insoru.

Est berus ca a fueddai *in teoria* de “standard” est meda prus discansosu ca a ddus cuncordai *in s'arrealidadi*, ma est berus puru ca àtiri at giai traballau innantis de nosu po ddoi lompi, comentis **is cantadoris**, siat campidanesus, siat logudoresus, chi ant, in

## 2.5. Il Campidanese dei *cantadoris* avvertito come il Campidanese di tutti. L'opera dei *cantadoris*: una formidabile azione unificatrice

Se oggi esiste un Camp. letterario sovradialettale, cioè una produzione letteraria che tutti i Campidanesi capiscono, apprezzano e percepiscono come *espressione loro*, in forma e in sostanza *letteraria*, questo (come già detto nei paragrafi 1.1.4. e 1.2.1.) è dovuto all'opera infaticabile e più che secolare dei *cantadoris*, che sono riusciti nell'opera ciclopica di creazione di una *lingua*, spianandone incessantemente le differenze dialettali.

Sappiamo che il Camp., come tutte le macrovarietà dei sistemi linguistici, si presenta diviso in tante parlate, come, per citare qualche esempio, quella di Monserrato, Teulada, Uta, Cagliari, ecc., parlate che tecnicamente chiamiamo *dialetti*. Il dialetto è una parlata usata in un territorio piccolo e chiuso. In Sardegna, per essere ancora più chiari, ogni paese ha il suo dialetto, che comincia nel centro abitato e giunge fino alle campagne frequentate dai suoi abitanti.

Sappiamo pure dalla storia che un dialetto, qualche volta, riesce, per motivazioni che possono essere politiche e/o culturali a uscire dal ristretto luogo di origine e a diffondersi in un territorio più vasto divenendo così lingua.

E poiché questo è accaduto, per quanto riguarda il Camp., grazie ai *cantadoris*, possiamo dire che alla base di una tale scelta vi sono motivazioni esclusivamente culturali.

Ora, che il Camp. si ponga in una posizione sovradialettale rispetto ai dialetti campidanesi non è solo un dato scientifico ma è pure convinzione del pubblico che ascolta i *cantadoris*. Da quello stesso pubblico capita spesso di sentire espressioni spontanee, a proposito delle *cantadas*, quali “i *cantadoris* cantano in campidanese”, “ho ascoltato la *cantada* campidanese”, “in campidanese si dice così”, “no, quella parola che hai detto non è del nostro paese, ma campidanese”, etc. Si tratta dunque di espressioni dalle quali emerge chiaramente che nella gente vi è la consapevolezza che il Camp. non è il dialetto di un villaggio o di una città bensì la parlata di un Territorio – la Sardegna del Capo di Sotto – che comprende tutti i paesi e le città campidanesi e, comprendendoli, si pone, rispetto ad essi, in una posizione sovradialettale.

Anche un altro aspetto comportamentale dei Campidanesi ci rivela di essere di fronte a una macrovarietà della lingua sarda, e cioè il fatto che, come per gli Italiani, i Francesi, i Tedeschi etc., che in prevalenza **ascoltano** (dai *mass media*) e **leggono** (dai libri e giornali) la loro lingua (italiana, francese e tedesca) ma raramente la parlano, in quanto per l'uso orale preferiscono tornare al loro dialetto, anche per i Campidanesi il rapporto con il Camp. è limitato **all'ascolto** (delle *cantadas*) e **alla lettura** (di libri), mentre al momento dell'uso orale ritornano al dialetto del proprio villaggio.

È vero che parlare *in teoria* di “standard” è molto più facile che realizzarli *concretamente*, ma è anche vero che altri prima di noi hanno già lavorato per arrivarci, come i *cantadoris*, sia campidanesi che logudoresi, che hanno, in un secolo e più

d–unu sèculu e prus de faina literària, apariciau is duas “normas”, ddas ant annidadas, aprontadas e, gràtzias a sa grandesa insoru, sprùndias in totu sa Sardinnia.

Sprùndias bolit nai ca is Sardus, eriseru e oi: **1.** andant a ascurtai cun praxeri is cantadoris; **2.** duncas ddus aprètziat; **3.** duncas ddus cumprendint; **4.** no agatant nudda de nai si cantant in *cudda lingua* (campidanesa in Cabu de Bàsciu e logudoresa in Cabu de Susu); **5.** po contras, iant a tenni cosa de nai si no cantessint in *cudda lingua*; **6.** arraxonant, agoa, apitzus de sa cantada; **7.** si comporant is libureddus e is cascitas de is cantadas po ddas ligi e ddas torrai a ascurtai.

A contu fatu is duas normas funt giai sprùndias.

Nosu si pensaus ca a pigai in cunsideru, cun d–unas cantu cambiamentas, **sa lingua fraigada de is cantadoris** bollat nai diaderus:

a arrespetai su Sardu de totus e sa cultura de totus; ca sa prus produtzioni literària est posta me is duas bariedadis.

Duncas a sceberai is duas normas bolit nai a atobiai una literadura manna e beridadosa.

## 2.6. Sa lingua de is cantadoris campidanesus

In curtzu podeus nai ca in su Camp. scabùlliu de is cantadoris ddoi agataus:

**2.6.1.** ca apicigat giai sèmpiri apari cun s’etimologia. Difatis nci at:

**a)** sa presèntzia sèmpiri de sa /l/ e /n/ intra de vocalis, comentis in **fuliai, soli, sali e manu, cani;**

**b)** sa presèntzia sèmpiri de /cl/ /fl/ /pl/ etimològicas furriadas in /ct/ /fr/ /pr/ comentis in **craru, frori, prenu;**

**c)** sa presèntzia “prena” sèmpiri de sa /r/ ← /l/ o /r/ + consonanti, comentis in **artziai, ortu, circai;**

**d)** is vocalis àtonas etimològicas /o/ e no /a/ **dotori, connotu** (e no *datori, cannotu*); mancai calincuna bia ddoi agataus vocalis àtonas no etimològicas, comentis /e/ e no /a/ in **prexeri** (e no *praxeri*);

**e)** s’ausèntzia de metàtesi, comentis in **sardu, orbesci, atzàrgiu** (e no *sadru, obresci, atraxu*); ma perou po analogia su liòngiu etimològicu /dr/ ← /tr/, pedra ← PETRAM, madri ← MATREM, si fùrriat a /rd/ no etimològica **perda, mardi;**

**2.6.2.** in prus ddoi at:

**a)** sa presèntzia sèmpiri de sa /d/ ← /t/ intra de vocalis comentis in **meda, lada, cuada** (e no *mera, lara, cuara*);

**b)** sa presèntzia giai sèmpiri de sa vocali prostètica /a/ ananti de sa /r/ comentis in **arriu, arrosa;**

di opera letteraria, allestito le due “norme”, le hanno affinate, preparate e, grazie al loro prestigio, diffuse in tutta la Sardegna.

Diffuse significa che i Sardi, oggi come ieri: **1.** vanno ad ascoltare con piacere i *cantadoris*; **2.** quindi li apprezzano; **3.** quindi li capiscono; **4.** non trovano niente da ridire se cantano in *quella lingua* (campidanese nel Capo di Sotto e logudorese nel Capo di Sopra); **5.** al contrario avrebbero da ridire se non cantassero in *quella lingua*; **6.** discutono poi sulla *cantada*; **7.** comprano i libretti e le cassette delle *cantadas* per leggerle e ascoltarle di nuovo.

A conti fatti le due norme sono già diffuse.

Noi crediamo che prendere in considerazione, con alcuni cambiamenti, **la lingua creata dai *cantadoris*** significhi davvero:

rispettare il Sardo di tutti e la cultura di tutti; poiché la maggior produzione letteraria è stata fatta nelle due varietà.

Dunque scegliere le due norme significa andare incontro a una letteratura grande e veritiera.

## 2.6. La lingua dei *cantadoris* campidanesi

In breve possiamo dire che nel Camp. creato dai *cantadoris* vi si trova:

**2.6.1.** che esso corrisponde quasi sempre con l’etimologia. Infatti compare:

**a)** la presenza sempre della /l/ ed /n/ intervocaliche come in **fuliai, soli, sali e manu, cani;**

**b)** la presenza sempre da /cl/ /fl/ /pl/ etimologiche degli esiti /cr/ /fr/ /pr/ come in **craru, frori, prenu;**

**c)** la presenza “piena” della /r/ ← /l/ o /r/ + consonante, come in **artziai, ortu, circai;**

**d)** le vocali atone etimologiche /o/ e non /a/ **dotori, connotu** (e non *datori, cannotu*); seppure compaiano talvolta vocali atone non etimologiche, come /e/ e non /a/ in **prexeri** (e no *praxeri*);

**e)** assenza di metatesi, come in **sardu, orbesci, atzàrgiu** (e no *sadru, obresci, atzraxu*); tuttavia per analogia il nesso etimologico /dr/ ← /tr/, **pedra** ← PETRAM, **madri** ← MATREM, ha come esito il nesso non etimologico /rd/ **perda, mardi;**

**2.6.2.** inoltre vi si trova:

**a)** la conservazione della /d/ ← /t/ intervocalica, come in **meda, lada, cuada** (e no *mera, lara, cuara*);

**b)** la presenza della vocale prostetica /a/ davanti a /r/ come in **arriu, arrosa;**



c) sa presència, a bias, de sa vocali prostètica /i/ ananti de sa /s/ + consonanti comenti in **iscola, iscannia**;

d) cun rarsa espressadas che **cun deu** (in pasi de *cun mei*), **po tei** (analogia cun *po mei*); **esemplu** (in pasi de *esempru*);

### 2.6.3. po is **verbus** s'afatanti:

po su verbu **essi** sa de 3 pers. pl. de su pres. indic. *sunt* est imperau meda de prus de *funt*; is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu femu/ tui fiast/ issu fiat/ nosu femus/ bosàterus festis/ issus fiant*; is formas *stètiu/a* e *stau/stada* de su part. pass. funt ambaduas imperadas; po su verbu **ai** is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu emu/ tui iast/ issu iat/ nosu emus/ bosàterus estis/ issus iant*; po is verbus de sa **1<sup>u</sup> coniugatzioni** (cantai, etc.) is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu cantamu/ tui cantàst/ issu cantàt/ nosu cantamus/ bosàterus cantastis/ issus cantànt*; po is verbus de **sa de 2 e de 3 coniugatzionis** (prandi, partiri, etc.) is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu prandemu/ tui prandiat/ issu prandiat/ nosu prandemus/ bosàterus prandestis/ issus prandiant*; **su gerùndiu** de is verbus acabat su prus cun sa /-i/ *prandendi, sendi*, etc. e giai mai cun sa /-u/ *prandendu, sendu*, etc.; **sa de 2 pers. de s'imperativu negat.** acabat a su prus in /-s/ sena de sa /-t/ *no cantis, no boghis, no dongas, no fatzas, no mi neris*, ma calincuna bia puru in /-t/ *no ddi dongast ; no ndi lessist*; **po is verbus no arregularis de sa 1<sup>u</sup> coniugatzioni**, *andai, donai, lassai, nai* (o *narai* o *narri*), *stai*, is cantadoris imperant is formas afatantis: **andai**: sa de 2 pers. pl. de s'imperat. *baxi* parit prus imperada de *baxei*; **donai**: aciungit sa /g/ velari in sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de s'ind. pres. e in su cong. pres. lompendi aici a *dongu, dongat* e no a *donu/dòngiu* o *donit*; **nai**: bincint is formas incurtzadas de sa 1<sup>u</sup> pers. sing. e de sa de 3 de su pl. de su pres. ind. *deu nau/ issus nant* impasa de *deu naru* e *issus narant*; aicetotu po su part. pass. *nau* e no *narau*, po s'inf. *nai* e no *narri*; po su ger. *nendi* e no *narendi*; **stai**: a su part. pass. imperat siat sa forma *stètiu/a*, siat *stau/stada*; **po is verbus no arregularis de sa de 2 coniugatzionis, benni**, che a su verbu *donai* pigat sa /g/ velari e fait *bengu, bengat* e no *bèngiu, bèngiat*; a su part. passau *bènniu* bincit a *beniu*; **biri** fait a su part. passau giai sèmpiri *bistu/a* e giai mai *biu/a*; **fai**: bincint giai sèmpiri is formas incurtzadas *nosu feus, bosàterus feis, fendì*, impasi de *nosu faeus, bosàterus faeis, faendi*; **morri** e **parri** intrant giai sèmpiri sa /g/ palatali apustis de su tema verbali in sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de s'indic. pres. *mòrgiu, pàrgiu* e no *morru, parru* e in totu is pers. de su cong. pres. *mòrgia, pàrgia* e no *morra, parra*; s'inf. **podì** bincit a porri; **ponni** e **tenni**, che a su verbu **dongu**, pigant sa /g/ velari e faint *pongu, pongat* e *tengu, tengat* e no *pòngiu, pòngiat* e *tèngiu, tèngiat*.



c) la presenza saltuaria della vocale prostetica /i/ davanti a /s/ + consonante come **iscola**, **iscannia**;

d) raramente espressioni come **cun deu** (invece di *cun mei*), **po tei** (analogia con *po mei*); **esemplu** (invece di *esempru*);

### 2.6.3. per i verbi i seguenti comportamenti:

per il verbo **essi** la 3<sup>a</sup> pers. pl. del pres. ind. *sunt* è assai più usata di *funt*; le forme più usate dell'ind. imperf. sono: *deu femu/ tui fiast/issu fiat/ nosu femus/ bosàterus festis/ issus fian*; le forme *stètiu/a* e *stau/stada* del part. pass. sono entrambe usate; per il verbo **ai** le forme più usate dell'ind. imperf. sono: *deu emu/ tui iast/ issu iat/ nosu emus/ bosàterus estis/ issus iant*; per i verbi della **1<sup>a</sup> coniugazione** (cantai, etc.) le forme più usate dell'indic. imperf. sono le seguenti: *deu cantamu/ tui cantàst/ issu cantàt/ nosu cantamus/ bosàterus cantastis/ issus cantànt*; per i verbi della **2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> coniugazione** (prandi, partiri etc.) le forme più usate dell'indic. imperf. sono le seguenti: *deu prandemu/ tui prandias*; *issu prandiat/ nosu prandemus/ bosàterus prandestis/ issus prandiant*; il **gerundio** dei verbi ha come esito per lo più la /-i/ *prandendi, sendi*, etc. contro la /-u/ *prandendu, sendu*, etc.; **la 2<sup>a</sup> pers. dell'imperativo negat.** ha come esito la /-s/ senza la /-t/ *no cantis, no boghis, no dongas, no fatzas, no mi neris*, ma qualche volta anche la /-t/ *no ddi dongast; no ndi lessist*; **per i verbi irregolari della 1<sup>a</sup> coniugazione**, **andai, donai, lassai, nai** (o *narai* o *narri*), **stai**, i cantadoris usano le seguenti forme: **andai**: la 2<sup>a</sup> pers. pl. dell'imperat. *baxi* sembra più usata di *baxei*; **donai**: aggiunge la /g/ velare nella 1<sup>a</sup> pers. sing. dell'ind. pres. e nel cong. pres. dando così come esito *dongu, dongat* e non *donu/dòngiu* o *donit*; **nai**: prevalgono le forme contratte della 1<sup>a</sup> pers. sing. e della 3<sup>a</sup> pl. del pres. ind. *deu nau/ issus nant* anzichè *deu naru* e *issus narant*; parimenti per il part. pass. *nau* e non *narau*, per l'inf. *nai* e non *narri*; per il ger. *nendi* e non *narendi*; **stai**: al part. pass. usa sia la forma *stètiu/a*, sia *stau/stada*; **per i verbi irregolari della 2<sup>a</sup> coniugazione**, **benni**, come il verbo *donai* aggiunge una /g/ velare ed ha come esito *bengu, bengat* e non *bèngiu, bèngiat*; al part. pass. *bènniu* sovrasta *beniu*; **biri** forma il part. pass. per lo più con *bistu/a* e quasi mai con *biu/a*; **fai**: prevalgono di gran lunga le forme contratte *nosu feus, bosàterus feis, fendi*, su *nosu faeus, bosàterus faeis, faendi*; **morri** e **parri** aggiungono spesso una /g/ palatale dopo il tema verbale nella 1<sup>a</sup> pers. sing. dell'ind. pres. *mòrgiu, pàrgiu* e non *morru, parru* e in tutte le pers. del cong. pres. *mòrgia, pàrgia* e non *morra, parra*; l'inf. **podì** prevale su *porri*; **ponni** e **tenni**, come il verbo **dongu**, aggiungono la /g/ velare e hanno come esito *pongu, pongat* e *tengu, tengat* e non *pòngiu, pòngiat* e *tèngiu, tèngiat*.

### 3. SA PROPOSTA DE NORMALISADURA DE SA BARIEDADU CAMPIDANESA DE SA LÌNGUA SARDA

Sa proposta nosta de normalisadura de sa bariedadi campidanesa de sa lingua sarda movit, comentu giai arremoneau, de sa lingua de is cantadoris, e proponit unas cantu arrègulas generalis.

#### 3.1. Arrègulas generalis.

Ddas partzeus in

- a) arrègulas linguìsticas generalis;
- b) arrègulas gràficas generalis.

##### 3.1.1. Arrègulas linguìsticas generalis

S'arrègula linguìstica generali de nosu proponit de imperai in su **scriri** (de amministratzionis pùblicas e scolas) e in su **fueddai** (de trasmissionis de arràdiu e televisionis pùblicas), comentu giai nau in sa corriedda **1.2.2., una facies sceti**. Duncas proponeus de scriri **solu** (impasa de *\*sobi* o *\*soi* o *\*sori* etc.), **bìngia** (impasa de *\*ingia*), **artu** (impasa de *\*atu*), **domu** (impasa de *\*omu*), **bentu** (impasa de *\*entu*), **meda** (e no *\*mera*).

Sa pròpiu arrègula tocat a dda ponni infatu po su chi pertocat su biaxi mannu de mudàntzias formalis e fonèticas diatòpicas de is logus aundi s'òmini fueddat su Camp. Est a nai ca no s'ant a podi cuntzedi is variantis fonèticas *\*abribi*, *\*arbibi*, *\*arbili*, *\*obribi*, ma sa norma at a essi sceti su fueddu etimològicu **abribi** ← lat. APRILEM, aici comentu **sàlixu** ← lat. SALICEM po is variantis formalis *\*sàbixi*, *\*sàgili*, *\*sàighi*, *\*sàligi*, *\*sàxibi*, *\*sàxili*, *\*àbixi*, *\*àlixu*, *\*axi*, *\*àxibi*, *\*àxili*.

Su sceberu ddu eus fatu aguantendi a notu:

- a) **sa lingua de is cantadoris** (càstia sa corriedda **2.6.**) e **s'etimologia**, chi giai

### 3. LA PROPOSTA DI NORMALIZZAZIONE DELLA VARIETÀ CAMPIDANESE DELLA LINGUA SARDA

La nostra proposta di normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda muove, come già ricordato, dalla lingua dei *cantadoris*, e propone alcune regole generali.

#### 3.1. Regole generali.

Le dividiamo in

- a) **regole linguistiche generali;**
- b) **regole grafiche generali.**

##### 3.1.1. Regole linguistiche generali

La nostra regola linguistica generale propone di utilizzare nello **scrivere** (per le amministrazioni pubbliche e le scuole), e nel **parlare** (per le trasmissioni di radio e televisioni pubbliche), come già detto nel paragrafo 1.2.2, **solo una *facies***. Dunque proponiamo di scrivere **solì** (invece di *\*sobi* o *\*soi* o *\*sori* etc.), **bìngia** (invece di *\*ingia*), **artu** (invece di *\*atu*), **domu** (invece di *\*omu*), **bentu** (invece di *\*entu*), **meda** (e non *\*mera*).

La stessa regola sarà seguita per ciò che riguarda il grande numero di varianti formali e fonetiche diatopiche dei paesi dove si parla il Camp. Non si potranno così ammettere le varianti fonetiche *\*abribi*, *\*aribibi*, *\*aribili*, *\*obribi*, ma la norma sarà solo la parola etimologica **abrilì** ← lat. APRILEM, così come **sàlixì** ← lat. SALICEM per le varianti formali *\*sàbixi*, *\*sàgìli*, *\*sàighi*, *\*sàligi*, *\*sàxibi*, *\*sàxili*, *\*àbixi*, *\*àlixì*, *\*axi*, *\*àxibi*, *\*àxili*.

La scelta è avvenuta tenendo presente:

- a) **la lingua dei *cantadoris*** (vedi il paragrafo 2.6.) e l'**etimologia**, che quasi

sèmpiri apicigant apari: difatis **solì** (no *\*solli*, *\*sògui*, *\*sobi*, *\*sori*, *\*soi*), **cani** (no *\*cài*, *\*cahi*, *\*canni*), **ortu** (e no *\*otu*), **sardu** (no *\*sardu*) de sa lingua de is cantadoris apicigant apari cun s'etimologia lat. SOLEM, CANEM, HORTUM, SARDUM;

**b)** ca s'**etimologia bincit**, si ddoi funt in Camp. formas diferentis, chi sa forma etimològica no apicigat apari cun sa lingua de is cantadoris e chi is diferèntzias funt piticas: **aberri** ← lat. APERIRE (no *\*oberri*), **pedra** ← lat. PETRAM (no *\*perda*), e aici **sèmpiri** ← lat. SEMPER (no *\*sempri*);

**c)** chi intamis **bincint is formas de is cantadoris**, mancai no etimològicas e prus trigadias, **candu tengant prus imperu fitianu e primori literàriu** siat in poesia siat in prosa: **bengu, tengu** (no *\*bèngiu*, *\*tèngiu* ← lat. VENIO, TENEIO);

**d)** ca su fueddu a **metàtesi bincit** contras a s'etimològicu, chi s'agatat cussu imperu **sceti: craba** ← lat. CAPRAM (e no *\*cabra*);

**e)** ca sa **vocali prostètica** s'agatat sceti ananti de sa /r/, comenti in **arriu, arrosa** (no *\*riu* e *\*rosa*), giai ca est naturali de su Camp. e no ananti de /s/ + consonanti, comenti in **scola** (no *\*iscola*), giai ca est prus naturali de su Log.

### 3.1.2. Arrègulas gràficas generalis

Su Camp., che totu is àteras fueddadas, tenit **una forma gràfica sceti** (→ 4.1. **Alfabetu arraxonau**).

Su sceberu de is arrègulas gràficas ddu eus fatu aguantendi a notu:

**a)** de ponni infatu a sa **tradizioni gràfica de su Camp.** po espressai is fonemas [ts] (alveolari africada surda), chi proponeus de scriri cun su grafema /tz/ (**tziu, atza**), e [ʒ] (pustialveolari fricativa sonora), chi proponeus de scriri cun su grafema /x/ (**àxina, tenaxi**): s'imperu de is grafemas /tz/ e /x/ est intrau difatis aici a fundu in sa scridura de sa tradizioni nosta ca ddu agataus in medas sangunaus (Atzori, Atzeni, Puxeddu) e me is nòminis de medas logus (Tramatza, Nuxis); de scriri su fonema [j] mesu-consonanti palatali (jota) cun su grafema /j/ (**maju** e no *màiu*, **ajaju** e no *aiàiu*);

**b)** de **arrespetai su sonu schetu de su Camp.** imperendi grafemas chi currepundant cantu prus fait a is fonemas. Aici po su fonema [d:] (invertia oclusiva sonora o cacuminali) proponeus su grafema /dd/ (**ddoi, nieddu**), po su fonema [l:] (alveolari laterali longa + mesu-consonanti palatali) proponeus su grafema /lli/ (+ **vocali**) (**màllia** e no *\*maglia*) e po su fonema [n:] (alveolari nasali longa + mesu-consonanti palatali) su grafema /nni/ (+ **vocali**) (**bànnia, Sardinnia** e no *\*bagna* o *\*Sardigna*);

sempre corrispondono: infatti **solì** (non \*solli, \*sògui, \*sobi, \*sori, \*soi), **canì** (non \*cài, \*càhi, \*canni), **ortu** (e non \*otu), **sardu** (non \*sardu) della lingua dei *cantadoris* corrispondono all'etimologia lat. SOLEM, CANEM, HORTUM, SARDUM;

**b)** che l'**etimologia prevale**, in caso di forme diverse in Camp., se la forma etimologica non corrisponde alla lingua dei *cantadoris* e le differenze sono minime: **aberri** ← lat. APERIRE (non \*oberri), **pedra** ← lat. PETRAM (non \*perda), e così **sèmpiri** ← lat. SEMPER (non \*sempri);

**c)** che invece **prevalgono le forme dei cantadoris**, anche se non etimologiche e più tarde, **quando godano di maggiore uso e prestigio letterario** sia in poesia che in prosa: **bengu, tengu** (non \*bèngiu, \*tèngiu ← lat. VENIO, TENEIO);

**d)** che la parola con **metatesi prevale** rispetto a quella etimologica, se esiste solo quell'uso: **craba** ← lat. CAPRAM (e non \*cabra);

**e)** che la **vocale prostetica** è ammessa solo davanti alla /r/, come in **arriu, arrosa** (non \*riu e \*rosa), in quanto tipico del Camp. e non davanti alla /s/ + consonante, come in **scola** (non \*iscola), in quanto più tipico del Log.

### 3.1.2. Regole grafiche generali

Il Camp., come tutte le altre parlate, ha **una sola forma grafica** (→ 4.1. **Alfabeto ragionato**).

Abbiamo scelto le regole grafiche riproponendoci:

**a)** di seguire la **tradizione grafica del Camp.** per esprimere i fonemi [ts] (alveolare affricata sorda), che proponiamo di scrivere col grafema /tz/ (**tziu, atza**), e [ʒ] (postalveolare fricativa sonora), che proponiamo di scrivere col grafema /x/ (**àxina, tenaxi**): l'uso dei grafemi /tz/ e /x/ è infatti entrato così a fondo nella scrittura della nostra tradizione che lo troviamo in molti cognomi (Atzori, Atzeni, Puxeddu) e nei nomi di molti paesi (Tramatza, Nuxis); di scrivere il fonema [j] semiconsonante palatale (jota) col grafema /j/ (**maju** e non *màiu*, **ajaju** e non *aiàiu*);

**b)** di **rispettare il suono schietto del Camp.** utilizzando grafemi che corrispondano al massimo ai fonemi. Così per il fonema [d:] (invertita occlusiva sonora o cacuminale) proponiamo il grafema /dd/ (**ddoi, nieddu**), per il fonema [l:j] (alveolare laterale lunga + semiconsonante palatale) proponiamo il grafema /lli/ (+ **vocale**) (**màllia** e non \**màglia*) e per il fonema [n:j] (alveolare nasale lunga + semiconsonante palatale) il grafema /nni/ (+ **vocale**) (**bànnia, Sardinnia** e non \**bagna* o \**Sardigna*);

**c)** de **no nosi stesiai meda, po cantu fait, de is grafemas de sa lingua italiana** ca totus dda imperaus me ofitzius e scolas. Aici su fonema [k] (velari oclusiva surda) ananti de sa /i/ e sa /e/ ddu scrieus cun su grafema /**ch**/, (**chitzi**). Su fonema [tʃ] (palatali africada surda) ddu scrieus /**c**/ (+ **e, i**) (**centu**) e /**ci**/ (+ **a, o, u**) (**àcia**). Su fonema [dʒ] (palatali africada sonora) ddu scrieus /**g**/ (+**e, i**) (**genugu**) e /**gi**/ (+ **a, o, u**) (**agiudu**). Su fonema [ʃ] (pustialveolari fricativa surda) ddu scrieus /**sc**/ (+**e, i**) (**sciri**) e /**sci**/ (+ **a, o, u**) (**càscia**);

**d)** de **proponni una grafia discansosa**, allobendi sceti is consonantis presentis in *lana sarda*, /**l**/, /**n**/, /**s**/, /**r**/, /**d**/, che in pillu, mannu, passit, carru, Medda, ca no tocat a ddus cunfundi cun pilu, manu, pasit, caru, meda (→ 5.2. puru);

**e)** de **amostai sèmpiri seberaus is fueddus mìnimus: de sa** (e no \**dessa*); is **procliticus: a mi-ddu donas?** (no \**a middu donas?*) e is **encliticus** de su verbu (ma cun is linieddas in mesu): **nara-mi-ddu** (no \**naramiddu*); is **cumpostus** (cun is linieddas in mesu): **trata-casu** (no \**tratacasu* o \**tratagasu*); bessint de custa arrègula sceti is **dicius-avèrbius** cumpostus cun is prepositzionis **a, in** e **de** chi espressant unu cuntzetu ùnicu e chi fitianamenti currepundint in Italianu a unu fueddu sceti (es. **apalas** [no \**a palas*] = it. dietro, **abellu** [no \**a bellu*] = it. piano, **assusu** [no \**a susu*] = it. su, **impari** [no \**in pari*] = it. assieme, etc.);

**f)** de **no imperai sa metàtesi: sardu** (e no \**sadru*), si no siat **fueddu etimològicu: pedra** ← lat. PETRAM (no \**perda*); o **fueddu imperau cun sa metàtesi sceti: craba** ← lat. CAPRAM (e no \**cabra*);

**g)** de scriri is **fueddus prenus**: sa prepositzioni **de** sena de elisioni, comentis in **sa domu de babu** (non \**s'om* 'e *babu*); fueddus che **bìngia** (no \**ingia*), **domu** (no \**omu*), **gatu** (no \**atu*), **genna** (no \**enna*); in **poesia** sceti est amìtia s'elisioni po apretu de mètrica; tocat perou chi s'apòstrofu inditit cun craresa sa litera chi ndi est arruta: sa domu 'e babu;

**h)** de scriri **s'acentu tònigu** apitzus de fueddu **ossitonu** o **truncu** (acentau in s'ùrtimu sillaba: [issu] pa-pàt, nara-mì) e **proparossitonu** o **liscinu** (acentau in sa de tres ùrtimus sillabas: àr-vi-u, là-ca-na) e no apitzus de fueddu **parossitonu** o **pranu** (acentau in sa de duas ùrtimus sillabas: is-su pa-pat, par-ti-u); po fai sa scridura discansosa si destinaus de imperai s'acentu grai (**à, è, ì, ò, ù**) sceti, chena de fai contu chi sa vocali tònica tengat pronùntzia aberta o serrada;

**i)** de scriri **s'acentu fònicu**, po inditai chi sa /e/ o sa /o/ funt abertas (e insandus at a essi grai: è, ò) o serradas (e insandus at a essi acutzu: é, ó), **sceti in fueddus omògrafus** candu iant a podi nasci dadas asuba de ita bolit nai su fueddu (es. òru / óru; [deu] spèru / [su] spèru, etc.).

**c)** di **non allontanarci troppo, per quanto possibile, dai grafemi della lingua italiana** che tutti usiamo in uffici e scuole. Così scriviamo il fonema [k] (velare occlusiva sorda) davanti alla /i/ e alla /e/ col grafema /**ch**/, (**chitzi**). Scriviamo il fonema [tʃ] (palatale affricata sorda) con /**c**/ (+ **e, i**) (**centu**) e /**ci**/ (+ **a, o, u**) (**àcia**). Scriviamo il fonema [dʒ] (palatale affricata sonora) con /**g**/ (+**e, i**) (**genugu**) e /**gi**/ (+ **a, o, u**) (**agiudu**). Scriviamo il fonema [ʃ] (postalveolare fricativa sorda) con /**sc**/ (+**e, i**) (**sciri**) e /**sci**/ (+ **a, o, u**) (**càscia**);

**d)** di **proporre una grafia semplice**, raddoppiando solo le consonanti presenti in *lana sarda*, /**l**/, /**n**/, /**s**/, /**r**/, /**d**/, come in **pillu**, **mannu**, **passit**, **carru**, **Medda**, per non confonderli con **pilu**, **manu**, **pasit**, **caru**, **meda** (→ anche 5.2.);

**e)** di **mostrare sempre separate le parole minime: de sa** (e non \**dessa*); i **proclitici: a mi-ddu donas?** (non \**a middu donas?*) e gli **enclitici** del verbo (ma con le lineette in mezzo): **nara-mi-ddu** (non \**naramiddu*); i **composti** (con le lineette in mezzo): **trata-casu** (non \**tratacasu* o \**tratagasu*); fanno eccezione solo le **locuzioni avverbiali** composte dalle preposizioni **a**, **in** e **de** che esprimono un concetto unico e spesso corrispondente in Italiano a una parola sola (es. **apalas** [non \**a palas*] = it. dietro, **abellu** [non \**a bellu*] = it. piano, **assusu** [non \**a susu*] = it. su, **impari** [non \**in pari*] = it. assieme, etc.);

**f)** di **non usare la metatesi: sardu** (e non \**sadru*), a meno che non sia **parola etimologica: pedra** ← lat. PETRAM (no \**perda*); o **parola usata solo con la metatesi: craba** ← lat. CAPRAM (e non \**cabra*);

**g)** di scrivere le **parole intere**: la preposizione **de** senza elisione, come in **sa domu de babu** (non \**s'om' 'e babu*); parole come **bìngia** (non \**ingia*), **domu** (non \**omu*), **gatu** (non \**atu*), **genna** (non \**enna*); solo in **poesia** è ammessa l'elisione per esigenze metriche; bisogna però che l'apostrofo indichi con chiarezza la lettera che è caduta: **sa domu 'e babu**;

**h)** di scrivere l'**accento tonico** su parola **ossitona** o **tronca** (accentata nell'ultima sillaba: [issu] pa-pàt, nara-mì) e **proparossitona** o **sdrucchiola** (accentata nella terzultima sillaba: àr-vi-u, là-ca-na) e non su parola **parossitona** o **piana** (accentata nella penultima sillaba: is-su pa-pat, par-ti-u); per facilità di scrittura deliberiamo l'uso del solo accento grave (à, è, ì, ò, ù), a prescindere dalla reale pronuncia aperta o chiusa della vocale tonica;

**i)** di scrivere l'**accento fonico**, indicante se la /e/ o la /o/ sono aperte (e allora sarà grave: è, ò) o chiuse (e allora sarà acuto: é, ó), **solo in parole omografe** quando potrebbero sorgere dubbi sul significato della parola (es. òru - óru, [deu] spèru - [su] spéru, etc.).

l) de imperai **s'apòstrofu** sceti candu no nci podit essi duda peruna de cali litera ndi est arruta: duncas po is articulus **su, sa** (→ 6.1.), **unu, una** (→ 6.2.), po is pronòminis complementus àtonus **mi, ti, si** (**m'**iat donau, **t'**at ascurtau, **s'**est inchietau); a su contras no ddu imperaus po is ausiliàrius de sa primu personi singulari **apu** e **emu** in is verbus cumpostus benidori e condizionali (**apu** a tenni, **emu** a tenni, no *\*ap'a tenni, \*em'a tenni*), po is pronòminis complementus àtonus **ddu, dda, ddi** (po no ddus cunfundi apari, **ddu** arrimu, **dda** allogu, **ddi** apu nau, no *\*dd'arrimu, \*dd'allogu, \*dd'apu nau*), po is fueddeddus pronominalis **ndi** (mi **ndi** andu) e **nci** (ca podint nasci dudas de pronùntzia de sa /c/, **nci** at, no *\*nc'at*).



1) di usare l'**apostrofo** solo quando non possano sussistere dubbi su quale lettera sia caduta: quindi per gli articoli **su, sa** (→ 6.1.), **unu, una** (→ 6.2.), per i pronomi complementi atoni **mi, ti, si** (**m'**iat donau, **t'**at ascurtau, **s'**est inchietau); non lo usiamo invece per gli ausiliari della prima persona singolare **apu** e **emu** nei verbi composti futuro e condizionale (**apu** a tenni, **emu** a tenni, no *\*ap'a tenni, \*em'a tenni*), per i pronomi complementi atoni **ddu, dda, ddi** (in quanto si possono confondere tra loro, **ddu** arrimu, **dda** allogu, **ddi** apu nau, non *\*dd'arrimu, \*dd'allogu, \*dd'apu nau*) per le particelle pronominali **ndi** (mi **ndi** andu) e **nci** (poichè possono sorgere dubbi sulla pronuncia della /c/, **nci** at, non *\*nc'at*).

#### 4. ALFABETU /ALFABETO

literas - lettere	nòmini - nome	paràulas - parole
<b>A, a</b>	a	<b>anadi</b>
<b>B, b</b>	bi	<b>bentu</b>
<b>C, c</b>	ci	<b>cani</b>
<b>D, d</b>	di	<b>domu</b>
<b>E, e</b>	e	<b>erba</b>
<b>F, f</b>	efa	<b>fogu</b>
<b>G, g</b>	gi	<b>gatu</b>
<b>H, h</b>	aca	<b>chilu</b>
<b>I, i</b>	i	<b>imbudu</b>
<b>J, j</b>	jota	<b>maju</b>
<b>L, l</b>	ella	<b>luna</b>
<b>M, m</b>	ema	<b>mela</b>
<b>N, n</b>	enna	<b>nuxi</b>
<b>O, o</b>	o	<b>origa</b>
<b>P, p</b>	pi	<b>padenti</b>
<b>R, r</b>	erra	<b>arrùbiu</b>
<b>S, s</b>	essa	<b>soli</b>
<b>T, t</b>	ti	<b>tostoinu</b>
<b>U, u</b>	u	<b>umbra</b>
<b>V, v</b>	vu	<b>varzia</b>
<b>X, x</b>	scèscia	<b>àxina</b>
<b>Z, z</b>	zeta	<b>ziru</b>

#### 4.1 Alfabetu arraxonau /Alfabeto ragionato

grafemas grafemi	fonemas fonemi [in IPA]	esemprus	esempi
<b>a</b>	[a]	(aberta sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in <b>agatada</b> .	(sempre aperta) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in <b>agatada</b> .
<b>b</b>	[b]	(bilabiali oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comenti in <b>bentu</b> , in corpus de fueddu, ananti o apustis de consonanti, comenti in <b>fàbricu</b> o <b>àrburi</b> , intra de vocalis, comenti in <b>libertadi</b> , <b>acabai</b> , in fueddu cumpostu, comenti in <b>ababallucau</b> , <b>sbentulai</b> , <b>abrandai</b> (a + baballucu, s + bentulai, a + brandu). No bolit mai allobada.	(bilabiale oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in <b>bentu</b> , in corpo di parola, prima o dopo consonante, come in <b>fàbricu</b> o <b>àrburi</b> , intervocalica, come in <b>libertadi</b> , <b>acabai</b> , in parola composta, come in <b>ababallucau</b> , <b>sbentulai</b> , <b>abrandai</b> (a + baballucu, s + bentulai, a + brandu). Non va mai raddoppiata.
	[β]	(bilabiali fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>abetai</b> , ananti de sa <b>r</b> , comenti in <b>abrili</b> e in fueddu cumpostu, comenti in <b>abratzai</b> (a + bratzu).	(bilabiale fricativa sonora) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in <b>abetai</b> , davanti alla <b>r</b> , come in <b>abrili</b> e in parola composta, come in <b>abratzai</b> (a + bratzu).
<b>c</b> (+ a, o, u, r)	[k]	(velari oclusiva surda) dda agataus in conca de fueddu, comenti in <b>cotu</b> , <b>cùmburu</b> , <b>crei</b> , <b>craba</b> , o in corpus de fueddu, comenti in <b>mancai</b> , <b>maca</b> , <b>acovecai</b> , <b>incuru</b> , <b>mascu</b> . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>scarigai</b> , <b>aconcai</b> , <b>seucau</b> , <b>acrobai</b> (s + càriga, a + conca, s + cuca, a + croba). No bolit mai allobada.	(velare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio di parola, come in <b>cotu</b> , <b>cùmburu</b> , <b>crei</b> , <b>craba</b> , o in corpo di parola, come in <b>mancai</b> , <b>maca</b> , <b>acovecai</b> , <b>incuru</b> , <b>mascu</b> . La troviamo pure in parola composta, come in <b>scarigai</b> , <b>aconcai</b> , <b>seucau</b> , <b>acrobai</b> (s + càriga, a + conca, s + cuca, a + croba). Non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi s'ghit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su <b>cani</b> , <b>sa coa</b> , <b>sa crai</b> .	(velare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su <b>cani</b> , <b>sa coa</b> , <b>sa crai</b> .

<b>c (+ e, i)</b>	[tʃ]	(palatali africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>celu</b> , <b>barracellu</b> , <b>cincidda</b> , <b>durci</b> . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>aceddai</b> , <b>acirrai</b> (a + cedda, a + cirru). No bolit mai allobada.	(palatale affricata sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>celu</b> , <b>barracellu</b> , <b>cincidda</b> , <b>durci</b> . La troviamo pure in parola composta, come in <b>aceddai</b> , <b>acirrai</b> (a + cedda, a + cirru). Non va mai raddoppiata.
	[ʒ]	(pustialveolari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'äteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in sa <b>cena</b> , sa <b>cida</b> .	(postalveolare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in sa <b>cena</b> , sa <b>cida</b> .
<b>ci (+ a, o, u)</b>	[tʃ]	(palatali africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>ciaciarrai</b> , <b>àcia</b> , <b>ciòciri</b> , <b>aciotau</b> , <b>ciurru</b> , <b>aciuvai</b> , <b>pindàciu</b> . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>aciaputzai</b> (a + ciaputzu). Sa <b>c</b> no bolit mai allobada.	(palatale affricata sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>ciaciarrai</b> , <b>àcia</b> , <b>ciòciri</b> , <b>aciotau</b> , <b>ciurru</b> , <b>aciuvai</b> , <b>pindàciu</b> . La troviamo pure in parola composta, come in <b>aciaputzai</b> (a + ciaputzu). La <b>c</b> non va mai raddoppiata.
<b>ch (+e, i)</b>	[k]	(velari oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>chena</b> , <b>acheta</b> , <b>chitzi</b> , <b>machimini</b> , <b>trinchi</b> . Sa <b>c</b> no bolit mai allobada.	(velare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>chena</b> , <b>acheta</b> , <b>chitzi</b> , <b>machimini</b> , <b>trinchi</b> . La <b>c</b> non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'äteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su <b>chitzi</b> , po <b>chini</b> .	(velare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su <b>chitzi</b> , po <b>chini</b> .
<b>d</b>	[d]	(alveolari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comenti in <b>domu</b> o in corpus de fueddu, pustis de consonanti, comenti in <b>sardu</b> , <b>candu</b> , o in fueddu cumpostu, comenti in <b>adengai</b> (a + denghi). No bolit mai allobada.	(alveolare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in <b>domu</b> o in mezzo alla parola, dopo consonante, come in <b>sardu</b> , <b>candu</b> , o in parola composta, come in <b>adengai</b> (a + denghi). Non va mai raddoppiata.
	[ð]	(dentali fricativa sonora) dda agataus sèmpiri intra de vocalis o ananti de <b>r</b> , comenti in <b>meda</b> o <b>pedra</b> .	(dentale fricativa sonora) la troviamo sempre tra due vocali o davanti alla <b>r</b> , come in <b>meda</b> o <b>pedra</b> .

<b>dd</b>	[d:]	(inverbia oclusiva sonora o cacuminale) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>ddoi</b> , <b>nieddu</b> .	(invertita oclusiva sonora o cacuminale) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>ddoi</b> , <b>nieddu</b> .
<b>e</b>	[e]	(serrada) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>estu</b> , <b>bellu</b> .	(chiusa) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>estu</b> , <b>bellu</b> .
	[ɛ]	(aberta) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>ellus</b> , <b>meda</b> .	(aperta) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>ellus</b> , <b>meda</b> .
		In fueddus omògrafus, comenti in <b>sceti</b> , fait a ponni s'acentu fònicu: <b>scèti</b> , <b>scèti</b> .	In parole omografe, come in <b>sceti</b> , si può mettere l'accento fonico: <b>scèti</b> , <b>scèti</b> .
<b>f</b>	[f]	(labiodentali fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>fradi</b> , <b>cofa</b> e in fueddu cumpostu, comenti in <b>afinai</b> (a + fini). No bolit mai allobada.	(labiodentale fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>fradi</b> , <b>cofa</b> e in parola composta, come in <b>afinai</b> (a + fini). Non va mai raddoppiata.
	[v]	(labiodentali fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighet un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su <b>fogu</b> , sa <b>funi</b> .	(labiodentale fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su <b>fogu</b> , sa <b>funi</b> .
<b>g</b> (+a, o, u, r)	[g]	(velari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comenti in <b>ganga</b> , <b>gomai</b> , <b>gùturu</b> , <b>grai</b> , e in corpus de fueddu, comenti in <b>mangoni</b> , <b>longu</b> , <b>panga</b> . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>agangai</b> , <b>agorteddai</b> , <b>sgutai</b> , <b>agradessi</b> (a + <b>ganga</b> , a + <b>gorteddu</b> , s + <b>guta</b> , a + <b>gradessi</b> ). No bolit mai allobada.	(velare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in <b>ganga</b> , <b>gomai</b> , <b>gùturu</b> , <b>grai</b> , e in mezzo alla parola, come in <b>mangoni</b> , <b>longu</b> , <b>panga</b> . La troviamo anche in parola composta, come in <b>agangai</b> , <b>agorteddai</b> , <b>sgutai</b> , <b>agradessi</b> (a + <b>ganga</b> , a + <b>gorteddu</b> , s + <b>guta</b> , a + <b>gradessi</b> ). Non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>agatai</b> , <b>agoa</b> , <b>agulla</b> , <b>pagu</b> .	(velare fricativa sonora) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, come in <b>agatai</b> , <b>agoa</b> , <b>agulla</b> , <b>pagu</b> .

<b>g (+e, i)</b>	[dʒ]	(palatali africada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>genugu</b> , <b>Angènia</b> , <b>giminera</b> , <b>lingi</b> , e in fueddu cumpostu, comenti in <b>ingiriai</b> (in + giriu). No bolit mai allobada.	(palatale affricata sonora) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>genugu</b> , <b>Angènia</b> , <b>giminera</b> , <b>lingi</b> , e in parola composta, come in <b>ingiriai</b> (in + giriu). Non va mai raddoppiata.
<b>gi</b> (+ a, o, u)	[dʒ]	(palatali africada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>giàu</b> , <b>giogu</b> , <b>giugi</b> , <b>angiai</b> , <b>angioni</b> , <b>agiudu</b> , e in fueddu cumpostu, comenti in <b>agiuai</b> , <b>ingiogatzai</b> (a + giuu, in + giogu). Sa <b>g</b> no bolit mai allobada.	(palatale affricata sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>giàu</b> , <b>giogu</b> , <b>giugi</b> , <b>angiai</b> , <b>angioni</b> , <b>agiudu</b> , e in parola composta, come in <b>agiuai</b> , <b>ingiogatzai</b> (a + giuu, in + giogu). La <b>g</b> non va mai raddoppiata.
<b>gh (+e, i)</b>	[g]	(velari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comenti in <b>gherra</b> , <b>ghiani</b> , in corpus de fueddu, comenti in <b>banghitu</b> e in fueddu cumpostu, comenti in <b>aghintinai</b> , <b>aghiai</b> (a + ghentina, a + ghiai). Sa <b>g</b> no bolit mai allobada.	(velare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in <b>gherra</b> , <b>ghiani</b> , in mezzo alla parola, come in <b>banghitu</b> e in parola composta, come in <b>aghintinai</b> , <b>aghiai</b> (a + ghentina, a + ghiai). La <b>g</b> non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>pagheddu</b> , <b>pighit</b> .	(velare fricativa sonora) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, come in <b>pagheddu</b> , <b>pighit</b> .
<b>h</b>	[ø]	est muda e cumparit sceti me is digramas <b>ch</b> e <b>gh</b> , comenti in <b>chini</b> , <b>gherra</b> e in unas cantu esclamatzionis, comenti in <b>ahi</b> , <b>ohi</b> , <b>boh</b> .	è muta e compare solo nei digrammi <b>ch</b> e <b>gh</b> , come in <b>chini</b> , <b>gherra</b> e in alcune esclamazioni, come in <b>ahi</b> , <b>ohi</b> , <b>boh</b> .
<b>i</b>	[i]	(serrada sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in <b>ilixi</b> .	(sempre chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in <b>ilixi</b> .
	[j]	(aprossimanti palatali) dda agataus sceti in coa de fueddu che a segundu elementu de ditongu discendenti, comenti in <b>oi</b> , <b>pei</b> , <b>andai</b> .	(aprossimante palatale) la troviamo solo in fine di parola quale secondo elemento di dittongo discendente, come in <b>oi</b> , <b>pei</b> , <b>andai</b> .
<b>j</b>	[j]	(aprossimanti palatali) dda agataus sceti in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>ajaju</b> , <b>massaju</b> .	(aprossimante palatale) la troviamo solo in corpo di parola tra due vocali, come in <b>ajaju</b> , <b>massaju</b> .

<b>l</b>	[l]	(alveolari laterali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in <b>luna</b> , <b>solu</b>	(alveolare laterale) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in <b>luna</b> , <b>solu</b> .
<b>ll</b>	[l:]	(alveolari laterali longa) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in <b>pillu</b> , <b>allu</b> e in fueddu cumpostu, comentu in <b>allonghiu</b> (a + longu).	(alveolare laterale lunga) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in <b>pillu</b> , <b>allu</b> e in parola composta, come in <b>allonghiu</b> (a + longu).
<b>lli</b> (+ vocali)	[l:j]	(alveolari laterali longa + approssimanti palatali) dda agataus sceti intra de vocalis in mesu de fueddus impretaus de àteras linguas, comentu in <b>màllia</b> .	(alveolare laterale lunga + approssimante palatale) la troviamo solo tra due vocali in mezzo a parole prestate da altre lingue, come in <b>màllia</b> .
<b>m</b>	[m]	(bilabiali nasali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in <b>mamai</b> , <b>smeru</b> , <b>armeri</b> , e in fueddu cumpostu puru, comentu in <b>amachiau</b> (a + macu). No bolit mai allobada.	(bilabiale nasale) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>mamai</b> , <b>smeru</b> , <b>armeri</b> , e anche in parola composta, come in <b>amachiau</b> (a + macu). Non va mai raddoppiata.
	[m̥]	(labiodentali nasali) dda agataus sceti ananti de consonanti labiali, comentu in <b>camba</b> , <b>campu</b> .	(labiodentale nasale) la troviamo solo davanti a consonante labiale, come in <b>camba</b> , <b>campu</b> .
<b>n</b>	[n]	(alveolari nasali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in <b>nasu</b> , <b>manu</b> , <b>contu</b> .	(alveolare nasale) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>nasu</b> , <b>manu</b> , <b>contu</b> .
	[ŋ]	(velari nasali) dda agataus sceti ananti de consonanti velari, comentu in <b>lingua</b> , <b>cincu</b> .	(velare nasale) la troviamo solo davanti a consonante velare, come in <b>lingua</b> , <b>cincu</b> .
<b>nn</b>	[n:]	(alveolari nasali longa) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in <b>mannu</b> , e in fueddu cumpostu, comentu in <b>annapai</b> (a + napa).	(alveolare nasale lunga) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, comentu in <b>mannu</b> , e in parola composta, come in <b>annapai</b> (a + napa).
<b>nni</b> (+ vocali)	[n:j]	(alveolari nasali longa + approssimanti palatali) dda agataus sceti intra de vocalis in mesu de fueddus impretaus de àteras linguas, comentu in <b>bànnia</b> , <b>Sardinnia</b> .	(alveolare nasale lunga + approssimante palatale) la troviamo solo tra due vocali in mezzo a parole prestate da altre lingue, come in <b>bànnia</b> , <b>Sardinnia</b> .

<b>o</b>	[o]	(serrada) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in <b>ortu</b> , <b>contu</b> , <b>ajò</b> .	(chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in <b>ortu</b> , <b>contu</b> , <b>ajò</b> .
	[ɔ]	(aberta) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in <b>ora</b> , <b>bona</b> , <b>girò</b> .	(aperta) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in <b>ora</b> , <b>bona</b> , <b>girò</b> .
		In fueddus omògrafus, comenti in <b>oru</b> , si podit ponni s'acentu fònicu: <b>óru</b> e <b>òru</b> .	In parole omografe, come in <b>oru</b> , si può mettere l'accento fonico: <b>óru</b> e <b>òru</b> .
<b>p</b>	[p]	(bilabiali oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>pampa</b> , <b>tupai</b> , e in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>apoddai</b> , <b>impedrau</b> (a + podda, in + pedra). No bolit mai allobada.	(bilabiale oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>pampa</b> , <b>tupai</b> , e anche in parola composta, come in <b>apoddai</b> , <b>impedrau</b> (a + podda, in + pedra). Non va mai raddoppiata.
	[β]	(bilabiali fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su <b>pani</b> , sa <b>pudda</b> , sa <b>pratza</b> .	(bilabiale fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su <b>pani</b> , sa <b>pudda</b> , sa <b>pratza</b> .
<b>r</b>	[r]	(alveolari vibranti) in is fueddus campidanesus schetus dda agataus sceti in corpus de fueddu ananti o apustis de consonanti, comenti in <b>sardu</b> , <b>pedra</b> , <b>prama</b> , <b>braba</b> , <b>crai</b> .	(alveolare vibrante) nelle parole campidanesi originarie la troviamo solo in corpo di parola prima o dopo consonante, come in <b>sardu</b> , <b>pedra</b> , <b>prama</b> , <b>braba</b> , <b>crai</b> .
	[r̥]	(alveolari vibranti lèbia) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>aràngiu</b> , <b>mari</b> .	(alveolare vibrante lieve) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in <b>aràngiu</b> , <b>mari</b> .
<b>rr</b>	[r]	(alveolari vibranti) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in <b>arrosa</b> , <b>carru</b> .	(alveolare vibrante) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in <b>arrosa</b> , <b>carru</b> .



s	[s]	(alveolari fricativa surda) dda agataus in conca de fueddu, comenti in soli, sanu, e in corpus de fueddu antis o pustis de consonanti, comenti in postu, cursu.	(alveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio di parola, come in soli, sanu, e in corpo di parola prima o dopo consonante, comenti in postu, cursu.
	[z]	(alveolari fricativa sonora) dda agataus in conca de fueddu ananti de consonanti sonora, comenti in sbuidu, smenguai; in conca de fueddu chi sighet un'äteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su soli, sa saba; in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in mesu, casu; in coa de fueddu siglia de vocali paragògica, comenti in tempus, andas.	(alveolare fricativa sonora) la troviamo all'inizio di parola davanti a consonante sonora, come in sbuidu, smenguai; all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su soli, sa saba; in mezzo alla parola tra due vocali, come in mesu, casu; al termine di parola seguita da vocale paragògica, come in tempus, andas.
ss	[s]	(alveolari fricativa surda) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in cassai, passu, e in fueddu cumpostu, comenti in assigurai, assimbillai (a + siguru, a + simbili).	(alveolare fricativa sorda) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in cassai, passu, e in parola composta, come in assigurai, assimbillai (a + siguru, a + simbili).
sc (+e, i)	[ʃ]	(pustialveolari fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in sceti, scimpru, pascendi, pisci.	(postalveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in sceti, scimpru, pascendi, pisci.
sci (+ a, o, u)	[ʃ]	(pustialveolari fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in sciamai, sciortu, sciutori, inghisciai, cascioni, bastàsciu.	(postalveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in sciamai, sciortu, sciutori, inghisciai, cascioni, bastàsciu.

t	[t]	(alveolari oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>tenni, mata, trastu, intrai, postu</b> , e in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>atrotiai</b> (a + tro <u>t</u> u). No bolit mai allobada. Dda podeus agatai puru in coa de fueddu de is formas verbalis apustis de àtera consonanti e sighia de vocali paragògica, comenti in <b>andant, iast</b> .	(alveolare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>tenni, mata, trastu, intrai, postu</b> , e anche in parola composta, come in <b>atrotiai</b> (a + tro <u>t</u> u). Non va mai raddoppiata. La possiamo trovare anche al termine di parola delle forme verbali dopo altra consonante e seguita da vocale paragogica, come in <b>andant, iast</b> .
	[ð]	(dentali fricativa sonora) dda agataus in conca de fueddu chi sighet un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su <b>tanti, sa tàula</b> , e in coa de fueddu de is formas verbalis apustis de vocali e sighia de vocali paragògica, comenti in <b>andat, papàt</b> .	(dentale fricativa sonora) la troviamo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su <b>tanti, sa tàula</b> , e al termine di parola delle forme verbali dopo altra vocale e seguita da vocale paragogica, come in <b>andat, papàt</b> .
tz	[ts]	(alveolari africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>tziu, atza</b> , e in fueddu cumpostu puru, comenti in <b>atzapulai, intzurpai</b> (a + tzàpulu, in + tzurpu).	(alveolare affricata sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>tziu, atza</b> , e anche in parola composta, come in <b>atzapulai, intzurpai</b> (a + tzàpulu, in + tzurpu).
u	[u]	(serrada sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in <b>ungudu</b> .	(sempre chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in <b>ungudu</b> .
	[w]	(aprossimanti labiovelari) dda agataus sceti apustis de consonanti velari ananti de vocali, comenti in <b>lingua, àcua</b> , o in coa de fueddu che a segundu elementu de ditongu discendenti, comenti in <b>nou, bociu, segau</b> .	(aprossimante labiovelare) la troviamo solo dopo consonante velare davanti a vocale, come in <b>lingua, àcua</b> , o in fine di parola quale secondo elemento di dittongo discendente, come in <b>nou, bociu, segau</b> .
v	[v]	(labiodentali fricativa sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in <b>vida, acovecai</b> . No bolit mai allobada.	(labiodentale fricativa sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in <b>vida, acovecai</b> . Non va mai raddoppiata.

x	[ʒ]	<p>(postalveolari fricativa sonora) dda agataus sceti in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in axedu, àxina, croxu.</p> <p>No tenit abisòngiu de sa /i/ che a sinnu gràficu ananti de /a, o, u/ sarvu chi sa /i/ no siat vocàlica, comenti in ddi praxu (presenti indicativu) / ddi seu pràxiu (participiu passau).</p> <p>No bolit mai allobada.</p>	<p>(postalveolare fricativa sonora) la troviamo solo in corpo di parola tra due vocali, come in axedu, àxina, croxu.</p> <p>Non necessita della /i/ come segno grafico davanti a /a, o, u/ salvo che la /i/ non sia vocalica, come in ddi praxu (presente indicativo) / ddi seu pràxiu (participio passato).</p> <p>Non va mai raddoppiata.</p>
z	[dz]	<p>(alveolari africada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in ziru, bizarra.</p> <p>No bolit mai allobada.</p>	<p>(alveolare affricata sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in ziru, bizarra.</p> <p>Non va mai raddoppiata.</p>

## 5. FONÈTICA

In custa arrassinna, de comenti is literas e liòngius de literas latinas bessint in Sardu Camp., eus sighiu unu schema no alfabèticu ma prusaprestus po trumas fonèticas, po amostai in manera crara s'arregularidadi de is fenòmenus e po circai de spinnigai, candu ddi dexit, is sceberus chi eus fatu proponendi sa norma scritta standard.

In sa de tres coròndulas cun is bessidas in Sardu Camp. eus postu a primu sa prus forma arregulari e spainada, e intra de parèntesis is bariedadis fonèticas segundàrias chi funt presentis in calincunu logu sceti, ma de su domìniu campidanesu etotu. Custas bessidas prus pagu spainadas eus sceberau giai sèmpiri a no ddas ponni in sa norma standard.

In sa de cuàturu coròndulas eus postu sa pronùntzia a càteris IPA (International Phonetic Alphabet) ma de is bariedadis chi s'arreferint a cussu fenòmenu sceti (est a nai, si seus analisendi sa cunsonanti -N- intra de vocalis eus a ponni is bariedadis diferentis de pronùntzia de cussa consonanti sceti e no de àterus sonus chi nci funt in su fueddu imperau po esempru).

Po contras no nci eus postu po nudda is formas de is bariedadis fonèticas de làcana (arboresu, barbaxinu de giossu, ollastrinu de susu) chi funt naturalis de su Log. (est a nai sa vocali in coa in /-e/, /-o/, is oclusivas velaris /che/, /chi/, /ghe/, /ghi/, is infinias in /-are/, /-er(e)/, /-ire/, is labiovelaris /kw/ e /gw/ chi bessint a /bb/, e aici nendi).

Arregordaus puru ca is làssidus de àteras linguas (pruschetotu Cadalanu, Spanniolu e Italianu) sighint arrègulas diferentis de is fueddus chi ndi benint deretus de su latinu: custas derivaduras perou funt bastanti arregularis in giai totu su Camp. e po su prus no ponint barrancus po sa normalisadura, duncas no ddus eus spinnigaus in manera cumpria. Naraus sceti ca su prus atopu fitianu est su de sa /e/ chi in Sardu mudat a /i/ e su de sa /o/ chi in Sardu mudat a /u/, siat in postura tònica siat in postura àtona (es. it. fetta – **fita**, it. maneggiare – **manixai**, it. grotta – **gruta**, cad. bossinada – **bussinada**).

## 5. FONETICA

In questa rassegna degli esiti in Sardo Camp. delle lettere e gruppi di lettere latine abbiamo seguito uno schema non alfabetico ma per famiglie fonetiche, per mostrare chiaramente la regolarità dei fenomeni e per cercare di giustificare quando necessario le scelte fatte per la norma scritta standard.

Nella terza colonna con gli esiti in Sardo Camp. abbiamo messo la forma più regolare e diffusa, e fra parentesi le varietà fonetiche secondarie presenti solo in alcuni luoghi dello stesso dominio campidanese. Abbiamo preferito quasi sempre non mettere nella norma standard questi esiti meno diffusi.

Nella quarta colonna abbiamo messo la pronuncia in caratteri IPA (International Phonetic Alphabet) delle varietà che si riferiscono solo a quel fenomeno considerato (cioè se stiamo analizzando la consonante -N- intervocalica metteremo le diverse varietà di pronuncia solo di quella consonante e non di altri suoni presenti nella parola impiegata come esempio).

Abbiamo invece del tutto omesso le forme delle varietà di confine (arborense, barbaricino meridionale, ogliastrino settentrionale) che sono caratteristiche del Log. (cioè la vocale finale in /-e/, /-o/, le occlusive velari /**che**/, /**chi**/, /**ghe**/, /**ghi**/, gli infiniti in /-are/, /-er(e)/, /-ire/, le labiovelari /**kw**/ e /**gw**/ che esitano in /**bb**/, e così via).

Ricordiamo inoltre che i prestiti da altre lingue (soprattutto Catalano, Spagnolo e Italiano) seguono regole diverse rispetto alle parole che derivano direttamente dal latino: queste derivazioni sono però abbastanza regolari in quasi tutto il Camp. e in genere non creano problemi per la normalizzazione, quindi non le abbiamo illustrate in modo specifico. Diciamo solo che il reperto più frequente è quello della /e/ che in Sardo cambia in /i/ e quello della /o/ che in Sardo cambia in /u/, sia in posizione tonica che atona (es. it. fetta – **fita**, it. maneggiare – **manixai**, it. grotta – **gruta**, cat. bossinada – **bussinada**).

## 5.1. Vocalis

Su sistema vocàlicu campidanesu tenit seti fonemas:

[a], [ɛ] (/e/ aberta), [e] (/e/ serrada), [i], [ɔ] (/o/ aberta), [o] (/o/ serrada), [u].

Is vocalis tónicas latinas (chi impari a is ditongus funt inditadas in sa Tauledda 1 a pàg. 90) abarrant paris paris in sardu chena de essi mudadas a segunda de sa longària chi teniant in su fueddu latinu, intamis de comentis acadessit in àteras linguas neolatinas. Sa diferèntzia de abertura de sa /e/ e de sa /o/ in sardu dipendit sceti de sa calidadi de sa vocali chi s'ghit in sa sillaba in coa (fenòmenu de sa metaforesi): chi cudda est aberta (/a, e, o/) sa vocali tònica est aberta issa puru, chi cudda est serrada (/i, u/) sa vocali tònica est serrada aicetotu.

De custa arrègula ddoi est una bessida sceti. Sigomenti in campidanesu is vocalis in coa de fueddu funt tres sceti (/a, i, u/), giai chi s'oposizioni e/i est neutralisada a bantaxu de sa /-i/ e s'oposizioni o/u est neutralisada a bantaxu de sa /-u/, fait a agatai fueddus anca s'òmini ligit sa /-e-/ e sa /-o-/ tónicas abertas mancai s'ùrtimu vocali siat serrada (/i/ o /-u/). Custu acadessit candu sa /-i/ ndi benit de una /-e/ etimològica o candu sa /-u/ ndi benit de una /-o/ etimològica (càstia sa Tauledda 2 a pàg. 91).

Is vocalis àtonas in campidanesu s'ghint una bia meda prus differenti e moviditza, giai chi presentant fenòmenus de assimbilladura, disassimbilladura e mudamentu po nexi de is consonantis acanta (càstia sa Tauledda 3 a pàg. 91). Po cussu de meda fueddus nci funt formas differentis chi podint mudai de bidda in bidda, de personi in personi e finsas in oras differentis de su chistionai in sa pròpiu personi etotu.

In custu traballu de normalisadura, comentis giai nau in **3.1.1.b**, nosu si pensaus ca, in s'atopu de formas differentis in logus differentis de su domìniu de su Camp., siat giustu a proponni comentis a standard sa forma chi est prus acanta de su fueddu etimològicu.

Fenòmenu naturali de su sardu est su de no amiti in sa pronùntzia fueddus chi acabint a consonanti, duncas acostumat a aciungi una vocali in coa (chi ddi nant paragògica), chi giai sèmpiri (cun pagus bessidas de arrègula) est aguali a s'ùrtimu vocali. Po arrègula generali eus a nai ca custa vocali aciunta in coa no s'iat a depi scriri mai, ma nosu naraus de dda ponni candu no est craru chi siat una paragògica ma parit chi fatzat parti de su fueddu etotu: custu acadessit pruschetotu in is pronòminis, in is avèrbis e in is nòminis chi in latinu acabànt a /-r, -l, -n, -t/.

Unu consillu po biri chi una vocali paragògica s'iat a depi scriri o no est de averiguai chi si pronùntziat sèmpiri in dònna postura de fonètica sintàtica: chi est aici bolit nai ca oindii fait parti de su fueddu duncas dda scrieus, chi po contras in calincunu atopu ndi arruit cun sa consonanti etotu bolit nai chi no fait parti de su fueddu e duncas no dda scrieus (es. in **cras** no dda scrieus ca fait a nai /**cra' partu**/, in **nosu** dda scrieus ca su fueddu no fait a ddu trunca a \*/**no'**/).

## 5.1. Vocali

Il sistema vocalico campidanese ha sette fonemi:

[a], [ɛ] (/e/ aperta), [e] (/e/ chiusa), [i], [ɔ] (/o/ aperta), [o] (/o/ chiusa), [u].

Le vocali toniche latine (che insieme ai dittonghi sono indicate nella Tabella 1 a pag. 90) restano uguali in Sardo senza mutare a seconda della lunghezza che avevano nella parola latina, come accade invece in altre lingue neolatine. La differenza di apertura della /e/ e della /o/ in sardo dipende solo dalla qualità della vocale che segue nella sillaba finale (fenomeno della metafonesi): se quest'ultima è aperta (/a, e, o/) la vocale tonica è aperta anch'essa, se invece è chiusa (/i, u/) la vocale tonica è chiusa allo stesso modo.

Questa regola ha solo un'eccezione. Poiché in campidanese le vocali finali sono solo tre (/a, i, u/), giacché l'opposizione e/i è neutralizzata a vantaggio della /-i/ e l'opposizione o/u è neutralizzata a vantaggio della /-u/, si possono trovare parole in cui la /-e-/ e la /-o-/ toniche si leggono aperte anche se l'ultima vocale è chiusa (/i/ o /u/). Ciò avviene quando la /-i/ viene da una /-e/ etimologica o la /-u/ viene da una /-o/ etimologica (vedi la Tabella 2 a pag. 91).

Le vocali atone in campidanese seguono una via molto diversa e instabile, poiché presentano fenomeni di assimilazione, disassimilazione e influenza delle consonanti circostanti (vedi la Tabella 3 a pag. 91). Perciò esistono, per molte parole, forme diverse che possono cambiare da paese a paese, da persona a persona e talvolta perfino nella stessa persona in momenti diversi del discorso.

In questo lavoro di normalizzazione, come già detto nel paragrafo 3.1.1.b, pensiamo che, in caso di forme diatopiche all'interno del dominio Camp., sia giusto proporre come standard la forma più vicina all'etimologia.

E' fenomeno caratteristico del sardo non ammettere nella pronuncia parole che terminino in consonante, quindi normalmente aggiunge una vocale alla fine (detta paragogica), che quasi sempre (con poche eccezioni) è uguale all'ultima vocale. Come regola generale diremo che questa vocale aggiunta al termine non dovrebbe mai essere scritta, ma preferiamo metterla quando non è chiaro che sia una paragogica ma sembra far parte della parola stessa: ciò avviene soprattutto nei pronomi, negli avverbi e nei nomi che in latino terminavano in /-r, -l, -n, -t/.

Un consiglio per accertare se una vocale paragogica si dovrebbe scrivere o meno è quello di verificare se si pronuncia sempre in ogni posizione di fonetica sintattica: se è così vuol dire che ormai fa parte della parola quindi la scriviamo, se invece in qualche circostanza cade con la consonante stessa vuol dire che non fa parte della parola e quindi non la scriviamo (es. in **cras** non la scriviamo perché si può dire /**cra**' **partu**/, in **nosu** la scriviamo perché la parola non può mai essere troncata a \*/**no**'/).

In totu is pluralis e in totu is formas verbalis sceberaus de no dda scriri, po no arriscas puru de fai nasci dudas in su nùmeru de is sillabas e duncas in s'acentadura, giai chi scriendi una vocali in coa si fait allonghai de una sillaba su fueddu.

Creus po contras de depi allogai in sa scridura un'àteru fenòmenu naturali de su Camp. (e chi antzis ddu diferèntziat de su Log.), est a nai su chi nant s'aversioni a sa /r-/ in conca de fueddu, arresòlvia cun s'aciunta de una vocali (giai sèmpiri sa /a/) e s'afortiamentu de sa /r/ (vocali prostètica).

Po contras sa pròstes (giai sèmpiri cun sa /i/) ananti a sa /s-/ + consonanti no est aici fitiana in Camp. e no fait arrègula assumancu a su singulari, duncas sceberaus de no dda scriri.

Totu is arrègulas po is vocalis paragògicas e prostèticas fait a ddas biri in sa Tauledda 4 a pàg. 92.

A ùrtimu boleus arremonai ca, casi ca su Camp. est avesu a su fenòmenu de aguantai sa vocali etimològica in mesu de duas consonantis **oclusiva + licuida** in fueddus chi in italianu o in àteras linguas dda ant pèrdia, po analogia fitianamenti ndi aciungit una no etimològica (chi ddi nant epentètica) in fueddus chi no dda teniant o chi funt intraus in su sardu de s'italianu o de su spanniolu.

Nosu si pensaus de depi aguantai in sa norma custa naturalesa de su Camp. chi megat de si perdi po nexi de s'atzioni sèmpiri prus poderosa de s'italianu.

VESPERUM → èspuru (it. *vespro*)

LEPOREM (?) → lèpuri (it. *lepre*)

LITTERAM → litera / litra (sp. *letra*)

OPERA → òbera / obra (sp. *obra*)

SEMPER → sèmpiri / sempri (it. *sempre*)

QUATTUOR → cuàturu / cuatro (it. *quattro*)

it. LIBRO → liburu / libru (it. *libro*)

it. antico ATRO → àteru / àturu / atru (it. *altro*)

INTRO → àinturu / aintru (it. *dentro*)



In tutti i plurali e le forme verbali preferiamo non scriverla, anche per non rischiare di creare dubbi sul numero delle sillabe e dunque sull'accentazione, giacchè scrivendo una vocale finale si fa aumentare la parola di una sillaba.

Al contrario crediamo sia giusto mantenere nella scrittura un altro fenomeno caratteristico del Camp. (e che anzi lo differenzia dal Log.), cioè quello detto dell'avversione alla /r-/ iniziale, risolta con l'aggiunta di una vocale (quasi sempre la /a/) e il rafforzamento della /r/ (vocale prostetica).

Viceversa la prostesi (quasi sempre con la /i/) davanti a /s-/ + consonante non è così frequente in campidanese e non fa regola almeno al singolare, quindi preferiamo non scriverla.

Tutte le regole per le vocali paragogiche e prostetiche sono illustrate nella Tabella 4 a pag. 92.

Infine ci preme ricordare che, dato che il Camp. è avvezzo al fenomeno di conservare la vocale etimologica tra due consonanti **occlusiva + liquida** in parole che in italiano o in altre lingue l'hanno persa, per analogia tende ad aggiungerne una non etimologica (che è detta epentetica) in parole che originariamente non l'avevano o che sono entrate in sardo dall'italiano o dallo spagnolo.

Noi crediamo di dover mantenere nella norma questa caratteristica del Camp. che tende a perdersi per l'influsso sempre più forte dell'italiano.

VESPERUM → èspuru (it. *vespro*)

LEPOREM (?) → lèpuri (it. *lepre*)

LITTERAM → litera / litra (sp. *letra*)

OPERA → òbera / obra (sp. *obra*)

SEMPER → sèmpiri / sempri (it. *sempre*)

QUATTUOR → cuàturu / patru (it. *quattro*)

it. LIBRO → liburu / libru (it. *libro*)

it. antico ATRO → àteru / àturu / atru (it. *altro*)

INTRO → ainturu / aintru (it. *dentro*)

TAULEDDA / TABELLA 1.

Vocalis tònicas e ditongus

Vocali toniche e dittonghi

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barietàadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>-A- tònica curtza o longa</b>	CANE(M) ANNU(M)	-a-	['kani] ['an:u]	<b>cani</b> <b>annu</b>
<b>-E- tònica curtza o longa</b>	PETRA(M) BERBECE(M)	-e- aberta (si ùrtimu vocali etimològ. aberta)	['pɛðra] [brɛ'βɛj]	<b>pedra</b> <b>brebei</b>
	LECTU(M) ACETU(M)	-e- serrada (si ùrtimu vocali etimològ. serrada)	['letu] [a'zɛðu]	<b>letu</b> <b>axedu</b>
<b>-I- tònica curtza o longa</b>	PISCE(M) AMICU(M)	-i-	['pifi] [a'miɣu]	<b>pisci</b> <b>amigu</b>
<b>-O- tònica curtza o longa</b>	NOCTE(M) VOCE(M)	-o- aberta (si ùrtimu vocali etimològ. aberta)	['nɔti] ['bɔʒi]	<b>noti</b> <b>boxi</b>
	FOCU(M)	-o- serrada (si ùrtimu vocali etimològ. serrada)	['foɣu]	<b>fogu</b>
<b>-U- tònica curtza o longa</b>	BUCCA(M) MURU(M)	-u-	['buka] ['muru]	<b>buca</b> <b>muru</b>
<b>-O- tònica cun consonanti labiali o cun -ND-</b>	MORA(M) SPONDA(M)	-u-	['mura] ['spunda]	<b>mura</b> <b>spunda</b>
<b>-AE- -OE-</b>	CAELU(M) POENA(M)	-e-	['tʃɛlu] ['pɛna]	<b>celu</b> <b>pena</b>
<b>-AU-</b>	PAUCU(M) FAUCE(M)	-a- calinc. borta -o-	['paɣu] ['fɔʒi]	<b>pagu</b> <b>foxi</b>
<b>-EA- -EU- -eo-</b>	CREARE PE(D)UC(U)LU(M)  leone	-ia- -iu- / -io- -io-	[kri'aj] [pri'uɣu] / [pri'oɣu] [li'ɔni]	<b>criai</b> <b>priugu</b> / <b>priogu</b> <b>lioni</b>
<b>-AUL- -EUL- segundàrius</b>	TA(B)ULA(M)  TE(G)ULA(M)	-aul- (-ab- / -aw-) -eul- (-éb- / -ew-)	['taula] ['taβa] ['tawa] ['teula] ['teβa] ['tewa]	<b>tàula</b>  <b>tèula</b>
<b>-UU -UA mancai -AA segun- -IE dârius</b>	TUU(M)/JU(G)U(M) TUA(M) / DUAS FA(B)A(M) DIE(M) / NI(V)E(M)	-uu -ua -aa -ii	['tu:] ['dʒu:] ['tua] ['duaza] ['fa:] ['di:] ['ni:]	<b>tuu giuu</b> <b>tua duas</b> <b>faa</b> <b>dii</b> <b>nii</b>

**TAULEDDA / TABELLA 2.**

**Vocalis in coa de fueddu**

**Vocali finali**

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>-A in coa</b>	PIRA(M)	-a	[ˈpira]	<b>pira</b>
<b>-E -I in coa</b>	BENE VENI	-i *	[ˈbɛni] [ˈbɛni]	<b>bèni</b> <b>béni</b>
<b>-O -U in coa</b>	*VOLEO OLEU(M)	-u *	[ˈɔl:u] [ˈbɔl:u] [ˈol:u]	<b>bòllu</b> <b>óllu</b>

\* ma cun fonologisadura aberta-serrada de sa sillaba tònica chi ddoi est prima

\* ma con fonologizzazione aperta-chiusa della sillaba tonica che precede

**TAULEDDA / TABELLA 3.**

**Calincunu esempru de diferèntzia de formas po mudàntzia de vocali àtona**

**Qualche esempio di differenza di forme per mutazione di vocale atona**

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>-E-</b>	TENACE(M)	-e- -a- -o-	[teˈnaxi] [taˈnaxi] [toˈnaxi]	<b>tenaxi</b>
<b>-E-</b>	GENUC(U)LU(M)	-e- -a- -u- -i-	[dʒeˈnuɣu] [dʒaˈnuɣu] [dʒuˈnuɣu] [dʒiˈnuɣu]	<b>genugu</b>
<b>-A-</b>	PLACERE	-a- -e-	[praˈʒɛri] [preˈʒɛri]	<b>praxeri</b>
<b>-A-</b>	APERIRE	-a- -o-	[aˈβɛr:i] [oˈβɛr:i]	<b>aberri</b>
<b>-O-</b>	DOCTORE(M)	-o- -a-	[doˈtɔri] [daˈtɔri]	<b>dotori</b>
<b>-O-</b>	de DORMIRE	-o- -u-	[dorˈmiw] [durˈmiw]	<b>dormiu</b>

TAULEDDA / TABELLA 4.

Vocalis paragógicas e prostéticas

Vocali paragogiche e prostetiche

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>Vocali paragógica in pronòminis e avèrbius</b>	TU IN HOC ILLOC NOS	dda scrieus	['tuɟ] [i'n:ɔɟ] [i'dɔɟ] [i'nɔzu]	<b>tui</b> <b>innoi</b> <b>ddoi</b> <b>nosu</b>
<b>Vocali paragógica in nòminis singul. in -R, -L, -N, -T</b>	COR MEL FLUMEN CAPUT	dda scrieus	['kɔru] [i'meli] [i'frum:ini] [i'kaβuðu]	<b>coru</b> <b>meli</b> <b>frùmini</b> <b>càbudu</b>
<b>Vocali paragógica in avèrbius e nòminis singul. in -S</b>	CRAS TEMPUS CORPUS	no dda scrieus	['krazi] [i'tempuzu] [i'korpuzu]	<b>cras</b> <b>tempus</b> <b>corpus</b>
<b>Vocali paragógica in nòminis pluralis in -S</b>	PETRAS PEDES DUOS	no dda scrieus	['pɛðraza] [i'pɛizi] [i'du:zu]	<b>pedras</b> <b>peis</b> <b>duus</b>
<b>Vocali paragógica in is verbis in -S, -S(T), -T, -NT</b>	CANTAS CANTABAS CANTAT CANTABAT CANTANT CANTABANT	no dda scrieus	['kantaza] [kan'ta:sta] [i'kantaða] [kan'ta:ða] [i'kantanta] [kan'ta:nta]	<b>cantas</b> <b>cantàst</b> <b>cantat</b> <b>cantàt</b> <b>cantant</b> <b>cantànt</b>
<b>Vocali prostética ananti de sa R-</b>	RIVU(M) ROSA(M)	arr- (err-) arr- (orr-)	[a'r:iw] [e'r:iw] [a'r:ɔza][o'r:ɔza]	<b>arriu</b> <b>arrosa</b>
<b>Vocali prostética ananti de sa S- + cunsonanti</b>	SCHOLA(M)	no dda scrieus	['skɔla] [i'skɔla] [iz i'skɔlaza] / [iza 'skɔlaza]	<b>scola</b> <b>is scolas</b>

TAULEDDA / TABELLA 5.

Consonantis surdas oclusivas  
(P, T, C) e labiodentali (F)

Consonanti sorde occlusive  
(P, T, C) e labiodentale (F)

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>P-</b> <b>T-</b> <b>in conca</b> <b>C-</b> <b>de fueddu</b> <b>C-</b> <b>F-</b>	<b>PISCE</b> (M) <b>TUU</b> (M) <b>CANE</b> (M) <b>CENA</b> (M) <b>FILIU</b> (M)	p- t- c- č- f-	[ˈpiʃi] [ˈtu:] [ˈkani] [ˈtʃɛna] [ˈfiːu]	<b>pisci</b> <b>tuu</b> <b>cani</b> <b>cena</b> <b>fillu</b>
<b>-P-</b> <b>-T-</b> <b>intra de</b> <b>-C-</b> <b>vocalis</b> <b>-C-</b> <b>-F-</b>	<b>CEPULLA</b> (M) <b>ACETU</b> (M) <b>PAUCU</b> (M) <b>NUCE</b> (M) <b>STEFANU</b> (M)	-b- -d- (-r-) -g- -x- (-ǵ) -v-	[tʃiˈβudːa] [aˈzɛðu] [aˈzɛru] [ˈpaɣu] [ˈnuzi] [ˈnudzi] [ˈstɛvini]	<b>cibudda</b> <b>axedu</b> <b>pagu</b> <b>nuxi</b> <b>Stèvini</b>
<b>bessidas de</b> <b>arrègula</b> <b>= 0 (zeru)</b>	<b>SECATU</b> (M) <b>VENDITU</b> (M) <b>VENDITA</b> (M) <b>PERSICU</b> (M) <b>NATICA</b> (M) <b>CASTICARE</b> <b>*COCERE</b>	-au -iu -ia -iu -ia -iai -i(ri)	[seˈɣaw] [ˈbɛndju] [ˈbɛndja] [ˈpresːju] [ˈnaðja] [kasˈtʃaj] [ˈkɔj] [ˈkɔiri]	<b>segau</b> <b>bèndiu</b> <b>bèndia</b> <b>prèssiu</b> <b>nàdia</b> <b>castiai</b> <b>coi</b>
<b>-PP-</b> <b>-TT-</b> <b>intra de</b> <b>-CT-</b> <b>vocalis</b> <b>-PT-</b> <b>-CC-</b> <b>allobadas</b> <b>-CC-</b>	<b>APPELLARE</b> <b>GUTTA</b> (M) <b>NOCTE</b> (M) <b>NEPTA</b> (M) <b>BUCCA</b> (M) <b>OCCIDERE</b>	-p- -t- -t- -t- -c- -č-	[apeˈdːaj] [ˈguta] [ˈnɔti] [ˈnɛta] [ˈbuka] [boˈtʃiri]	<b>apeddai</b> <b>guta</b> <b>noti</b> <b>neta</b> <b>buca</b> <b>bociri</b>

## 5.2. Consonantis

Is consonantis oclusivas surdas (chi impari a sa labiodentali bieus in sa Tauledda 5 a pàg. 93) no ddas scrieus mai allobadas ca in Camp. no nci at mai oposizioni funtzionali <sup>1</sup> simpli-allobada, giai chi is chi fiant allobadas in latinu donant in Sardu sonu oclusivu surdu (/p, t, c/), is chi fiant simplis in latinu donant in Sardu Camp. sonu fricativu sonoru (/b, d, g/ lèbias).

Mancu is consonantis oclusivas sonoras (/b, d, g/ fortis) (càstia sa Tauledda 6 a pàg. 96) tenint abisòngiu de ddas allobai in sa scridura, siat ca in latinu no ddu fiant mai (foras -DD- in is cumpostus cun AD-, in s'interis in Sardu apoderaus sa /dd/ ma po sa cacuminali chi benit de sa -LL- latina), siat ca in is làssidus fait a ddas ligi oclusivas (es. acabbai, aggradessi) o oclusivas-fricativas segundu is logus (abbarrai o abarrai, adderetzi o aderetzai), duncas, po nosi aostai de imperai grafias diferentis in fueddus chi funt a su contras allòfonus sceti, acerreus a tenni sa prus grafia discansosa, est a nai cun d-una consonanti sceti. Custu balit puru po is labiodentalis (f, v), sa bilabiali nasali (m) e totu is africadas (c palatali, g palatali, tz, z).

Insandus, comentu eus a biri prus ainnantis, is consonantis chi scrieus allobadas funt sceti is chi apoderant oposizioni funtzionali simpli-allobada: **L** (filu-fillu), **N** (manu-mannu), **S** ([su] casu - [deu] cassu), **R** (caru-carru), **D** (seda-sedda), discansosa de arregordai ponendi a menti is fueddus **lana sarda**.

In conca de fueddu is consonantis oclusivas sonoras in ~~logus~~ medas ndi arruint in fonètica sintàtica candu tenint ananti unu fueddu chi acabat a vocali, ma su parrimentu nostu est ca tocat a scriri su fueddu sèmpiri in sa pròpiu manera, apoderendi puru sa litera chi ndi arruit in su fueddai.

In sa Tauledda 7 a pàg. 96-97 funt inditadas is consonantis nasalis, sa laterali, sa vibranti e sa fricativa alveolari. Custas consonantis funt is chi tenint prus formas diferentis de pronùntzia in corpus de fueddu candu funt a mesu de vocalis. Sa /n/ in totu su Campidanu de mesu e de parti de scurigidòrgiu dda pronùntziant a nasalisadura de sa vocali chi ddoi est ananti e in su Sàrrabus a sa nasalisadura aciungint su corpu de gùturu puru.

Sa /l/ est de seguru sa consonanti chi tenit prus allòfonus in campidanese (in sa tauledda nci-ndi eus postu seti), est a nai maneras diferentis de pronuntzias su pròpiu fonema (no ddoi at mai oposizioni funtzionali intra de is formas), e sa /r/ puru in fueddus medas ndi arruit.

---

<sup>1</sup> Oposizioni funtzionali: est su fenòmenu po chi, mudendi unu sonu sceti de su fueddu, mudat su sentidu de su fueddu etotu (es. **solu**, nòmini, *sole* / **sollu**, verbu, *solere*). Candu su sonu chi mudat no fait mudai su sentidu de su fueddu, chistionaus de **allòfonus** (pronuntzias diferentis in logus diferentis de su pròpiu fueddu), duncas in custu atopu no ddoi at oposizioni funtzionali (es. **solu** / **sollu** / **sobu** / **sogiu** / **sorhi** / **soi**, ecc., pronuntzias diferentis de su pròpiu fueddu, *solu*) e sa grafia depit essi ùnica.

## 5.2. Consonanti

Le consonanti occlusive sorde (che insieme alla labiodentale vediamo nella Tabella 5 a pag. 93) non vanno mai raddoppiate perché in Camp. non esiste opposizione funzionale<sup>1</sup> scempia-geminata, giacché quelle che erano geminate in latino danno in Sardo suono occlusivo sordo (/p, t, c/), quelle che erano scempie in latino danno in Sardo Camp. suono fricativo sonoro (/b, d, g/ attenuate).

Neanche le consonanti occlusive sonore (/b, d, g/ forti) (vedi la Tabella 6 a pag. 96) hanno bisogno di essere raddoppiate nella grafia, sia perché in latino non lo erano mai (ad eccezione di -DD- nei composti con AD-, mentre in sardo manteniamo la /dd/ per la cacuminale che viene dalla -LL- latina), sia perché nei prestiti possono essere lette occlusive (es. **acabbai**, **aggradessi**) o occlusive-fricative a seconda dei paesi (**abbarrai** o **abarrai**, **adderetzai** o **aderetzai**), dunque, per evitare grafie diverse in parole che sono invece semplici allofoni, preferiamo mantenere la grafia più semplice, cioè con una sola consonante. Ciò vale pure per le labiodentali (**f**, **v**), la bilabiale nasale (**m**) e tutte le affricate (**c** palatale, **g** palatale, **tz**, **z**).

Quindi, come vedremo più avanti, le sole consonanti che scriviamo raddoppiate sono quelle che mantengono l'opposizione funzionale scempia-geminata: **L** (filu-fillu), **N** (manu-mannu), **S** ([su] casu - [deu] cassu), **R** (caru-carru), **D** (seda-sedda), facili da ricordare mnemonizzando le parole **lana sarda**.

Le consonanti occlusive sonore all'inizio di parola in molti paesi cadono in fonetica sintattica quando hanno davanti una parola che termina per vocale, ma noi siamo del parere che sia necessario scrivere la parola sempre allo stesso modo, mantenendo anche la lettera che cade nel parlare.

Nella Tabella 7 a pag. 96-97 sono indicate le consonanti nasali, la laterale, la vibrante e la fricativa alveolare. Queste sono le consonanti che hanno la maggiore varietà di pronuncia quando sono in posizione intervocalica. La /n/ in tutto il Campidano centro-occidentale è pronunciata con la nasalizzazione della vocale precedente e nel Sàrrabus alla nasalizzazione si aggiunge il colpo di glottide.

La /l/ è certo la consonante che ha più allofoni in campidanese (nella tabella ne abbiamo messo sette), cioè modi diversi di pronunciare lo stesso fonema (non c'è mai opposizione funzionale tra le forme), e anche la /r/ in molte parole cade.

---

<sup>1</sup> Opposizione funzionale: è il fenomeno per cui, cambiando un solo suono della parola, cambia il significato della stessa parola (es. **solì**, sostantivo, *sole* / **solli**, verbo, *solere*). Quando il suono che cambia non fa cambiare il significato della parola, parliamo di **allofoni** (diverse pronunce in diversi luoghi della stessa parola), quindi in questo caso non c'è opposizione funzionale (es. **solì** / **solli** / **sobi** / **sogui** / **sorhi** / **soi**, ecc., diverse pronunce della stessa parola, *sole*) e la grafia deve essere unica.

TAULEDDA / TABELLA 6.

**Consonantis sonoras oclusivas  
(B, D, G) e labiodentali (V)**

**Consonanti sonore occlusive  
(B, D, G) e labiodentale (V)**

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadi campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>B-</b> <b>D- in conca</b> <b>G- de fueddu</b> <b>G-</b> <b>V-</b>	<b>BUCCA(M)</b> <b>DIGITU(M)</b> <b>GUTTUR</b> <b>GENERU(M)</b> <b>VILLA(M)</b>	b- (=0) d- (=0) g- (=0) ġ- (=0) b- (=0)	['buka] ['uka] ['diðu] ['iðu] ['guturu] ['uturu] ['dʒeneru] ['eneru] ['biɖ:a] ['iɖ:a]	<b>buca</b> <b>didu</b> <b>gùturu</b> <b>gèneru</b> <b>bidda</b>
<b>-B-</b> <b>-D- intra de</b> <b>-G- vocalis</b> <b>-G-</b> <b>-V-</b>	<b>FABULA(M)</b> <b>PEDE(M)</b> <b>JUGU(M)</b> <b>SUGERE</b> <b>GRAVE(M)</b>	= 0	['faula] ['pɛj] ['dʒu:] ['suʝ] ['suiri] ['graj]	<b>fàula</b> <b>pei</b> <b>giuu</b> <b>sui</b> <b>grai</b>

TAULEDDA / TABELLA 7.

**Consonantis nasalis (M, N),  
laterali (L), vibranti (R)  
e fricativa alveolari (S)**

**Consonanti nasali (M, N),  
laterale (L), vibrante (R)  
e fricativa alveolare (S)**

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadi campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>M-</b> <b>N- in conca</b> <b>L- de fueddu</b> <b>R-</b> <b>S-</b> <b>S- +cuns</b> <b>SC-</b>	<b>MARE</b> <b>NASU(M)</b> <b>LOCU(M)</b> <b>RIVU(M)</b> <b>SOLE(M)</b> <b>SPICA(M)</b> <b>SCIRE</b>	m- n- l- arr- s- s+cuns (is+cuns) š- (iš-)	['mari] ['nazu] ['loʝu] [a'r:iw] ['sɔli] ['spiya] [i'spiya] ['firi] [i'firi]	<b>mari</b> <b>nasu</b> <b>logu</b> <b>arriu</b> <b>solu</b> <b>spiga</b> <b>sciri</b>
<b>-M-</b> <b>-N- intra de</b> <b>-L- vocalis</b> <b>-R-</b> <b>-S-</b> <b>-SC-</b>	<b>FUMU(M)</b> <b>CANE(M)</b> <b>SOLE(M)</b> <b>FLORE(M)</b> <b>NASU(M)</b> <b>PISCE(M)</b>	-m- -n- (nas. o c.d.g.) -l- (*) -r- (=0**) -s- -š-	['fum:u] ['kani] ['kâi] ['kâ?i] ['sɔli] [*] ['frɔri] ['frɔj] ['nazu] ['piʝi]	<b>fumu</b> <b>cani</b> <b>solu</b> <b>frori</b> <b>nasu</b> <b>pisci</b>
				sighet / segue



sighit / segue				
Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadi campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
* -L- intra de vocalis	SOLE(M)	-ll- -b- -w- -gw- -rh- corpu de gùturu =0	['sɔl:i] ['sɔβi] ['sɔwi] ['sɔɣwi] ['sɔʁi] ['sɔʔi] ['sɔj]	<b>soli</b>
** -R- intra de vocalis in is infinius de is verbus	CANTARE INTENDERE  EXIRE	=0 =0 (=)  =0 (=)	[kan'taj] [in'tendi] / [in'tendiri] [be's:i:] [be's:iri]	<b>cantai</b> <b>intendi</b>  <b>bessiri</b>
-M -N in coa -L de fueddu -R -S	NASU(M) FLUMEN MEL COR TRES / CRAS	=0 = cun paragògica = cun paragògica = cun paragògica = cun paragògica	['nazu] ['frum:ini] ['meli] ['kɔru] ['trezi] ['krazi]	<b>nasu</b> <b>frùmini</b> <b>meli</b> <b>coru</b> <b>tres cras</b>
-NN- -GN- intra de -MN- vocalis -LL- -RR- allobadas -RL- -RN- -SS- -RS- * -PS- -X-	ANNU(M) MAGNU(M) SOMNU(M) PULLA(M) CARRU(M) *MEURLA(M) FORNU(M) PASSU(M) CURSORIA(M) IPSU(M) EXIRE	-nn- -nn- -nn- -dh- -rr- -rr- -rr- -ss- -ss- -ss- -ss- -ss-	['an:u] ['man:u] ['son:u] ['puɖ:a] ['kar:u] [me'ur:a] ['for:u] ['pas:u] [ku's:ɔrdʒa] ['is:u] [be's:iri]	<b>annu</b> <b>mannu</b> <b>sonnu</b> <b>pudda</b> <b>carru</b> <b>meurra</b> <b>forru</b> <b>passu</b> <b>cussòrgia</b> <b>issu</b> <b>bessiri</b>
N+cuns L+cuns R+cuns * -rs- (làssidus) S+cuns X+cuns -NS- ** **-ns- (làssidus) -NV- -XF- -XC-	CENTU(M) ALTU(M) CORTE(M) forse CASTICARE EXTRANEU(M) MENSE(M) pensare INVENTARE EXFATATU(M) EXCITARE	= r+cuns (ass., =) = (ass., l+cuns) -rs- (-rtz-) = s+cuns -s- -ns- (-ntz-) -mb- -š- -š-	['tʃentu] ['artu] ['atu] ['altu] ['kɔrti] ['kɔti] ['kɔlti] ['forsizi] ['fortsizi] [kas'tʃaj] ['strandʒu] ['mezi] [pen'saj] [pen'tsaj] [imben'taj] [fa'ðaw] [fi'ðaj]	<b>centu</b> <b>artu</b> <b>corti</b> <b>forsis</b> <b>castiai</b> <b>stràngiu</b> <b>mesi</b> <b>pensai</b> <b>imbentai</b> <b>sciadau</b> <b>scidai</b>

Po aguantai sa firmesa de scridura e po favoressi su de si cumprendi a pari, nosu naraus de scriri sèmpiri is fueddus apoderendi sa litera etimològica latina (/n, l, r/).

Po s'infiniu de is verbus de sa de tres coniugatzionis eus sceberau de nci ponni sa forma etimològica cumpria (es. **bessiri**) manca siat spainada meda sa forma truncada e cuntrata puru (es. **bessi**), de s'ora chi po analogia cun sa norma proposta po fueddus che **dii** (← DIEM) o **nii** (← NIVEM) emus a essi tentu sa forma **bessii**, chi s'est parta pagu crara e tropu atesu de su connotu.

Eus acèrriu puru custa norma po infinuis de verbus no arregularis de sa de duas coniugatzionis chi parint de sa de tres, est a nai **sciri**, **scriri**, **biri** e **arriri**, chi iant a ai dèpiu essi **sci-iri**, **scri-iri**, **bì-iri** e **arrì-iri** (e duncas **sci-i**, **scri-i**, **bi-i** e **arri-i** po analogia cun **prand-i** o **bend-i**) sèmpiri po arraxonis de abarra in su connotu.

Sa Tauledda 8 a pàg. 100-101, cun is àteras consonantis allobadas a sa laterali e a sa vibranti, amostat is bessidas arregularis sceti, ma comentu eus giai nau asuba po sa postura intra de is vocalis, sa /l/ e sa /r/ funt is literas chi in Camp. tenint prus bariedadi manna de arresurtaus.

Su prus fenòmenu de interessu, siat po su essi fitianu, siat po sa dificultadi de sceberu de sa norma, est su de sa metàtesi de sa /r/ (siat originària siat candu ndi benit de una L etimològica puru), est a nai sa mòvida de custu sonu ainturu de su fueddu siat in sa pròpiu sillaba siat in d-un'àtera.

Custu naturali de su Camp. fait a ddu biri giai po totu is liòngius cun is àteras consonantis e calincuna borta sa forma metatètica est sa prus spainada (*\*marga* o *\*mraga* contras a s'etimològica **magra** ← lat. MAC(U)LAM), si no inderetura sa sola chi nci at (**craba** e **sorgu** o *\*srogu* contras a is etimològicas *\*cabra* ← lat. CAPRAM e *\*sogru* ← lat. SOC(E)RUM); àteras bortas, pruschetotu in su Camp. de parti de scurigadòrgiu, fait a agatai liòngius de consonantis chi podint sonai strambus po is àterus dialetus, est a nai /čr/ (*\*črobeddu*), /šr/ (*\*šrefai*), /sr/ (*\*sriboni*), /tʒr/ (*\*tʒrupu*), /mr/ (*\*mraxani*), /nr/ (*\*nrabedda*), /lr/ (*\*aillragus*).

Nosu duncas, comentu eus giai nau, sceberaus de fai sa **norma** cun formas chi no fatzant nasci dudas siat in su scriri siat in su ligi, chi siant discansosas a cumprendi, is prus acostadas a s'etimologia e chi tengant sa prus currispundèntzia dereta intra de is duas macrobariedadis, castiendi puru conca a su traballu de normalisadura de su Log. chi s'at a depi fai a lestru (es. **sirboni** est mellus de *\*sriboni* → càstia Log. **sirbone**; **margiani** est mellus de *\*mraxani* → càstia Log. **mariane** o **marzane**).

Po su chi pertocat su liòngiu **-rj-** (càstia puru sa Tauledda 9 a pàg. 102), teneus in Camp. unu biaxi de fueddus chi ndi benint de is sufissus latinus -ARIU(M) e -ORIU(M) chi bessint a **-àrgiu** e **-òrgiu**. Fitianamenti sa /r/ fait metàtesi cun sa /a/ e sa /o/ e ndi bessit a **-raxu** e **-roxu**. Custu acadessit pruschetotu **po is consonantis oclusivas e labiodentalis** (/p, t, k, b, d, g, f, v/) chi arrapresentat s'imperu comunu po sa majoria de su Camp (es. **praxu** ["io sembro"], molentraxu, **croxu**, **braxu**, cabudraxu, cixigraxa, **friaxu**, civraxu), ma a logus finsas po àteras consonantis chi benint a essi ananti de sa

Per salvaguardare la fermezza di scrittura e la facilità di mutua comprensione, noi riteniamo che si debba scrivere sempre le parole mantenendo la lettera etimologica latina (/n, l, r/).

Per l'infinito dei verbi della terza coniugazione abbiamo preferito scegliere la forma etimologica completa (es. **bessiri**) seppure è molto diffusa anche la forma tronca e contratta (es. **bessi**), giacchè per analogia con la norma proposta per parole come **dii** (← DIEM) o **nii** (← NIVEM) avremmo avuto la forma **bessii**, che ci è sembrata poco chiara e troppo lontana dalla tradizione.

Abbiamo preferito questa norma anche per infiniti di verbi irregolari della seconda coniugazione che sembrano della terza, cioè **sciri**, **scriri**, **biri** e **arri**, che sarebbero dovuti essere **scì-iri**, **scrì-iri**, **bì-iri** e **arrì-iri** (e dunque **sci-i**, **scri-i**, **bi-i** e **arri-i** per analogia con **prand-i** o **bend-i**) sempre per restare vicini alla tradizione.

La Tabella 8 a pag. 100-101, con le altre consonanti accoppiate alla laterale e alla vibrante, mostra solo gli esiti regolari ma, come abbiamo già detto prima per la posizione intervocalica, la /l/ e la /r/ sono le lettere che in Camp. hanno più varietà di risultati.

Il fenomeno più interessante, sia per la sua frequenza che per la difficoltà di scelta della norma, è quello della metatesi della /r/ (originaria o anche quando venga da una L etimologica), cioè dello spostamento di questo suono all'interno della parola sia nella stessa sillaba che in un'altra.

Questa caratteristica del Camp. può essere vista per quasi tutti i legami con le altre consonanti e talvolta la forma metatetica è la più diffusa (*\*marga* o *\*mraga* contro l'etimologica **magra** ← lat. MAC(U)LAM), se non addirittura l'unica esistente (**craba** e **sorgu** o *\*srogu* contro le etimologiche *\*cabra* ← lat. CAPRAM e *\*sogru* ← lat. SOC(E)RUM); altre volte, soprattutto nel Camp. occidentale, si possono trovare legami consonantici inusuali per gli altri dialetti, ad esempio /čr/ (*\*črobeddu*), /šr/ (*\*šrefai*), /sr/ (*\*sriboni*), /tʒr/ (*\*tʒrupu*), /mr/ (*\*mraxani*), /nr/ (*\*nrabedda*), /lr/ (*\*aillragus*).

Noi quindi, come già detto, scegliamo di fare la **norma** con forme che non creino dubbi sia nella scrittura che nella lettura, che siano facili da capire, le più vicine all'etimologia e che abbiano la maggior corrispondenza diretta fra le due macrovarietà, anche nell'ottica del lavoro di normalizzazione del Log. che si dovrà fare presto (es. **sirboni** è da preferire rispetto a *\*sriboni* → vedi Log. **sirbone**; **margiani** è da preferire rispetto a *\*mraxani* → vedi Log. **mariane** o **marzane**).

Per quanto riguarda il gruppo **-rj-** (vedi anche la Tabella 9 a pag. 102), abbiamo in Camp. una quantità di parole che vengono dai suffissi latini -ARIU(M) e -ORIU(M) che escono in **-àrgiu** e **-òrgiu**. Spesso la /r/ fa metatesi con la /a/ e la /o/ e ne vien fuori **-raxu** e **-roxu**. Ciò avviene soprattutto **per le consonanti occlusive e labiodentali** (/p, t, k, b, d, g, f, v/) che rappresenta l'uso comune nella maggior parte del Camp. (es. **praxu** ["io sembro"], **molentraxu**, **croxu**, **braxu**, **cabudraxu**, **cixigraxa**, **friaxu**, **civraxu**), ma in certi dialetti anche per altre consonanti che vanno

/r/ (e podint nasci àterus liòngius strambus che /xr/ \*axrola o /ǵr/ \*ǵrannaxu).

Chi duncas ddoi at sa forma chena metàtesi e in prus po totu is àteras consonantis chi faint metàtesis foneticamenti strambas, nosu sceberaus de ponni in sa **norma** su liòngiu /rgi/ (-**àrgiu** e -**òrgiu**), chi currispundit a ùrtimu a su Log. /rz/.

A s'acabu arregordaus ca sa consonanti **Z** sonora (chi scrieus aici, es. **ziru**) est presenti sceti in fueddus sardus chi funt làssidus de s'italianu e est po cussu chi no dda eus arremonada in s'arassinna presentada.

### TAULEDDA / TABELLA 8.

#### Consonantis + L, R

#### Consonanti + L, R

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>PL-</b> <b>CL-</b> in conca <b>FL-</b> de fueddu	<b>PLENU(M)</b> <b>CLAVE(M)</b> <b>FLOCCU(M)</b>	pr- cr- fr-	['prenu] ['kraɲ] ['froku]	<b>prenu</b> <b>crai</b> <b>frocu</b>
<b>CL-</b> in conca <b>GL-</b> de fueddu	* <b>CLOPA(M)</b> <b>GLEBA(M)</b>	l-	['lɔβa] ['leɑ]	<b>loba</b> <b>lea</b>
<b>-RCL-</b> in <b>-SCL-</b> corpus <b>-NGL-</b> de <b>-MPL-</b> fueddu	<b>CIRC(U)LU(M)</b> <b>ISCLA(M)</b> <b>UNG(U)LA(M)</b> <b>COMPLERE</b>	-rc- -sc- -ng- -mpr-	['tʃirku] ['iska] ['uŋga] [kum'priɹi]	<b>circu</b> <b>isca</b> <b>unga</b> <b>cumpriri</b>
				sighit / segue

a finire prima della /r/ (dando origine ad altri legami insoliti come /xr/ \*axrola o /ǵr/ \*ǵrannaxu).

Se quindi esiste la forma non metatetica e inoltre per tutte le altre consonanti che danno origine a una metatesi inusuale, noi optiamo di mettere nella **norma** il gruppo /rgi/ (-**àrgiu** e -**òrgiu**), che corrisponde poi al Log. /rz/.

Ricordiamo infine che la consonante **Z** sonora (che scriviamo così, es. **ziru**) è presente solo in parole sarde prestiti dell'italiano e per questo non l'abbiamo citata nella rassegna presentata.

sighet / segue				
Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>PR- TR- in conca CR- de fueddu FR- BR- GR-</b>	<b>PRIMU(M) TRES CRUDU(M) FRATRE(M) BRUNCHU(M) GRASSU(M)</b>	=	['primu] ['trɛzi] ['kru:] ['fraði] ['bruŋku] ['gras:u]	<b>primu tres cruu fradi bruncu grassu</b>
<b>-PR- intra de -TR- vocalis -CR- -CL-</b>	<b>CAPRA(M) PETRA(M) SOC(E)RU(M) OC(U)LU(M) *ORIC(U)LA(M) MAC(U)LA(M)</b>	(-br-) -r-b- -dr-, -rd- (-gr-) -rg-, -r-g- -g- (-gr-, -rg-, -r-g-)	['kraʃa] ['pɛðra] ['pɛrda] ['sorgu] ['sroyu] ['oyu] [o'riya] ['mayra] ['marga] ['mraya]	<b>craba pedra sorgu ogu origa magra</b>
<b>-BR- intra de -DR- vocalis -GR-</b>	<b>COLOBRU(M) QUADRAGINTA AGRESTE(M)</b>	-r-	[ko'loru] [ko'ranta] [a'rɛsti]	<b>coloru coranta aresti</b>

TAULEDDA / TABELLA 9.

Jod a sola e consonantis + Jod

Jod da sola e consonanti + Jod

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>J-</b> <b>DJ-</b> in conca <b>JA-</b> de fueddu	<b>JOVIA</b> <b>DEORSU(M)</b> <b>JANUA(M)</b>	ǵ- ǵ- ge-	['dʒoβja] ['dʒɔs:u] ['dʒɛn:a]	<b>giòbia</b> <b>giossu</b> <b>genna</b>
<b>-J-</b> intra de <b>-DJ-</b> vocalis <b>-GJ</b>	<b>PEJUS</b> <b>HODIE</b> <b>CORRIGIA(M)</b>	=0	['peuzu] ['ɔj] [ko'ri:ia]	<b>peus</b> <b>oi</b> <b>corria</b>
<b>-PJ-</b> <b>-BJ-</b> intra de <b>-VJ-</b> vocalis	<b>APIARIU(M)</b> <b>RUBEU(M)</b> <b>JOVIA</b>	-bi-	[a'βjardʒu] [a'ruβju] ['dʒoβja]	<b>abiàrgiu</b> <b>arrùbiu</b> <b>giòbia</b>
<b>-CJ-</b> intra de <b>-TJ-</b> vocalis  <b>-tj-</b> (làssidus)	<b>ACIE(M)</b> <b>PLATEA(M)</b>  <b>JUSTITIA(M)</b>	-tz- (-ss-, -č-)  (-tzi-)	['atsa]['as:a]['atʃa] ['pratsa]['pras:a] ['pratʃa] [dʒus'titsja]	<b>atza</b> <b>pratza</b>  <b>giustitzia</b>
<b>-SJ-</b> intra de <b>-SJ-</b> vocalis	<b>CASEU(M)</b> <b>BASIARE</b>	-s-	['kazu] [ba'zaj]	<b>casu</b> <b>basai</b>
<b>-LJ-</b> intra de <b>-LLJ-</b> vocalis	<b>FILIU(M)</b>  <b>ALLIU(M)</b>	-ll- (-ǵ-, -x-, -lli-, -lǵ-)	['fil:u]['fidʒu]['fiʒu] ['filu]['fildʒu] ['al:u]['adʒu]['aʒu] ['alu]['aldʒu]	<b>fillu</b>  <b>allu</b>
<b>-NJ-</b> <b>-GNJ-</b> intra de <b>-NGJ-</b> vocalis	<b>VINEA(M)</b> <b>*AGNIONE(M)</b> <b>CONGIU(M)</b>	-nǵ- (-nni-)	['bindʒa] ['biŋa] [an'dʒɔni] [a'ŋɔni] ['kondʒu] ['koŋu]	<b>bìngia</b> <b>angioni</b> <b>còngiu</b>
<b>-RJ-</b> intra de <b>-RDJ-</b> vocalis	<b>VARIU(M)</b> <b>HORDEU(M)</b>	-rǵ-, -r-x-	['braʒu] ['ordʒu] / ['orʒu]	<b>braxu</b> <b>òrgiu</b>

TAULEDDA / TABELLA 10.

QU- e GU- prus vocali

QU- e GU- più vocale

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>QU + vocali</b>	<b>QUATTUOR</b> <b>*CINQUE</b> <b>AQUA</b>	-cu-	['kwatru] / ['kwaturu] ['tʃiŋku] ['tʃiŋkwi] ['akwa]	<b>cuàturu</b> <b>cincu</b> <b>àcua</b>
<b>QU + vocali in pronòminis e avèrbius</b>	<b>QUALE</b> <b>QUANTUM</b> <b>QUANDO</b> <b>QUIS</b> <b>QUID</b>	c- (č-) (ĉ-)	['kali] ['kantu] ['kandu] ['kini] ['tʃini] [ki] [tʃi]	<b>cali</b> <b>cantu</b> <b>candu</b> <b>chini</b> <b>chi</b>
<b>GU + vocali</b>	<b>ANGUILLA(M)</b> <b>LINGUA(M)</b>	=	[aŋ'gwidːa] ['lingwa]	<b>anguidda</b> <b>lingua</b>

TAULEDDA / TABELLA 11.

Adatamentu de is sonus italianus  
-GLI- e -GN- prus vocali

Adattamento dei suoni italiani  
-GLI- e -GN- più vocale

Lìteras o liòngius	ITALIANU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
<b>-GLI- + vocali</b>	<b>maglia</b>	-lli-	['malːja] ['maʎa]	<b>màllia</b>
<b>-GN- + vocali</b>	<b>Sardegna</b>	-nni-	[sar'dinːja] [sar'diɲa]	<b>Sardìnnia</b>

### 5.2.1. Is consonantis mudòngias

Comenti eus giai nau in s'alfabetu arraxonau, arregordaus innoi ca ddoi funt in Camp. unus cantu sonus de consonantis chi mudant candu s'agatant in conca de fueddu apustis de àteru fueddu chi acabat a vocali: po aguantai perou sa firmesa de sa grafia ddus scrieus sèmpiri comenti funt in su fueddu nau a solu.

Custus sonus funt sa **C** (siat palatali siat velari), sa **F**, sa **P**, sa **S** e sa **T**. Custas ùrtimus duas mudant sonu in coa de fueddu puru, candu ddas sighit una vocali paragògica (in is pluralis e in is verbus).

**C palatali** – In fueddus comenti /celu/, /cida/ su sonu est [tʃ], [ˈtʃelu], [ˈtʃiða], ma candu ddu naraus apustis de vocali, /su celu/ [su ˈʒelu], /sa cida/ [sa ˈʒiða], mudat a su sonu [ʒ] chi intendeus in su fueddu /paxi/ [ˈpaʒi].

**C velari** – In fueddus comenti /cani/, /coru/, /cùmburu/, /chini/ su sonu est [k], [ˈkani], [ˈkɔru], [ˈkum̩buru], [ˈkini], ma candu ddu naraus apustis de vocali mudat a su sonu [ɣ], /su cani/ [su ˈɣani], /su coru/ [su ˈɣɔru], /su cùmburu/ [su ˈɣum̩buru], /po chini/ [po ˈɣini], comenti intendeus in su fueddu /amigu/ [aˈm:iɣu].

**F** – In is fueddus chi cumentzant a sonu [f], po amostu /fogu/ [ˈfoɣu], /funi/ [ˈfuni], /farta/ [ˈfarta], /fita/ [ˈfita], custu mudat a [v] candu ddu naraus apustis de vocali: /su fogu/ [su ˈvoɣu], /sa funi/ [sa ˈvuni], /sa farta/ [sa ˈvarta], /sa fita/ [sa ˈvita], comenti s'òmini intendit in su fueddu /càvuru/ [ˈkavuru].

**P** – In is fueddus chi cumentzant a sonu [p], po amostu /pani/ [ˈpani], /pisurci/ [piˈzurtʃi], /ponni/ [ˈpɔn:i], /pudda/ [ˈpuɖ:a], custu si fùrriat a [β], candu est apustis de vocali: /su pani/ [su ˈβani], /su pisurci/ [su βiˈzurtʃi], /po ponni/ [po ˈβɔn:i], /sa pudda/ [sa ˈβuɖ:a], comenti s'òmini intendit in su fueddu /abi/ [ˈaβi].

**S** – In is fueddus chi cumentzant a sonu [s], po amostu /sedda/ [ˈsɛɖ:a], /sinnu/ [ˈsin:u], /sonai/ [sɔˈnai], custu mudat a [z], candu est apustis de vocali: /sa sedda/ [sa ˈzɛɖ:a], /su sinnu/ [su ˈzin:u], /po sonai/ [po zɔˈnai], o in coa de fueddu candu ddu sighit vocali: /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /andas/ [ˈandaza], comenti s'òmini intendit in su fueddu /casu/ [ˈkazu].

**T** – In is fueddus chi cumentzant a sonu [t], po amostu /tèula/ [ˈteula], /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /totu/ [ˈtotu], custu mudat a [ð], candu est apustis de vocali: /sa tèula/ [sa ˈðeula], /su tempus/ [su ˈðɛmpuzu], /de totu/ [de ˈðotu], o in coa de fueddu candu ddu sighit vocali: /andat/ [ˈandaða], /papàt/ [paˈpa:ða], comenti s'òmini intendit in su fueddu /cadena/ [kaˈðena].



### 5.2.1. Le consonanti mutanti

Come abbiamo già detto nell'alfabeto ragionato, ricordiamo qui che esiste in Camp. una serie di suoni consonantici che mutano quando si trovano all'inizio di parola dopo un'altra parola che termina per vocale: per salvaguardare però la fermezza della grafia li scriveremo sempre come sono nella parola pronunciata da sola.

Questi suoni sono la **C** (sia palatale che velare), la **F**, la **P**, la **S** e la **T**. Queste ultime due mutano suono anche in fine di parola quando sono seguite da vocale paragogica (nei plurali e nei verbi).

**C palatale** – In parole come /celu/, /cida/ il suono è [tʃ], [ˈtʃelu], [ˈtʃiða], ma quando lo diciamo dopo la vocale, /su celu/ [su ˈzɛlu], /sa cida/ [sa ˈziða], esso muta nel suono [ʒ] che sentiamo nella parola /paxi/ [ˈpaʒi].

**C velare** – In parole come /cani/, /coru/, /cùmburu/, /chini/ il suono è [k], [ˈkani], [ˈkɔru], [ˈkumʒuru], [ˈkini], ma quando lo diciamo dopo vocale, muta nel suono [ɣ], /su cani/ [su ˈɣani], /su coru/ [su ˈɣɔru], /su cùmburu/ [su ˈɣumʒuru], /po chini/ [po ˈɣini], come sentiamo nella parola /amigu/ [aˈm:iɣu].

**F** – Nelle parole che cominciano con il suono [f], per esempio /fogu/ [ˈfoɣu], /funi/ [ˈfuni], /farta/ [ˈfarta], /fita/ [ˈfita], esso muta in [v] quando lo diciamo dopo vocale: /su fogu/ [su ˈvoɣu], /sa funi/ [sa ˈvuni], /sa farta/ [sa ˈvarta], /sa fita/ [sa ˈvita], come si sente nella parola /càvuru/ [ˈkavuru];

**P** – Nelle parole che cominciano con il suono [p], per esempio /pani/ [ˈpani], /pisurci/ [piˈzurtʃi], /ponni/ [ˈpɔn:i], /pudda/ [ˈpuɖ:a], esso muta in [β], quando segue una vocale: /su pani/ [su ˈβani], /su pisurci/ [su βiˈzurtʃi], /po ponni/ [po ˈβɔn:i], /sa pudda/ [sa ˈβuɖ:a], come si sente nella parola /abi/ [ˈaβi].

**S** – Nelle parole che cominciano con il suono [s], per esempio /sedda/ [ˈsɛɖ:a], /sinnu/ [ˈsin:u], /sonai/ [sɔˈnai], esso muta in [z], quando segue una vocale: /sa sedda/ [sa ˈzɛɖ:a], /su sinnu/ [su ˈzin:u], /po sonai/ [po zɔˈnai], o in fine di parola quando è seguito da una vocale: /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /andas/ [ˈandaza], come si sente nella parola /casu/ [ˈkazu].

**T** – Nelle parole che cominciano con il suono [t], per esempio /tèula/ [ˈteula], /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /totu/ [ˈtotu], esso muta in [ð], quando segue una vocale: /sa tèula/ [sa ˈðeula], /su tempus/ [su ˈðɛmpuzu], /de totu/ [de ˈðotu], o in fine di parola quando è seguito da vocale: /andat/ [ˈandaða], /papàt/ [paˈpa:ða], come si sente nella parola /cadena/ [kaˈðɛna].

## 6. S'ARTICULU

Partzeus s'articulu in: **determinadori e no determinadori.**

### 6.1. Articulu determinadori

In Camp. aciapaus is articulus determinadoris afatantis:

**a) su** (masculinu singulari ananti de consonanti) comenti **su fradi**; ananti de vocali ddu truncaus a **s'** (comenti **s'amigu**);

**b) sa** (femininu singulari ananti de consonanti) comenti **sa sorri**; ananti de vocali ddu truncaus a **s'** (comenti **s'amiga**);

**c) is** (masculinu e femininu plurali) comenti **is fradis, is amigus, is sorris, is amigas.**

De aguntai a notu ca s'articulu determinadori ddu agataus imperau puru comenti a pronòmini allobau cun sa prepositzioni **de** o cun su pronòmini relativu **chi** o **a solu**, in logu de cussu/-us, cussa/-as, comenti in “**su/sa de** Pula lompit cras, **is de** su madau sunt bènnius a sa festa, **su/sa chi** at fueddau tzerria-ddu/a, **is chi** ndi lompint imoi no sunt de bidida, a **su chi** parit est marchendi tempus, dongat-mì **sa barata** (de pira), **su de** no castiai s'ora est cosa bona”.

### 6.2. Articulu no determinadori

Agataus

**a) unu** (masculinu singulari ananti de consonanti) comenti **unu fradi**; ananti de vocali ddu truncaus a **un'** (comenti **un'amigu**);

**b) una** (femininu singulari ananti de consonanti) comenti **una sorri**; ananti de vocali ddu truncaus a **un'** (comenti **un'amiga**);

**c) unus** (masculinu plurali) comenti **unus** trinta chilus;

**d) unas** (femininu plurali) comenti **unas** bintena de chilus.

De aguntai a notu ca chi s'articulu no **determinadori** est acumpangiau de is prepositzionis **cun** e **in** acostumat a si ponni impari a una /d/ eufònica (comenti in “**cun d-unu** fradili, **cun d-un'** amigu, **cun d-una** sorresta, **cun d-un'** amiga, **cun d-unus** cantu liburus, **cun d-unas** cantu ampuddas, **in d-unu** mesi, **in d-un'** annu, **in d-una** cida, **in d-un'** ora, **in d-unus** cantu mesis, **in d-unas** cantu diis”), chi nosu scrieus acapiada a liniedda a s'articulu etotu.

## 6. L'ARTICOLO

Dividiamo l'articolo in: **determinativo** e **indeterminativo**.

### 6.1. Articolo determinativo

In Camp. troviamo i seguenti articoli determinativi:

**a) su** (maschile singolare davanti a consonante) come **su fradi**; davanti a vocale viene troncato a **s'** (come **s'amigu**);

**b) sa** (femminile singolare davanti a consonante) come **sa sorri**; davanti a vocale viene troncato a **s'** (come **s'amiga**);

**c) is** (maschile e femminile plurale) come **is fradis**, **is amigus**, **is sorriss**, **is amigas**.

Da ricordare che l'articolo determinativo si trova anche in veste di pronome associato alla preposizione **de** o con il pronome relativo **chi** o **da solo**, al posto di **cussu/-us**, **cussa/-as**, come in “**su/sa de** Pula lompit cras, **is de** su madau sunt bènnius a sa festa, **su/sa chi** at fueddau tzerria-ddu/a, **is chi** ndi lompint imoi no sunt de bidda, a **su chi** parit est marchendi tempus, dongat-mì **sa barata** (de pira), **su de** no castiai s'ora est cosa bona”.

### 6.2. Articolo indeterminativo

Troviamo

**a) unu** (maschile singolare davanti a consonante) come **unu fradi**; davanti a vocale viene troncato a **un'** (come **un'amigu**);

**b) una** (femminile singolare davanti a consonante) come **una sorri**; davanti a vocale viene troncato a **un'** (come **un'amiga**);

**c) unus** (maschile plurale) come **unus trinta chilus**;

**d) unas** (femminile plurale) come **unas bintena de chilus**.

Da ricordare che se l'articolo indeterminativo è accompagnato dalle preposizioni **cun** e **in** suole associarsi a una /d/ eufonica (come in “**cun d-unu** fradili, **cun d-un'** amigu, **cun d-una** sorresta, **cun d-un'** amiga, **cun d-unus** cantu liburus, **cun d-unas** cantu ampuddas, **in d-unu** mesi, **in d-un'** annu, **in d-una** cida, **in d-un'** ora, **in d-unus** cantu mesis, **in d-unas** cantu diis”), che noi scriviamo attaccata con una lineetta all'articolo stesso.

## 7. SU NÒMINI

In Camp. partzeus su nòmini, a segunda de sa bessida, in tres classis.

**7.1.** Sa **primu classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-a**, comenti a **amiga**; unus cantu nòminis, comenti a **Giudas**, bessint a **-as**.

**7.2.** Sa de **duas classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-u**, comenti a **amigu**; unus cantu nòminis, comenti a **Deus**, **tempus**, bessint a **-us**.

**7.3.** Sa de **tres classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-i** comenti a **frori**; unus cantu nòminis, comenti a **lunis**, bessint a **-is**.

### 7.4. Su plurali

Su plurali de totu e is tres classis de nòminis ddu faeus aciungendi una **-s** a su singulari, comenti in **amiga** → **amigas**; **amigu** → **amigus**; **frori** → **froris**.

Is nòminis chi a su singulari bessint in **-s**, comenti a **tempus**, a su plurali no mudant: **is tempus**.

## 7. IL NOME

In Camp. dividiamo il nome, a seconda della desinenza, in tre classi.

**7.1.** La **prima classe** è quella che al singolare esce in **-a**, come **amiga**; alcuni nomi, come **Giudas**, escono in **-as**.

**7.2.** La **seconda classe** è quella che al singolare esce in **-u**, come **amigu**; alcuni nomi, come **Deus**, **tempus**, escono in **-us**.

**7.3.** La **terza classe** è quella che al singolare esce in **-i** come **frori**; alcuni nomi, come **lunis**, escono in **-is**.

### 7.4. Il plurale

Il plurale di tutte e tre le classi dei nomi si fa aggiungendo una **-s** al singolare, come in **amiga** → **amigas**; **amigu** → **amigus**; **frori** → **froris**.

I nomi che al singolare escono in **-s**, come **tempus**, al plurale non variano: **is tempus**.

## 8. S'AGETIVU

In Camp. partzeus s'agetivu, segundu sa bessida, in duas classis.

**8.1.** Sa **primu classis** est sa chi in su singulari masculinu bessit cun sa **-u**, comentu a **bonu**; fait su femininu cun sa **-a**, comentu a **bona**, foras de is chi bessint cun **-au** (comentiu a **strobau**) chi faint su femininu cun **-ada** (comentiu a **strobada**); su plurali bessit in **-us** a su masculinu e in **-as** a su femininu (comentiu a **bonus** e **bonas**, **strobaus** e **strobadas**).

**8.2.** Sa de **duas classis** est sa chi in su singulari siat masculinu siat femininu bessit cun sa **-i** comentu a **grai**; bessint de custa arrègula sceti is agetivus chi a su masculinu acabant a **-ori**, **-eri**, **-oni** (comentiu a **traitori**, **faineri**, **furoni**), chi faint su femininu cun sa **-a** (**traitora**, **fainera**, **furona**); su plurali bessit cun **-is** po ambaduos gènerus (comentiu a **grais**), foras de is femininus cun **-ora**, **-era**, **-ona** (chi bessint a **-as**).

S'agetivu setzit **infatu a su nòmmini** chi s'arreferit: pipiu **prexau**; bingia **noedda**. Bessint de custa arrègula is agetivus **bellu**, **bonu**, **malu**, **santu** (chi tenint totu is formas, masculinas, femininas e pluralis), **grandu**, **primu**, **segundu**, **ùrtimu**, **mesu** (chi tenint is formas masculinas e pluralis sceti) e is agetivus **no definius** (→ 11.6.), chi podint setzi **ananti de su nòmmini** puru: **bellu** picicocu; **bonu** proi; de **mala** spètzia; **Santa** Maria; una **grandu** fèmina; sa **primu**, sa **segundu**, s'ùrtimu dii; a **mesu** cida.

**8.3. Gradus de cumparàntzia.** Is gradus de cumparàntzia sunt de majoria, de minoria e de paridadi.

**8.3.1. Cumparàntzia de majoria.** Dda faeus cun **prus...de**: sa domu de Giuanni est **prus bècia de** sa de Frantziscu, ndi tengu **prus de** tui; est imperada sa forma **prus chi/ca no** puru: gei est allutu **prus chi no** tui!

**8.3.2. Cumparàntzia de minoria.** Dda faeus cun **prus pagu...de**: su sirboni est **prus pagu lenti de** su cerbu, ndi tengu **prus pagu de** tui.

**8.3.3. Cumparàntzia de paridadi.** Dda faeus cun **che...(a)**: callenti **che** fogu, bellu **che a** issu.

## 8. L'AGGETTIVO

In Camp. dividiamo l'aggettivo, a seconda della desinenza, in due classi.

**8.1.** La **prima classe** è quella che al singolare maschile esce in **-u**, come **bonu**; fa il femminile in **-a**, come **bona**, eccetto quelli che escono in **-au** (come **strobau**) che fanno il femminile in **-ada** (come **strobada**); il plurale esce in **-us** al maschile e in **-as** al femminile (come **bonus** e **bonas**, **strobaus** e **strobadas**).

**8.2.** La **seconda classe** è quella che al singolare sia maschile che femminile esce in **-i** come **grai**; fanno eccezione a questa regola solo gli aggettivi che al maschile terminano in **-ori**, **-eri**, **-oni** (come **traitori**, **faineri**, **furoni**), che fanno il femminile in **-a** (**traitora**, **fainera**, **furona**); il plurale esce in **-is** per entrambi i generi (come **grais**), eccetto i femminili in **-ora**, **-era**, **-ona** (che escono in **-as**).

L'aggettivo va **dietro al nome** a cui si riferisce: pipiu **prexau**; bingia **noedda**. Fanno eccezione a questa regola gli aggettivi **bellu**, **bonu**, **malu**, **santu** (che hanno tutte le forme, maschili, femminili e plurali), **grandu**, **primu**, **segundu**, **ùrtimu**, **mesu** (che hanno solo le forme maschili e plurali) e gli aggettivi **indefiniti** (→ **11.6.**), che possono andare anche **davanti al nome**: **bellu** picciocu; **bonu** proi; de **mala** spètzia; **Santa** Maria; una **grandu** fèmina; sa **primu**, sa **segundu**, s' **ùrtimu** dii; a **mesu** cida.

**8.3. Gradi di comparazione.** I gradi di comparazione sono di maggioranza, di minoranza e di uguaglianza.

**8.3.1. Comparazione di maggioranza.** Si fa con **prus...de**: sa domu de Giuanni est **prus** bècia **de** sa de Frantziscu, ndi tengu **prus** **de** tui; è usata anche la forma **prus chi/ca no**: gei est allutu **prus chi no** tui!

**8.3.2. Comparazione di minoranza.** Si fa con **prus pagu...de**: su sirboni est **prus pagu** lenti **de** su cerbu, ndi tengu **prus pagu** **de** tui.

**8.3.3. Comparazione di uguaglianza.** Si fa con **che...(a)**: callenti **che** fogu, bellu **che a** issu.

**8.4. Superlativu.** Ddu partzeus in assolute e relativu.

**8.4.1. Superlativu assolute (o sciortu).** In Camp. no tenit formas suas: si fait allobendi s'agetivu (**mannu mannu**) o aciungendi s'avèrbu **meda/tropu/forti** apustis de s'agetivu (**mannu meda, grai tropu, bellu forti**).

**8.4.2. Superlativu relativu (o arrelatau).** Ddu faeus cun **su prus...de**: cussu est **su prus** abistu **de** totus; de aguantai a notu ca, chi si bolint inditai su nòmini e s'agetivu chi si-ddoi arreferit, depint abarrai acapiaus a strintu chena de avèrbu in mesu: **su prus òmini abistu de sa bidda**, e no *\*s'òmini prus abistu de sa bidda*.



**8.4. Superlativo.** È diviso in assoluto e relativo.

**8.4.1. Superlativo assoluto.** In Camp. non ha forme proprie: si fa raddoppiando l'aggettivo (**mannu mannu**) o aggiungendo l'avverbio **meda/tropu/forti** dopo l'aggettivo (**mannu meda, grai tropu, bellu forti**).

**8.4.2. Superlativo relativo.** Si fa con **su prus...de**: **cussu est su prus abistu de totus**; da ricordare che, se si vogliono indicare il nome e l'aggettivo che gli si riferisce, devono restare strettamente legati senza l'avverbio in mezzo: **su prus òmini abistu de sa bidda**, e non *\*s'òmini prus abistu de sa bidda*.

## 9. IS TRAMUDAUS NOMINALIS E AGETIVALIS

Funt nòminis e agetivus chi s'aciunta de unu sufissu ddis at mudau su primu sentidu.

Custus sufissus podint donai sentidu **amanniadori** (marra → marroni) o **spreadori** (poeta → poetastu, dotori → dotoratzu) o podint espressai una punna (asulu → asulatzu, grogu → grogastu, cruu → cruànciu).

Is sufissus chi produsint de prus funt perou is chi donant sentidu **smenguadori** o **carinniadori**; intra de issus arremonaus is afatantis:

**-eddu:** piticu → piticheddu; imperau a solu pruschetotu po fueddus de prus de duas sillabas; me is agetivus in **-au** bessit in **-adeddu** (sciadau → sciadadeddu); fait a ddu torrai a ponni puru duas e finsas tres bortas (pitichededdu, pitichededdeddu); in prus fait a ddu aciungi a totu is àterus sufissus smenguadoris (caboni → caboniscu → cabonisheddu); in fueddus de duas sillabas sceti, punnat a aciungi un'infissu (**-it-** o **-ix-**): meri → merixeddu; bèciu → beciteddu/becixeddu;

**-itu:** bangu → banghitu;

**-icu:** Giuanni → Giuannicu: pruschetotu po is nòminis de personi;

**-iscu:** moru → moriscu;

**-òngiu:** malàdiu → maladiòngiu;

**-otu:** bàsciu → basciotu;

**-ùciu:** carru → carrùciu;

**-utzu:** nieddu → nieddutzu;

**-olu:** croxu → croxolu.

## 9. GLI ALTERATI NOMINALI E AGGETTIVALI

Sono nomi e aggettivi a cui l'aggiunta di un suffisso ha cambiato il significato primitivo.

Questi suffissi possono conferire significato **accrescitivo** (marra → marroni) o **dispreziativo** (poeta → poetastu, dotori → dotoratzu) o possono esprimere una tendenza (asulu → asulatzu, grogu → grogastu, cruu → cruànciu).

I suffissi più produttivi sono però quelli che danno significato **diminutivo** o **vezzeggiativo**; tra essi ricordiamo i seguenti:

**-eddu**: piticu → piticheddu; usato da solo soprattutto per parole di più di due sillabe; negli aggettivi in **-au** esce in **-adeddu** (sciadau → sciadadeddu); può anche ripetersi due e perfino tre volte (pitichededdu, pitichededdeddu); inoltre può essere aggiunto a tutti gli altri suffissi diminutivi (caboni → caboniscu → cabonisheddu); in parole di due sole sillabe, tende ad aggiungere un infisso (**-it-** o **-ix-**): meri → merixeddu; bèciu → beciteddu/becixeddu;

**-itu**: bangu → banghitu;

**-icu**: Giuanni → Giuannicu: soprattutto per i nomi propri di persona;

**-iscu**: moru → moriscu;

**-òngiu**: malàdiu → maladiòngiu;

**-otu**: bàsciu → basciotu;

**-ùciu**: carru → carrùciu;

**-utzu**: nieddu → nieddutzu;

**-olu**: croxu → croxolu.

## 10. IS NUMERALIS

Sa grafia de is nùmerus (càstia sa Tauledda 12 a pàg. 118-119) ponit calincunu barrancu ca medas de issus funt cumpostus de duus o prus fueddus e fitianamenti sa lìtera de cumentzu de su segundu elementu est una consonanti mudòngia; po cussu podint nasci dudas de comentì dda scriri (segundu sa pronùntzia o segundu s'etimologia). Nosu eus sceberau de cuntzedi po is nùmerus s'ùnica bèssida a s'arrègula de is cumpostus, aguantendi sa grafia etimològica de is nùmerus originalis ma chena de sa liniedda in mesu (es. **bintitrès, binticincu** e no *\*bintidrès, \*bintixincu*); eus perou aguantau sa grafia (fonètica) de su connotu po is centenas e is millenas, comentì e chi siant unu fueddu solu: **trexentus, cincuxentus, sescentus, duamilla, tremilla, semilla** e no *\*trescentus, \*cincucentus, \*duasmilla, \*tresmilla, \*sesmilla*).

Po is nùmerus 17, 18 e 19, eus “trascriu” sa pronùntzia fonètica a grafia normalisada: dex'e seti → **dexeseti**, dex'i otu → **dexeotu**, dex'e noi → **dexenoi**.

Po is nùmerus mannus cumpostus consillaus de ponni is linieddas intra de is nùmerus de fundòriu: es. 143 → **centu-corantatrès**, 6.435 → **semilla-cuatrucentus-trintacincu**.

Is ordinalis, foras de is primus duus, aundi agataus is formas **primu** e **segundu** (chi tenint su plurali puru ma no su femininu, → 8.2.), si faint cun s'articulu (in logu de pronòmini) e sa prepositzioni **de**: su de tres, sa de cuàturu, is de ùndixi, etc.. Is formas *\*tertzu, \*cuarta, \*undicèsimus*, etc. funt italianismus noeddu e no depint essi imperaus.

Po inditai cantidadi no definias imperaus: **dexena, bintena, trintena, corantena, cincuantena, sessantena, setantena, otantena, norantena, centena, millena**.

## 10. I NUMERALI

La grafia dei numeri (vedi la Tabella 12 a pag. 118-119) pone qualche difficoltà poiché molti di essi sono composti da due o più parole e spesso la lettera iniziale del secondo elemento è una consonante mutante; perciò possono sorgere dubbi su come scriverla (secondo la pronuncia o secondo l'etimologia). Noi abbiamo optato per concedere ai numeri l'unica eccezione alla regola dei composti, mantenendo la grafia etimologica dei numeri originali ma senza la lineetta in mezzo (es. **bintitrès**, **binticincu** e no *\*bintidrès*, *\*bintixincu*); abbiamo però conservato la grafia (fonetica) della tradizione per le centinaia e le migliaia, come se fossero un parola sola: **trexentus**, **cincuxentus**, **sescensus**, **duamilla**, **tremilla**, **semilla** e no *\*trescentus*, *\*cincucentus*, *\*duasmilla*, *\*tresmilla*, *\*sesmilla*).

Per i numeri 17, 18 e 19, abbiamo “trascritto” la pronuncia fonetica in grafia normalizzata: dex'e seti → **dexeseti**, dex'i otu → **dexeotu**, dex'e noi → **dexenoi**.

Per i grandi numeri composti consigliamo di mettere le lineette tra i numeri di base: es. 143 → **centu-corantatrès**, 6.435 → **semilla-cuatru-xentus-trintacincu**.

Gli ordinali, escluso i primi due, dove troviamo le forme **primu** e **segundu** (che hanno anche il plurale ma non il femminile, → 8.2.), si fanno con l'articolo (in veste di pronome) e la preposizione **de**: su de tres, sa de cuàturu, is de ùndixi, etc.. Le forme *\*tertzu*, *\*cuarta*, *\*undicèsimus*, etc. sono italianismi recenti e non devono essere impiegati.

Per indicare quantità approssimative (**decina**, **ventina**, **trentina**, **quarantina**, **cinquantina**, **sessantina**, **settantina**, **ottantina**, **novantina**, **centinaio**, **migliaio**) utilizziamo le parole della pagina precedente.

**TAULEDDA / TABELLA 12.****Is nùmerus****I numeri**

	<b>Cardinalis</b>	<b>Ordinalis</b>
1	unu, una	primu/-us, su/sa/is de unu
2	duus, duas	segundu/-us, su/sa/is de duus
3	tres	su/sa/is de tres
4	cuàturu	su/sa/is de cuàturu
5	cincu	su/sa/is de cincu
6	ses	su/sa/is de ses
7	seti	su/sa/is de seti
8	otu	su/sa/is de otu
9	noi	su/sa/is de noi
10	dexi	su/sa/is de dexi...
sighit / segue		

sighit / segue			
11	ùndixi	200	duxentus
12	doxi	300	trexentus
13	trexi	400	cuatruxentus
14	catòdixi	500	cincuxentus
15	cuìndixi	600	sescentus
16	sexi	700	setixentus
17	dexeseti	800	otuxentus
18	dexeotu	900	noixentus
19	dexenoi	1000	milli
20	binti	2000	duamilla
21	bintunu	3000	tremilla
22	bintiduus	4000	cuatrumilla
23	bintitrès	5000	cincumilla
24	binticuatru	6000	semilla
25	binticincu	7000	setimilla
26	bintisès	8000	otumilla
27	bintiseti	9000	noimilla
28	bintotu	10.000	deximilla
29	bintinoi	26.694	bintisemilla-sescentus-norantacuatru
30, 31, 32, ...	trinta, trintunu, trintaduus, ...	100.000	centumilla
40	coranta	101.000	centu-e-una-milla
50	cincuenta	102.000	centu-e-duamilla
60	sessanta	200.000	duxentumilla
70	setanta	300.000	trexentumilla
80	otanta	1.000.000	unu millioni
90	noranta	2.000.000	duus millionis
100	centu	1.000.000.000	unu milliardu
101, 102, ...	centu-e-unu, centu-e-duus, ...	2.000.000.000	duus milliardus

## 11. IS PRONÒMINIS

### 11.1. Pronòminis personalis

#### 11.1.1. Pronòminis personalis acentaus

Ddus bieus in sa Tauledda 13 a pàg. 122.

#### 11.1.2. Pronòminis personalis àtonus

Is pronòminis personalis àtonus <sup>1</sup> (càstia sa Tauledda 14 a pàg. 122), a solus o allo-baus cun is fueddeddus pronominalis **nci** e **ndi**, podint essi procliticus (ca funt apicigaus a su verbu chi s'ghit) o encliticus (ca funt apicigaus a su verbu chi ddoi est ananti).

Is procliticus andant ananti de is formas verbalis a s'indicativu, a su congiuntivu e a s'infiniu e bolint scritus seberaus de cussas formas e acapiaus a linedda intra de issus (es. **a mi-ddu donas?**, **chi ti-dda pighis**, **si-ndi gosai**).

Is encliticus s'ghint is formas verbalis a su gerùndiu e a s'imperativu e bolint scritus acapiaus a linedda siat a is verbus siat intra de issus. Bolint puru acentaus si funt truncus (es. **andendi-si-ndi**, **boga-mi-nce-ddu**, **movi-ti**).

#### 11.1.3. Fueddeddus pronominalis

Ddus bieus in sa Tauledda 15 a pàg. 122.

#### 11.1.4. Allobamentu de is pronòminis personalis e fueddeddus pronominalis

Ddu bieus in sa Tauledda 16 a pàg. 123.

---

<sup>1</sup> Po barigai s'ambiguidadi de su pronòmini de sa primu, sa de duas e sa de tres personis plurali (chi in sa majoria de is Logus ddu pronùntziant a sa pròpiu manera [**si**]), fait a imperai is formas etimològicas prus antigas e oi agiumai sparèssias (**nosi** pagant, **bosì** stimant) o a ddu fai pretzedi de su pronòmini tònicu chi ddi currepundit (**a nosu si** pagant, **a bosàterus si** stimant).



## 11. I PRONOMI

### 11.1. Pronomi personali

#### 11.1.1. Pronomi personali accentati

Li vediamo nella Tabella 13 a pag. 122.

#### 11.1.2. Pronomi personali atoni

I pronomi personali atoni<sup>1</sup> (vedi la Tabella 14 a pag. 122), anche quando accoppiati alle particelle pronominali **nci** e **ndi**, possono essere proclitici (che si appoggiano al verbo che segue) o enclitici (che si appoggiano al verbo che precede).

I proclitici precedono le forme verbali all'indicativo, al congiuntivo e all'infinito e vanno scritti separati da tali forme e collegate da trattini fra di loro (es. **a mi-ddu donas?**, **chi ti-dda pighis**, **si-ndi gosai**).

Gli enclitici seguono le forme verbali al gerundio e all'imperativo e vanno scritte collegate da trattini, sia col verbo che fra di loro. Vanno anche accentate se sono tronche (es. **andendi-si-ndi**, **boga-mi-nce-ddu**, **movi-tì**).

#### 11.1.3. Particelle pronominali

Le vediamo nella Tabella 15 a pag. 122.

#### 11.1.4. Accoppiamento dei pronomi personali e particelle pronominali

Lo vediamo nella Tabella 16 a pag. 123.

---

<sup>1</sup> Per superare l'ambiguità del pronome di prima, seconda e terza persona plurale (che nella maggior parte dei paesi è pronunciato nello stesso modo [si]), si possono usare le forme etimologiche più antiche e oggi quasi scomparse (**nosi** pagant, **boſi** stimant) o si può farlo precedere dal pronome tonico corrispondente (**a nosu si** pagant, **a boſàterus si** stimant).

**TAULEDDA / TABELLA 13.**

**Pronòminis personalis acentaus**

**Pronomi personali accentati**

Nùmeru	Personi	Sogetu	Complementus	
Singulari	1	<b>deu</b>	a, cun, de, po... <b>mei</b> / <b>mimi</b>	cun <b>megus</b>
	2	<b>tui</b>	a, cun, de, po... <b>tui</b>	cun <b>tepus</b>
	3	<b>issu / issa</b>	a, cun, de, po... <b>issu</b> / <b>issa</b>	
	arresp.	<b>Fustei / Sa Mertzzei</b> / <b>Vossinnioria</b> / <b>Missinnioria</b>	a, cun, de, po... <b>Fustei /</b> <b>Sa Mertzzei /</b> <b>Vossinnioria /</b> <b>Missinnioria</b>	
	rifl.		de <b>sei</b>	cun <b>segus</b>
Plurali	1	<b>nosu /</b> <b>nosàterus / -as</b>	a, cun, de, po... <b>nosu /</b> <b>nosàterus / -as</b>	
	2	<b>bosàterus / -as</b>	a, cun, de, po... <b>bosàterus / -as</b>	
	arresp.	<b>Bosu</b>	a, cun, de, po... <b>Bosu</b>	
	3	<b>issus / issas</b>	a, cun, de, po... <b>issus / issas</b>	
	rifl.		de <b>sei</b>	

**TAULEDDA / TABELLA 14.**

**Pronòminis personalis àtonus**

**Pronomi personali atoni**

Nùmeru	Personis		No riflessivu		Riflessivu
			Dativu	Acusativu	
Singulari	1		<b>mi</b>		<b>mi</b>
	2		<b>ti</b>		<b>ti</b>
	3	masc. fem.	<b>ddi</b>	<b>ddu</b>	<b>si</b>
	<b>dda</b>				
Plurali	1		<b>(no)si</b>		<b>(no)si</b>
	2		<b>(bo)si</b>		<b>(bo)si</b>
	3	masc.	<b>ddis</b>	<b>ddus</b>	<b>si</b>
		fem.		<b>ddas</b>	

**TAULEDDA / TABELLA 15.**

**Fueddeddus pronominalis**

**Particelle pronominali**

Camp.		Italiano	
<b>ndi</b>	po cosa, es.: <b>ndi</b> bolit	ne	rif. a cosa, es.: <b>ne</b> vuole
<b>nci</b>	po logu, es.: a <b>nci</b> benis? no <b>nci-ndi</b> at	ce, ci	rif. a luogo, es.: <b>ci</b> vieni? non <b>ce</b> n'è
<b>ddoi</b>	po logu, es.: no ndi- <b>ddoi</b> at	ve, vi	rif. a luogo, es.: non <b>ve</b> n'è

TAULEDDA / TABELLA 16.

**Allobamentu de pronòminis personalis e fueddeddus pronominalis**      **Accoppiamento di pronomi personali e particelle pronominali**

Personis	Procliticus	Italiano	Encliticus	Italiano
1 sing.	<b>mi-ddu</b> <b>mi-dda</b> <b>mi-ddus</b> <b>mi-ddas</b> <b>mi-ndi; mi-nci</b>	me lo me la me li me le me ne	<b>-mi-ddu</b> <b>-mi-dda</b> <b>-mi-ddus</b> <b>-mi-ddas</b> <b>-mi-ndi; -mi-nci</b>	-melo -mela -meli -mele -mene
2 sing.	<b>ti-ddu</b> <b>ti-dda</b> <b>ti-ddus</b> <b>ti-ddas</b> <b>ti-ndi; ti-nci</b>	te lo te la te li te le te ne	<b>-ti-ddu</b> <b>-ti-dda</b> <b>-ti-ddus</b> <b>-ti-ddas</b> <b>-ti-ndi; -ti-nci</b>	-telo -tela -teli -tele -tene
3 sing.	<b>si-ddu</b> <b>si-dda</b> <b>si-ddus</b> <b>si-ddas</b> <b>ndi-ddi</b>	glielo gliela glieli gliele gliene	<b>-si-ddu</b> <b>-si-dda</b> <b>-si-ddus</b> <b>-si-ddas</b> <b>-nde-ddi</b>	-glielo -gliela -glieli -gliele -gliene
rifl.	<b>si-ddu</b> <b>si-dda</b> <b>si-ddus</b> <b>si-ddas</b> <b>si-ndi; si-nci</b>	se lo se la se li se le se ne	<b>-si-ddu</b> <b>-si-dda</b> <b>-si-ddus</b> <b>-si-ddas</b> <b>-si-ndi; si-nci</b>	-selo -sela -seli -sele -sene
1 plur.	<b>(no)si-ddu</b> <b>(no)si-dda</b> <b>(no)si-ddus</b> <b>(no)si-ddas</b> <b>(no)si-ndi; (no)si-nci</b>	ce lo ce la ce li ce le ce ne	<b>-(no)si-ddu</b> <b>-(no)si-dda</b> <b>-(no)si-ddus</b> <b>-(no)si-ddas</b> <b>-(no)si-ndi; (no)si-nci</b>	-celo -cela -celi -cele -cene
2 plur.	<b>(bo)si-ddu</b> <b>(bo)si-dda</b> <b>(bo)si-ddus</b> <b>(bo)si-ddas</b> <b>(bo)si-ndi; (bo)si-nci</b>	ve lo ve la ve li ve le ve ne	<b>-(bo)si-ddu</b> <b>-(bo)si-dda</b> <b>-(bo)si-ddus</b> <b>-(bo)si-ddas</b> <b>-(bo)si-ndi; (bo)si-nci</b>	-velo -vela -veli -vele -vene
3 plur.	<b>si-ddu</b> <b>si-dda</b> <b>si-ddus</b> <b>si-ddas</b> <b>ndi-ddis</b>	glielo gliela glieli gliele gliene	<b>-si-ddu</b> <b>-si-dda</b> <b>-si-ddus</b> <b>-si-ddas</b> <b>-nde-ddis</b>	-glielo -gliela -glieli -gliele -gliene
rifl.	<b>si-ddu</b> <b>si-dda</b> <b>si-ddus</b> <b>si-ddas</b> <b>si-ndi; si-nci</b>	se lo se la se li se le se ne	<b>-si-ddu</b> <b>-si-dda</b> <b>-si-ddus</b> <b>-si-ddas</b> <b>-si-ndi; si-nci</b>	-selo -sela -seli -sele -sene
<b>ndi / nci</b> <b>(-nde- / -nce-</b> <b>in is encliticus</b> <b>sighius de pron.</b> <b>pers. àtonu)</b>	<b>ndi-ddu; nci-ddu</b> <b>ndi-dda; nci-dda</b> <b>ndi-ddus; nci-ddus</b> <b>ndi-ddas; nci-ddas</b> <b>nci-ndi</b>	ce lo ce la ce li ce le ce ne	<b>-nde-ddu; -nce-ddu</b> <b>-nde-dda; -nce-dda</b> <b>-nde-ddus; -nce-ddus</b> <b>-nde-ddas; -nce-ddas</b>	-celo -cela -celi -cele

### 11.2. Pronòminis e agetivus possessivus

In Camp. totu is formas chi bieus in sa Tauledda 17 innoi asuta (siat pronòminis siat agetivus, de totu is personis) fait a ddas mudai a is espressadas *de mei*, *de tui*, *de issu/-a*, *de nosu/nosàterus/-as*, *de Bosu/bosàterus/-as* (chi est finsas prus imperada de *bostu/-a/-us/-as*), *de issus/-as*. In prus est imperada puru, cun sentidu afortiadori, s'espressada *su liburu cosa mia*, *cosa tua*, etc.

### 11.3. Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris)

Càstia sa Tauledda 18 innoi asuta.

### 11.4. Pronòminis relativus (arrelataus)

In Camp. agataus sa forma **chi** sceti, chi est bona siat po su sogetu e su complementu deretu, siat po is complementus no deretus. Amostus:

S'òmini **chi** megat de chistionai est fradi miu.

S'òmini **chi** megas de castiai est fradili miu.

S'òmini **chi** ses nendi tui est nonnu miu.

S'òmini **chi** ddi fut lòmpia sceda, est partiu luegus etotu.

Sa domu **chi** nci ses bivendi est in su sartu.

#### TAULEDDA / TABELLA 17.

#### Pronòminis e agetivus possessivus      Pronomi e aggettivi possessivi

Personis		Singulari		Plurali		Italiano
		masculinu	femininu	masculinu	femininu	
sing.	1	<b>miu</b>	<b>mia</b>	<b>mius</b>	<b>mias</b>	mio/-a/-ei/-e
	2	<b>tuu</b>	<b>tua</b>	<b>tuus</b>	<b>tuas</b>	tuo/-a/-oi/-e
	3	<b>suu</b>	<b>sua</b>	<b>suus</b>	<b>suas</b>	suo/-a/-oi/-e
plur.	1	<b>nostu</b>	<b>nosta</b>	<b>nostus</b>	<b>nostas</b>	nostro/-a/-i/-e
	2	<b>bostu</b>	<b>bosta</b>	<b>bostus</b>	<b>bostas</b>	vostro/-a/-i/-e
	3	<b>insoru</b>				loro

#### TAULEDDA / TABELLA 18.

#### Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris)      Pronomi e aggettivi dimostrativi

Singulari		Plurali		Italiano
masculinu	femininu	masculinu	femininu	
<b>custu</b>	<b>custa</b>	<b>custus</b>	<b>custas</b>	questo / -a / -i / -e
<b>cussu</b>	<b>cussa</b>	<b>cussus</b>	<b>cussas</b>	codesto / -a / -i / -e
<b>cuddu</b>	<b>cudda</b>	<b>cuddus</b>	<b>cuddas</b>	quello / -a / -i / -e

### 11.2. Pronomi e aggettivi possessivi

In Camp. tutte le forme che vediamo nella Tabella 17 alla pagina precedente (sia pronomi che aggettivi, di tutte le persone) possono essere sostituite dalle espressioni *de mei*, *de tui*, *de issu/-a*, *de nosu/nosàterus/-as*, *de Bosu/bosàterus/-as* (che è perfino più usata di *bostu/-a/-us/-as*), *de issus/-as*. Si può adoperare anche, con significato rafforzativo, l'espressione *su liburu cosa mia*, *cosa tua*, etc.

### 11.3. Pronomi e aggettivi dimostrativi

Vedi la Tabella 18 alla pagina precedente.

### 11.4. Pronomi relativi

In Camp. troviamo esclusivamente la forma **chi**, che funge sia da soggetto e complemento oggetto, sia da complemento indiretto. Esempi:

L'uomo che parla è mio fratello.

L'uomo che guardi è mio cugino.

L'uomo di cui parli è mio padrino.

L'uomo al quale arrivò la notizia, parti immediatamente.

La casa in cui abiti è in campagna.

## TAULEDDA / TABELLA 19.

### Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris)

### Pronomi e aggettivi interrogativi

<b>chini ?</b>	po personi, pronòmini sceti, in totu is posturas, sogetu o complementu	<b>chi ?</b>	rif. a persona, sempre pronome, in tutte le posizioni, soggetto o complemento
<b>ita ?</b>	po cosa, pronòmini o agetivu, in totu is posturas, sogetu o complementu	<b>che ? cosa ? che cosa ?</b>	rif. a cosa, pronome o aggettivo, in tutte le posizioni, soggetto o complemento
<b>cali ? calis ?</b>	po personi o cosa, pronòmini o agetivu, de gèneru nèutru, ma cun su plurali puru	<b>quale ? quali ?</b>	rif. a persona o cosa, pronome o aggettivo, solo al maschile, ma anche al plurale
<b>cantu ? cantus ?</b>	po personi o cosa, pronòmini o agetivu, a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	<b>quanto ? -a ? -i ? -e ?</b>	rif. a persona o cosa, pronome o aggettivo, solo al maschile, ma anche al plurale

### 11.5. Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris)

Ddus amostaus in sa Tauledda 19 a pàg. 125.

### 11.6. Pronòminis e agetivus no definitus

In sa Tauledda 20 in custas duas pàginas amostaus is prus imperaus. Candu funt agetivus podint andai ananti de su nòmmini puru. Si no eus postu àterus cunsiderus bolit nai chi funt siat pronòminis siat agetivus, pertocant a cosa o personi e ddoi funt is formas femininas e pluralis puru.

#### TAULEDDA / TABELLA 20.

#### Pronòminis e agetivus no definitus      Pronomi e aggettivi indefiniti

<b>àteru</b>	su pronòmini plurali nèutru po personi tenit sa forma <b>àtiri</b> puru	<b>altro</b>	il pronome plurale neutro rif. a persona ha anche la forma <b>àtiri</b> (altri)
<b>calincunu</b>	a su singulari sceti	<b>qualche qualcuno</b>	solo al singolare
<b>nemus</b>	pronòmini po personi sceti, no mudat	<b>nessuno</b>	solo pronome rif. a persona, invariabile
<b>perunu</b>	agetivu sceti, in fràsias negativas sceti, tenit su femininu ma no su plurali	<b>alcuno</b>	solo aggettivo, solo in frasi negative, ha il femminile ma non il plurale
<b>mancunu</b>	pronòmini sceti, tenit su femininu ma no su plurali	<b>neanche uno</b>	solo pronome, ha il femminile ma non il plurale
<b>unu</b>	pronòmini po personi sceti, tenit su femininu puru	<b>uno</b>	solo pronome rif. a persona, ha anche il femminile
<b>unus cantu</b>	tenit su femininu puru	<b>alcuni</b>	ha anche il femminile
<b>nudda</b>	pronòmini po cosa sceti, no mudat	<b>niente</b>	solo pronome rif. a cosa, invariabile
<b>totu</b>	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru; ananti de s'articulu, finsas plurali, no mudat ( <b>totu</b> is cosas)	<b>tutto</b>	solo al maschile, ma ha anche il plurale; davanti all'articolo, anche plurale, è invariabile ( <b>totu</b> is cosas)
<b>cada</b>	agetivu sceti, no mudat	<b>ogni</b>	solo aggettivo, invariabile
<b>dònnia</b>	agetivu sceti, no mudat	<b>ogni</b>	solo aggettivo, invariabile
<b>donniunu</b>	pronòmini sceti, tenit su femininu ma no su plurali	<b>ognuno</b>	solo pronome, ha anche il femminile ma non il plurale
sighet / segue			

### 11.5. Pronomi e aggettivi interrogativi

Sono mostrati nella Tabella 19 a pag. 125.

### 11.6. Pronomi e aggettivi indefiniti

Nella Tabella 20 in queste due pagine mostriamo quelli più usati. Quando sono aggettivi possono precedere il nome. Se non altrimenti specificato sono sia pronomi che aggettivi, si riferiscono a cose o persone e hanno anche le forme femminili e plurali.

sighet / segue			
<b>fulanu</b>	pronòmini po personi sceti	<b>tale</b>	solo pronome rif. a persona
<b>pròpiu</b>	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	<b>stesso</b>	solo al maschile, ma ha anche il plurale
<b>matessi</b>	de gèneru nèutru, ma cun su plurali puru	<b>stesso</b>	di genere neutro, ma ha anche il plurale
<b>calisiat, calisiollat</b>	agetivus sceti, tenint su plurali puru	<b>qualsivoglia</b>	solo aggettivi, hanno anche il plurale
<b>chinisiat, chinisiollat</b>	pronòminis po personi sceti, tenint su plurali puru	<b>chiunque</b>	solo pronomi rif. a persona, hanno anche il plurale
<b>itasisiat, itasiollat</b>	pronòminis po cosa sceti, no mudat	<b>qualunque cosa</b>	solo pronomi rif. a cosa, invariabili
<b>meda</b>	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	<b>molto</b>	di genere neutro, ma ha anche il plurale
<b>pagu</b>	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	<b>poco</b>	solo al maschile, ma ha anche il plurale
<b>tropu</b>	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	<b>troppo</b>	solo al maschile, ma ha anche il plurale
<b>tanti</b>	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	<b>tanto</b>	di genere neutro, ma ha anche il plurale
<b>bastanti</b>	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	<b>abbastanza</b>	di genere neutro, ma ha anche il plurale
<b>allenu</b>	pronòmini o agetivu po cosa o personi, tenit totu is formas	<b>altrui</b>	pronome o aggettivo rif. a cosa o persona, ha tutte le forme
<b>itaddinant</b>	pronòmini po personi sceti, no mudat	<b>come si chiama</b>	solo pronome rif. a persona, invariabile
<b>itasinarat</b>	pronòmini po cosa sceti, no mudat	<b>come si chiama</b>	solo pronome rif. a cosa, invariabile

## 12. IS AVÈRBIUS

### 12.1. Avèrbius cun forma insoru

In sa Tauledda 21 in custas pàginas amostaus is prus imperaus. Torraus a nai ca scrieus cun d-unu fueddu sceti is dicius-avèrbius chi funt cumpostus cun is preposizionis **a** e **in**, giai chi espressant pruschetotu unu cuntzetu ùnicu e currepundint giai sèmpiri in Italianu puru a unu fueddu sceti.

### 12.2. Dicius-avèrbius

In sa Tauledda 22 a pàg. 130 ddoi funt is prus connotus e imperaus, ca su stùdiu de is dialetus de is biddas, chi bolit ancora fatu, ndi at a bogai a pillu de seguru àterus.

### TAULEDDA / TABELLA 21.

**Avèrbius cun forma insoru  
prus imperaus**

**Avverbi con forma propria  
più usati**

DE MANERA	DI MODO	DE LOGU	DI LUOGO	DE TEMPUS	DI TEMPO
<b>abellu</b>	piano	<b>abàsciu</b>	giù	<b>abarigau</b>	giorno dopo dopodomani
<b>aditzu</b>	a stento	<b>acanta</b>	vicino	<b>agoa</b>	dopo
<b>agiumai</b>	quasi	<b>acantu</b>	dove	<b>(a)pustis</b>	dopo
<b>aici / diaici</b>	così	<b>afaci</b>	di fronte	<b>eriseru</b>	ieri
<b>aicetotu</b>	così stesso, così pure	<b>aforas / inforas</b>	fuori	<b>candu</b>	quando
<b>amarolla</b>	per forza	<b>agoa</b>	dietro	<b>candusisiat</b>	in qualsiasi momento
<b>apari</b>	l'un l'altro	<b>aillargu</b>	lontano	<b>chitzi</b>	presto
<b>bastanti</b>	abbastanza	<b>aingiriu</b>	intorno	<b>cras</b>	domani
<b>beni</b>	bene	<b>(a)innantis</b>	avanti	<b>dinnante- riseru</b>	avantieri
<b>casi</b>	quasi	<b>aìnturu</b>	dentro	<b>dintredii</b>	a giorni alterni
<b>comenti</b>	come	<b>ananti</b>	davanti	<b>fitiana- menti</b>	spesso
<b>debadas</b>	invano, inutilmente; per niente, gratis	<b>anca</b>	dove	<b>imoi</b>	adesso
					sighit / segue



## 12. GLI AVVERBI

### 12.1. Avverbi con forma propria

Nella Tabella 21 in queste pagine mostriamo quelli più usati. Ripetiamo che scriviamo con un'unica parola le locuzioni avverbiali composte con le preposizioni **a** e **in**, giacché esprimono più che altro concetti unici e corrispondono quasi sempre anche in Italiano a una parola sola.

### 12.2. Locuzioni avverbiali

Nella Tabella 22 a pag. 130 ci sono quelle più conosciute e usate, in quanto lo studio dei dialetti locali, ancora da effettuare, ne farà emergere sicuramente delle altre.

sighet / segue					
<b>DE MANERA</b>	DI MODO	<b>DE LOGU</b>	DI LUOGO	<b>DE TEMPUS</b>	DI TEMPO
<b>diaderus</b>	davvero; con posta in palio (sport)	<b>apalas</b>	dietro	<b>(inn)antis</b>	prima
<b>etotu</b>	lo stesso, pure	<b>apitzus / impitzus</b>	sopra	<b>insandus</b>	allora
<b>finsas</b>	perfino	<b>(di)asegus / insegus</b>	dietro	<b>giai</b>	già
<b>giai</b>	quasi	<b>assusu</b>	su	<b>luegus</b>	subito, presto
<b>impari / paris</b>	insieme	<b>asuba</b>	sopra	<b>mai</b>	mai
<b>impressi / debressi</b>	in fretta	<b>asuta</b>	sotto	<b>notesta</b>	stanotte
<b>inderetura</b>	addirittura	<b>atesu</b>	lontano	<b>ocannu</b>	quest'anno
<b>intamis</b>	invece	<b>aundi</b>	dove	<b>oi</b>	oggi
<b>mali</b>	male	<b>aundisiat</b>	dovunque	<b>oindii</b>	oggiogiorno
<b>peus</b>	peggio	<b>giossu</b>	giù	<b>pagora</b>	da poco
<b>pruschetotu</b>	soprattutto	<b>infatu / avatu</b>	dietro, di seguito	<b>pusti-cras</b>	dopodomani
<b>puru</b>	pure, anche	<b>inguni</b>	lì, là	<b>sèmpiri</b>	sempre
<b>sceti</b>	solo, solamente	<b>innia</b>	lì, là	<b>trigadiu</b>	tardi
<b>torra</b>	di nuovo	<b>innoi</b>	qui, qua	<b>totindunu / -una</b>	all'improvviso
<b>totu</b>	tutto, del tutto	<b>innui</b>	dove	<b>tatora</b>	continuamente
sighet / segue					

sighit / segue			
DE CANTIDADI	DI QUANTITÀ	DE AFIRMATZIONI / DENNEGA / DUDA	DI AFFERMAZIONE / NEGAZIONE / DUBBIO
<b>aditzu</b>	appena, a stento	<b>agiumai</b>	quasi, già
<b>agiumai</b>	quasi	<b>capassu</b>	probabilmente
<b>ancora</b>	ancora	<b>eja / sissi</b>	sì (il secondo di cortesia)
<b>assumancu</b>	almeno	<b>ellus</b>	certo; neanche per sogno, per niente (antifrastico)
<b>ateretanti</b>	altrettanto	<b>fin(s)as</b>	perfino
<b>bastanti</b>	abbastanza	<b>forsis</b>	forse
<b>cantusisiat</b>	qualsiasi quantità	<b>gei</b>	quanto...! (rafforzativo)
<b>casi</b>	quasi	<b>giai</b>	sì, già
<b>forti</b>	molto	<b>incapas</b>	nel caso
<b>giai</b>	quasi	<b>mai</b>	mai
<b>mancu</b>	meno	<b>mancai</b>	quasi quasi, mi sa di sì
<b>meda</b>	molto	<b>nimancu</b>	neanche, nemmeno
<b>nudda</b>	niente, nulla	<b>no</b>	non
<b>pagu</b>	poco	<b>no / nossi</b>	no (il secondo di cortesia)
<b>prus</b>	più	<b>puru</b>	pure, anche
<b>sceti</b>	solo, solamente		
<b>tambeni</b>	ancora		
<b>tanti</b>	tanto		
<b>totu</b>	tutto, del tutto		
<b>tropu</b>	troppo		

#### TAULEDDA / TABELLA 22.

#### Dicius-avèrbius prus connotus

#### Locuzioni avverbiali più note

DE MANERA	DI MODO	DE TEMPUS	DI TEMPO
<b>a arbitiu</b>	a occhio	<b>a (s') ora sua</b>	a suo tempo
<b>a arrasu</b>	a raso, fino all'orlo	<b>a s'ora a s'ora</b>	all'ultimo momento
<b>a bambu</b>	senza stringere, in modo allentato	<b>a ùrtimu</b>	infine
<b>a baratu</b>	a poco prezzo	<b>luegu etotu</b>	immediatamente
<b>abellu abellu</b>	pian piano	<b>a pusti-pràngiu</b>	dopo pranzo
<b>a bonu</b>	da bravo	<b>de imoi (a)innantis</b>	d'ora in poi
<b>a borta(s) a borta(s)</b>	a turno, alternativamente	<b>a scurigau / murrinau</b>	dopo il tramonto

sighit / segue

sighet / segue			
DE MANERA	DI MODO	DE TEMPUS	DI TEMPO
<b>a cada unu</b>	uno a ciascuno	<b>a s'ora de scurigai / murrinai</b>	al tramonto
<b>a callenti</b>	a caldo	<b>a mangianu</b>	di mattina
<b>a cambaradas</b>	a frotte	<b>s'annu chi benit</b>	l'anno prossimo
<b>a campu</b>	pubblicamente	<b>a s'acabu</b>	infine
<b>a càstiu</b>	sotto controllo	<b>a distempus</b>	fuori tempo
<b>a coddu</b>	in spalla	<b>in s'antigòriu</b>	anticamente
<b>a cùcuru</b>	a misura colma	<b>ocannu passau</b>	l'anno scorso
<b>a deretu</b>	bene, a regola d'arte	<b>tres annus a oi</b>	tre anni fa
<b>a donu</b>	in omaggio	<b>de ora / de diora</b>	da molto
<b>a fidu</b>	a credito	<b>a primitziu</b>	all'inizio
<b>a forti</b>	forte, fortemente	<b>imoi etotu</b>	immediatamente
<b>a frori</b>	in pessime condizioni	<b>a disora de noti</b>	a notte fonda
<b>a fuliadura</b>	in abbondanza, da buttare	<b>in s'interis</b>	nel frattempo, frattanto
<b>a fundu assusu</b>	sottosopra	<b>a primu</b>	prima, in passato
<b>a fura</b>	di nascosto	<b>a primu noti</b>	appena buio
<b>a giogu</b>	alla leggera	<b>a de dii</b>	di giorno
<b>a is bonas</b>	con le buone	<b>a de/su noti</b>	di notte
<b>a lestru</b>	in fretta	<b>a su chitzi</b>	all'alba
<b>a malu</b>	da cattivo	<b>a s'incràs</b>	l'indomani
<b>a mendigu</b>	in modo ridottissimo, come un elemosina	<b>antis o pustis</b>	prima o poi
<b>a mesu a pari</b>	metà per uno	<b>a mericeddu</b>	nel tardo pomeriggio
<b>a muntoni</b>	in disordine	<b>in su benidori</b>	in futuro
<b>a ogu</b>	a occhio	<b>a oras</b>	a momenti
<b>a pagu a pagu</b>	poco a poco	<b>a parti de coa</b>	alla fine
<b>a s'imbressi</b>	al contrario		
<b>a sa parti</b>	prego, favorisca		
<b>a (sa) scusi</b>	di nascosto		
<b>a s'orvidada / a sa fidada</b>	di sorpresa		
<b>a stracu baratu</b>	a prezzo stracciato	<b>DE LOGU</b>	<b>DI LUOGO</b>
<b>a su pròpiu</b>	altrettanto	<b>a (su) costau</b>	a fianco
<b>a totu fua</b>	all'impazzata, al galoppo	<b>a (manu) dereta</b>	a destra
<b>a traballu</b>	a fatica	<b>a (manu) manca</b>	a sinistra
<b>a traitoria</b>	a tradimento	<b>a pillu</b>	fuori, in superficie
<b>a tretus</b>	a tratti	<b>a traessu e a longu</b>	in lungo e in largo
<b>a trotu</b>	maldestramente	<b>in dònna logu</b>	dappertutto
<b>avatu de pari</b>	uno dopo l'altro	<b>in/a mesu</b>	in mezzo

sighet / segue

sighit / segue	
DE MANERA	DI MODO
<b>de mala spètzia</b>	di malavoglia
<b>de suncunas</b>	all'improvviso
<b>de traessu</b>	di traverso
<b>faci apari</b>	faccia a faccia
<b>in bonora</b>	con buona fortuna
<b>in oramala</b>	in malora
<b>comenti e chi mai</b>	come se niente fosse
<b>pari pari</b>	l'un l'altro
<b>(totu) paris</b>	tutto in una volta
<b>po brulla / de a brulla</b>	per scherzo; in modo amichevole (sport)
sighit / segue	

### 13. IS PREPOSITZIONIS

Su Camp. tenit custas prepositzionis:

**a, cun, de, in, me, po, intra, chena** (o **sena**).

Sa majoria de is àteras prepositzionis funt o derivadas de agetivus o participius (es. **sarvu, bogau**), o cumpostas cun avèrbius sighius de **a** o **de**, o deghinou fatas cun nòmminis intra de duas prepositzionis (chi naraus d'icius-prepositzionis).

Po su chi pertocat sa grafia, pensaus chi custa iat a depi abarrai sèmpiri firma e aguali, mancai sa pronùntzia in fonètica sintàtica potzat mudai. In prus tocat a aguantai a notu ca in sardu no ddoi at prepositzionis articuladas e duncas s'articulu depit essi scritu sèmpiri seberau de sa prepositzioni (es. **a su, de is, cun sa**, etc.).

Is prus fenòmenus fitianus funt is afatantis:

**a e po:** aciungint in sa pronùntzia una /i/ ananti de is dimostrativus (es. **a-i** custu, **po-i** cuddu, etc.) chi depit essi arrastu de sa /e/ etimològica latina (AD ECCU-[I]STUM, PRO ECCU-[I]LLUM): no nosi parit pretzisu de dda lassai in sa grafia e po cussu si-ndi aostaus de dda scriri;

**cun e in:** aciungint una /d/ eufònica ananti de s'articulu no definiu (es. in **d**-unu, cun **d**-unu, etc.): in sa grafia fait a dda lassai acapiada cun d-una liniedda a s'articulu etotu;

**de:** fait a dda pronuntziai /di/ ananti de fueddus chi inghitzant a vocali (es. **di** òru, **di** erba, ecc.); in prus punnat a perdi sa /d/ candu ddoi est ananti unu fueddu chi acabat a vocali, chi est fitiana a ndi arrui aicetotu (es. fill' 'e babu, fil' 'i erba). Nosu sceberaus de scriri custas espressadas totu cumprias, po sarvai sa firmesa de sa grafia

sighet / segue			
DE CANTIDADI	DI QUANTITÀ	DE AFIRMATZIONI / DENNEGA / DUDA	DI AFFERMAZIONE / NEGAZIONE / DUBBIO
<b>a farrancadas</b>	a manciate	<b>a parri / parrimentu miu</b>	a mio parere
<b>aici aici</b>	un po'	<b>a sciri</b>	chissà
<b>a cantu</b>	a che prezzo	<b>acabonu mannu</b>	magari, almeno fosse
<b>unus cantu</b>	alcuni	<b>andat beni</b>	va bene, ok
<b>in prus</b>	inoltre	<b>bai e circa</b>	chissà
<b>a su prus</b>	tuttalpiù, al massimo	<b>mancai giai</b>	mi sa di sì
<b>aditzu aditzu</b>	appena appena, a malapena		
<b>nudda etotu</b>	praticamente niente		

### 13. LE PREPOSIZIONI

Il Camp. ha queste preposizioni:

**a, cun, de, in, me, po, intra, chena** (o *sena*).

La maggior parte delle altre preposizioni sono o derivate da aggettivi o participi (es. **sarvu, bogau**), o composte con avverbi seguiti da **a** o **de**, oppure formati da nomi tra due preposizioni (che chiamiamo locuzioni preposizionali).

Per quanto riguarda la grafia, crediamo che essa dovrebbe restare sempre stabile, anche quando la pronuncia cambia in fonetica sintattica. Precisiamo inoltre che in sardo non esistono le preposizioni articolate e l'articolo deve essere scritto sempre separato dalla preposizione (es. **a su, de is, cun sa**, etc.).

I fenomeni più frequenti sono i seguenti:

**a** e **po**: aggiungono nella pronuncia una /i/ davanti ai dimostrativi (es. **a-i** custu, **po-i** cuddu, etc.) che deve essere un residuo della /e/ etimologica latina (AD ECCU-[I]STUM, PRO ECCU-[I]LLUM): non ci sembra necessario lasciarlo nella grafia e perciò evitiamo di scriverla;

**cun** e **in**: aggiungono una /d/ eufonica davanti all'articolo indeterminativo (es. in **d-unu**, **cun d-unu**, etc.): nella grafia si può lasciare unito con una lineetta allo stesso articolo;

**de**: si può pronunciare /di/ davanti a parole che iniziano per vocale (es. **di** òru, **di** erba, ecc.); inoltre tende a perdere la /d/ quando segue una parola che termina per vocale, che spesso cade anch'essa (es. fill' 'e babu, fil' 'i erba). Queste espressioni vanno scritte in modo completo, per salvaguardare la fermezza della grafia (es. fillu

(es. fillu **de** babu, filu **de** erba), comentu giai nau in **3.1.2.f**. Custu fenòmenu est arregulari puru in sa majoria de is prepositzionis cumpostas: in totu custos atopus puru depit essi scruta s'expressada cumpria (**asuba de, asuta de, apitzus de**). In poesia sceti po apretu de mètrica est cuntzèdia s'elisioni de sa /d/, chi depit essi inditada cun s'imperu de s'apòstrofu: es. **asuba 'e, asuta 'e, impitzu 'e**, etc.;

**in**: me is dialetus de unas cantu biddas punnat a fai postu a **me** (chi est sa truncadura de su sardu antigu **meju** ← lat. MEDIUS) candu est ananti de s'artìculu plurali **is** e taliorta puru ananti de **in** cun s'artìculu singulari (es. **me is** domus, **me in sa** domu);

**intra e chena** (o **sena**): a logus ddas pronùntziant cun d-una /e/ in coa: /intre/, /chene/. Po cussu nosu ddas imperaus siat a solas, siat cun **de**. Intamis is formas *\*tra*, *\*chentza* e *\*sentza* funt italianismus chi no si depint imperai.

In sa Tauledda 23 in custas duas pàginas ddoi funt is **prepositzionis e dicitus-prepositzionis prus connotus** (ca su stùdiu de is dialetus de is biddas, chi bolit ancora fatu, ndi at a bogai a pillu de seguru àterus).

#### TAULEDDA / TABELLA 23.

##### Prepositzionis e dicitus-prepositzionis prus connotus

##### Preposizioni e locuzioni preposizionali più note

<b>a</b>	a
<b>a/in cabu de/a</b>	entro
<b>acanta de</b>	vicino a
<b>fora de</b>	fuori di/da
<b>agoa de</b>	dopo, dietro (di/a)
<b>aillargu de</b>	lontano da
<b>ainturu de</b>	dentro, entro
<b>ananti de</b>	davanti a
<b>antis de</b>	prima di
<b>apitzu / impitzu de</b>	su, sopra
<b>apalas de</b>	dietro (di/a)
<b>a primu de</b>	prima di
<b>a/in prus de</b>	oltre a
<b>apustis de</b>	dopo
<b>asuba de</b>	su, sopra
<b>asuta de</b>	sotto
<b>atesu de</b>	lontano da
<b>a traessu de</b>	attraverso
<b>avatu de</b>	dietro (di/a)
<b>bàsciu de</b>	fino a
	sighit / segue

**de** babu, filu **de** erba), come già detto in 3.1.2.f. Questo fenomeno è la regola anche nella maggioranza delle preposizioni composte: anche in questi casi deve essere riportata l'espressione completa (**asuba de, asuta de, apitzus de**). Solo in poesia per esigenze metriche è concessa l'elisione della /d/, che deve essere indicata con l'uso dell'apostrofo: es. **asuba 'e, asuta 'e, impitzu 'e**, etc.;

**in**: in certi dialetti tende a essere sostituita da **me** (che è il troncamento del sardo antico **meju** ← lat. MEDIUS) quando è davanti all'articolo plurale **is** e talvolta anche davanti a **in** con l'articolo singolare (es. **me is** domus, **me in sa** domu);

**intra e chena** (o **sena**): in certi paesi sono pronunciate con una /e/ al termine: /intre/, /chene/. Per questo noi le usiamo sia da sole che con **de**. Invece le forme *\*tra*, *\*chentza* e *\*sentza* sono italianismi che non devono essere usati.

Nella Tabella 23 in queste due pagine troviamo le **preposizioni e locuzioni preposizionali più note** (in quanto lo studio dei dialetti locali, ancora da effettuare, ne farà emergere sicuramente delle altre).

sighit / segue	
<b>bogau</b>	eccetto, escluso
<b>chena (de)</b>	senza
<b>conca a</b>	verso
<b>contras a/de</b>	contro (di)
<b>cun</b>	con
<b>de</b>	di, da
<b>faci a</b>	verso, di fronte a
<b>fin(s)as a</b>	fino a
<b>gràtzias a</b>	grazie a
<b>impasa de</b>	al posto di
<b>in</b>	in
<b>in mesu de</b>	in mezzo a
<b>innantis de</b>	prima di
<b>intra (de)</b>	tra, fra
<b>me</b>	in
<b>po</b>	per
<b>po mori de</b>	a causa di
<b>(po) nexi / curpa de</b>	per colpa di
<b>scipoitei</b>	ecco perchè
<b>segundu</b>	secondo
<b>sena (de)</b>	senza

## 14. IS CONGIUNTZIONIS

Comenti in àteras linguas in Camp. puru, in prus de cussas cun forma in soru, medas congiuntzionis funt agualis a is avèrbius, mudendi sceti in su fatu ca introdusint fràsiyas candu is avèrbius tenint sentidu a solus.

Comenti sa prepositzioni **de**, sa congiuntzioni **e** puru acostumat a essi pronuntziada /i/ ananti de fueddus chi inghitant a /e/, ma depit essi scruta sèmpiri a sa pròpiu manera: **e**.

In sa Tauledda 24 in custas duas pàginas ddoi at totu is formas prus connotas (pròpias e cumpostas amesturadas), arringheradas de manera alfabètica.

### TAULEDDA / TABELLA 24.

#### Congiuntzionis

#### Congiunzioni

<b>antzis</b>	anzi
<b>a segunda de</b>	secondo come
<b>asinuncas / desinuncas</b>	sennò
<b>ca</b>	perché (esplicativo)
<b>candu</b>	quando
<b>candu puru</b>	quantunque, quandanche
<b>chi</b>	che
<b>chi</b>	se
<b>chi puru</b>	sebbene, seppure
<b>comenti</b>	come, non appena
<b>comenti chi</b>	come se
<b>comenti e chi siat</b>	comunque
<b>comentisiollat e chi siat</b>	comunque
<b>comuncas</b>	comunque
<b>cun totu chi</b>	sebbene, con tutto che
<b>de s'ora chi</b>	dal momento che, giacché
<b>de/a manera chi</b>	dimodoché
<b>desinou / deghinou</b>	oppure, sennò
<b>duncas</b>	dunque
<b>e</b>	e
<b>est/siat a nai</b>	cioè
<b>fin(s)as a candu</b>	finché
<b>fin(s)as chi</b>	finché
<b>giai chi</b>	giacché, poiché
<b>in dònna manera</b>	comunque
	sighet / segue



## 14. LE CONGIUNZIONI

Come in altre lingue anche in Camp., oltre alle forme propriamente dette, molte congiunzioni sono uguali agli avverbi, cambiando solo nella funzione di introdurre proposizioni mentre gli avverbi hanno un significato assoluto.

Come la preposizione **de**, anche la congiunzione **e** viene di solito pronunciata /i/ davanti a parole che iniziano per /e/, ma deve essere scritta sempre allo stesso modo: **e**.

Nella Tabella 24 in queste due pagine ci sono tutte le forme più note (proprie e composte insieme), ordinate alfabeticamente.

sighit / segue	
<b>in prus chi</b>	oltre che
<b>in s'interis chi</b>	mentre, nel frattempo che
<b>intamis de</b>	anziché
<b>ma</b>	ma
<b>mancai</b>	sebbene, seppure
<b>miticoi</b>	metti che, nel caso che
<b>ni... ni</b>	né... né
<b>(ni)mancu (a/chi)</b>	neanche, nemmeno (a/se)
<b>o</b>	o
<b>osinou / oghinou</b>	oppure, senno
<b>peri</b>	anche, perfino
<b>perou</b>	però
<b>po (modu de) nai</b>	cioè
<b>po chi</b>	affinché
<b>po chi</b>	per quanto, seppure
<b>po cussu/custu</b>	perciò
<b>po ndi nai una</b>	per esempio, cioè
<b>poita</b>	perché (interrogativo)
<b>postu chi</b>	posto che
<b>primu chi</b>	prima che
<b>sendi chi</b>	essendo che, poiché
<b>si</b>	se
<b>siat</b>	sia
<b>sigomenti</b>	siccome

## 15. IS ESCLAMATZIONIS

In sa Tauledda 25 in custas duas pàginas ligeus is esclamatzionis imperadas fitianamenti in su Camp. fueddau.

### TAULEDDA / TABELLA 25.

#### Esclamatzionis

#### Esclamazioni

<b>acabonu mannu</b>	magari, almeno fosse
<b>(ancu) mai in sa vida</b>	mai più lo possa fare
<b>(in) orabona</b>	alla buon'ora
<b>(in) oramala</b>	in malora
<b>agitòriu</b>	aiuto
<b>ahi (ahi)</b>	esprime dispiacere
<b>ajà</b>	dài (per incitare gli animali da traino)
<b>ajò</b>	orsù, dài
<b>aloddu</b>	ecco
<b>ancu...</b>	introduce malaugurio o maledizione
<b>arguai (de)</b>	guai (a)
<b>arrori (mannu)</b>	esprime malaugurio
<b>bah</b>	esprime dubbio e incredulità
<b>bah bah</b>	esprime scocciatura e minaccia
<b>balla</b>	esprime meraviglia e malaugurio
<b>benimindi</b>	altro che
<b>biadu a chini</b>	beato chi (esprime negazione decisa)
<b>biau</b>	beato (esprime invidia)
<b>bivat</b>	evviva
<b>boh</b>	non so
<b>boo</b>	basta; per fermare gli animali da traino
<b>ce' / cessu</b>	esprime dispiacere e disappunto
	sighit / segue

## 15. IS ESCLAMATZIONIS

Nella Tabella 25 in queste due pagine leggiamo le esclamazioni utilizzate spesso nel Camp. parlato.

sighit / segue	
<b>ellus</b>	certo, come no; macchè (antifrastico)
<b>ita arrori</b>	che disgrazia
<b>la' (laba)</b>	guarda
<b>làstima</b>	peccato (anche antifrastico)
<b>mah</b>	esprime dubbio
<b>mancai</b>	magari
<b>marranu</b>	esprime sfida; scommettiamo...
<b>mi' (mira)</b>	guarda
<b>misiat (misiat)</b>	esprime incredulità o compassione
<b>ne' (nea)</b>	prendi
<b>no nci bessim no</b>	per allontanare gli animali
<b>oh</b>	per chiamare qualcuno
<b>ohi (ohi)</b>	esprime rabbia e dolore
<b>oja</b>	esprime dolore
<b>ojamomia</b>	esprime disappunto e disapprovazione
<b>pagu beni (tuu,...)</b>	esprime incredulità
<b>puh</b>	che schifo
<b>putzi (putzi)</b>	che schifo
<b>putzidda</b>	che schifo
<b>titia</b>	che freddo
<b>toca, tocai</b>	orsù, dai
<b>ufa</b>	esprima noia, stanchezza, impazienza
<b>unfrigau</b>	esprime disappunto, impazienza

## 16. IS VERBUS

Sa bariedadi manna de formas verbalis chi ddoi at in Camp. fait traballosa meda sa tenta de agatai unu standard chi siat arrapresentadori de sa majoria de is dialetus.

Eus bòfui s'ghiri su critèriu de s'arregularidadi e de s'etimologia su prus chi faiat; po su tempus imperfetu de is verbus ausiliarius sceti eus lassau duas formas po unas cantu personis (una prus spainada e una prus literària) po circai de arrapresentai sa majoria de is logus de su domìniu campidanesu.

In prus eus sceberau de ponni in sa norma sa bessida a /g/ velari de su tema verbalis de is verbus a **-nni** (→ prus ainnantis me is verbus foras de arrègula) ca, mancai s'iant formas no etimològicas e prus trigadias faci a cussas cun sa /gi/ palatali, tenint prus imperu fitianu e primori literàriu siat in poesia siat in prosa.

Nos'est partu de importu mannu a arremonai in is tauleddas su passau perfetu puru, mancai no siat cumpru (amancant sa de 2 pers. sing. e sa de 1 e sa de 2 pers. plur.), ca s'òmini ddu intendit ancora in medas logus e ca aici, a chini ddu bolit, ddu at a podi imperai castiendi is tauleddas nostas.

Po su chi pertocat su congiuntivu imperfetu, de s'ora chi custa forma est sèmpiri prus pagu imperada, po fai logu in su fueddai a s'imperfetu indicativu, eus sceberau de ponni in sa norma is formas irregularis sceti, po chi s'imperu siat su prus discansosu chi fait.

Po su chi pertocat s'imperativu, si seus destinaus de ponni totu is personis, mancai sa de 3 sing. e sa de 1 e sa de 3 plur. s'iant boxis pigadas de su modu congiuntivu e po cussu s'aciapant scritas intra de parèntesis.

In is tauleddas nci eus postu puru duus nòminis de unas cantu paràulas gramaticalis, unu chi s'iat a podi nai *internazionali* (coniugatzioni, indicativu, congiuntivu, imperativu), s'àteru (fatu segundu is critèrius chi eus a arremonai in **17.4.h**), sardu schetu (cungiugadura, inditadori, cungiungidori, cumandadori), a manera de esempriu de comentis s'iant a podi fai is fueddus nous chena de depi sbisurrai amarolla su sardu imperendi cultismus stràngius sceti.

### 16.1. Verbus ausiliarius

Su verbu ausiliariu **ai** no tenit is formas cumpostas de is tempus passaus, ni is formas de s'imperativu e de su participiu, de s'ora chi in su sentidu de *possedere* funt fatas cun su verbu **tenni** (càstia prus ainnantis).

## 16. I VERBI

La grande varietà di forme verbali del Camp. rende molto arduo il compito di trovare uno standard che sia rappresentativo della maggior parte dei dialetti.

Abbiamo voluto seguire il criterio della regolarità e dell'etimologia quanto più possibile; solo per il tempo imperfetto dei verbi ausiliari abbiamo lasciato due forme per alcune persone (una più diffusa e una più letteraria) per cercare di rappresentare la maggior parte dei territori del dominio campidanese.

Inoltre abbiamo preferito mantenere nella norma l'uso della /g/ velare nel tema verbale dei verbi in **-nni** (→ più avanti nei verbi irregolari) perché, nonostante siano forme non etimologiche e più tarde rispetto a quelle con la /gi/ palatale, hanno un maggiore uso e prestigio letterario sia in poesia che in prosa.

Ci è sembrato molto importante riportare in tabella anche il passato remoto, seppur difettivo (mancano la 2ª pers. sing. e la prima e 2ª pers. plur.), perché ancora vivo in numerose località e perché così chi vuole potrà utilizzarlo servendosi delle nostre tavole.

Per quanto riguarda il congiuntivo imperfetto, dato che questa forma è sempre meno usata, sostituita nel parlato dall'imperfetto indicativo, abbiamo scelto di mettere nella norma solo le forme regolari, affinché l'uso sia il più facile possibile.

Per ciò che concerne l'imperativo, abbiamo deciso di mettere tutte le persone, seppure la 3ª sing. e la 1ª e 3ª plur. siano voci prese in prestito dal modo congiuntivo e perciò sono inserite tra parentesi.

Nelle tabelle abbiamo anche messo il doppio nome di alcuni termini grammaticali, uno che potremmo definire internazionale (coniugazioni, indicativu, congiuntivu, imperativu), l'altro (creato secondo i criteri che indicheremo in **17.4.h**), sardo autentico (cungiugadura, inditadori, cungiungidori, cumandadori), a mo' d'esempio di come si potrebbero fare i neologismi senza dover sfigurare ad ogni costo il sardo utilizzando solo cultismi stranieri.

### 16.1. Verbi ausiliari

Il verbo ausiliare **ai** non ha le forme composte dei tempi passati, né le forme dell'imperativo e del participio, poiché nel significato di *possedere* sono costruite col verbo **tenni** (vedi più avanti).

16.1.1. AI (AVERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	apu as at eus eis ant	ia/emu iast iat iaus/emus iais/estis iant		
	passau perfetu		benidori	benidori a innantis
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as			apu a ai as a ai at a ai eus a ai eis a ai ant a ai	
CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI				
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	apa apas apat apaus apais apant	essi essis essit èssimus èssidis essint		
CONDIZIONALI				
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a ai iast a ai iat a ai iaus/emus a ai iais/estis a ai iant a ai			
IMPERATIVU / CUMANDADORI			INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
			ai	
PARTICIPIU			GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
			endi	

<b>16.1.2. ESSI (ESSERE)</b>				
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>			
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	<b>passau</b>	<b>trapassau</b>
deu tui issu/-a nosu	seu ses est seus	fia/femu fiast fiat/fut fiaus /femus	seu stètiu/stau ses stètiu/stau est stètiu/stau seus stètius/staus	fia/femu stètiu/stau fiast stètiu/stau fiat/fut stètiu/stau fiaus/femus stètius/ staus
bosàterus issus/-as	seis funt/sunt	fiais/festis fiant	seis stètius/staus funt/sunt stètius/staus	fiais/festis stètius/ staus fiant stètius/staus
	<b>passau perfetu</b>		<b>benidori</b>	<b>benidori ainnantis</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as			apu a essi as a essi at a essi eus a essi eis a essi ant a essi	apu a essi stètiu/stau as a essi stètiu/stau at a essi stètiu/stau eus a essi stètius/staus eis a essi stètius/staus ant a essi stètius/staus
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>			
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	<b>passau</b>	<b>trapassau</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sia siast siat siaus siais siant	fessi fessist fessit fèssimus fèssidis fessint	sia stètiu/stau siast stètiu/stau siat stètiu/stau siaus stètius/staus siais stètius/staus siant stètius/staus	fessi stètiu/stau fessist stètiu/stau fessit stètiu/stau fèssimus stètius/staus fèssidis stètius/staus fessint stètius/staus
	<b>CONDIZIONALI</b>			
	<b>presenti</b>		<b>passau</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a essi iast a essi iat a essi iaus/emus a essi iais/estis a essi iant a essi		ia/emu a essi stètiu/stau iast a essi stètiu/stau iat a essi stètiu/stau iaus/emus a essi stètius/staus iais/estis a essi stètius/staus iant a essi stètius/staus	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>	
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>	<b>passau</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	siast siat siaus siais siant	no siast no siat no siaus no siais no siant	essi	essi stètiu/stau
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>	
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>	<b>passau</b>
	stètiu/stau		sendi	sendi stètiu/stau

## 16.2. Verbus arregularis

In s'interis chi is verbus no transitivus, po fai su benidori ainnantis e su condizionali passau, imperant sèmpiri s'infiniu de su verbu **essi**, is verbus transitivus podint imperai, segundu is logus, su verbu **ai** o su verbu **essi**: po chistioni de arregularidadi eus lassau comentu a norma sceti **ai** po is transitivus e **essi** po is no transitivus.

Sa 1<sup>u</sup> pers. plur. de s'imperativu tenit duas formas, una de cumandu (prus forti) e una de cumbidu (prus branda): es. cantaus / canteus, prandeus / prandaus, parteus / partaus.

Is paradigmas de is verbus de sa de 2 e de sa de 3 coniugatzionis funt agualis giai in totu. Mudant sceti s'infiniu (/i/ àtonu po sa de 2, /-iri/ po sa de 3) e su participiu (/iu/ àtonu po sa de 2, /-iu/ tònicu po sa de 3). Po cussu arregordaus ca is participius de sa de 2 depint tenni sèmpiri s'acentu scritu in sa de tres ùrtimus sillabas, e is participius de is verbus cun s'arrèxini chi acabat a /x/ depint apoderai sa /i/ (chi est vocàlica) po ddu scerai de sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de su presenti indicativu (es. m'est **pràxiu**, deu ddi **praxu**).

## 16.3. Verbus no arregularis<sup>1</sup>

### 16.3.1. Sa de 1 coniugatzioni (cungiugadura)

Funt cincu sceti: **andai**, **nai** (o **narai** o **narri**), **lassai**, **donai**, **stai**.

**Andai** tenit foras de arrègula su cumandadori sceti: sa de 2 sing. **bai**, sa de 2 pl. **baxi** (o **baxei**). In prus a logus punnat a aciungi una /b/ in conca de fueddu (chi **no** si depit scriri).

**Nai** presentat bessida de arrègula in su ddoi essi, acanta de is formas prenas (de s'infiniu **narai**) is formas incurtzadas apustis de s'arrutroxa de sa /r/ (de s'infiniu **nai**) in s'indicativu presenti: **nau**, **nas**, **nat**, **naus**, **nais**, **nant** (oghinou **naru**, **naras**, **narat**, **naraus**, **narais**, **narant**), in su congiuntivu imperfetu: **nessi**, **nessis**, **nessit**, **nèssimus**, **nèssidis**, **nessint** (desinou **naressi**, **naressis**, etc.), in su gerùndiu: **nendi** (deghinou **narendi**), in su participiu: **nau** (desinuncas **narau**). In prus, comentu a **lassai**, mudat issu etotu sa vocali temàtica in su congiuntivu presenti: **neri**, **neris**, **nerit**, **nerint**. S'infiniu **narri** benit intamis de una forma incurtzada de sa de 2 coniugatzionis (càstia su Log. **nàrrer(e)** ↔ **nàrriri**). Po sa **norma** eus sceberau sèmpiri is formas prenas, lassendi perou unas cantu formas acurtzadas puru chi funt spainadas e imperadas meda.

---

<sup>1</sup> Po custus verbus eus a ponni su paradigma de is formas no arregularis sceti, apustis de sa descriidura. Po is formas normalis, càstia is tauleddas de is verbus arregularis.



## 16.2. Verbi regolari

Mentre i verbi intransitivi, per fare il futuro anteriore e il condizionale passato, usano sempre l'infinito del verbo **essi**, i verbi transitivi possono usare, a secondo dei paesi, il verbo **ai** o il verbo **essi**: per ragioni di regolarità abbiamo messo come norma solo **ai** per i transitivi ed **essi** per gli intransitivi.

La 1<sup>a</sup> pers. plur. dell'imperativo ha due forme, una di comando (più forte) e una di invito (più blanda): es. *cantaus / canteus, prandeus / prandaus, parteus / partaus*.

I paradigmi dei verbi della 2<sup>a</sup> e della 3<sup>a</sup> coniugazione sono uguali quasi del tutto. Cambiano solo l'infinito (/ -i/ atono per la 2<sup>a</sup>, / -iri/ per la 3<sup>a</sup>) e il participio (/ -iu/ atono per la 2<sup>a</sup>, / -iu/ tonico per la 3<sup>a</sup>). Perciò ricordiamo che i participi della 2<sup>a</sup> devono avere sempre l'accento scritto sulla terzultima sillaba, e i participi dei verbi con la radice che termina in /x/ devono mantenere la /i/ (che è vocalica) per distinguerli dalla 1<sup>a</sup> pers. sing. del presente indicativo (es. m'est **pràxiu**, deu ddi **praxu**).

## 16.3. Verbi irregolari<sup>1</sup>

### 16.3.1. La 1<sup>a</sup> coniugazione

Sono solo cinque: **andai, nai** (o **narai** o **narri**), **lassai, donai, stai**.

**Andai** ha irregolare solo l'imperativo: 2<sup>a</sup> sing. **bai**, 2<sup>a</sup> pl. **baxi** (o **baxeï**). Inoltre in qualche dialetto tende ad aggiungere una /b/ all'inizio di parola (che **non** deve essere scritta).

**Nai** presenta l'irregolarità della coesistenza delle forme estese (dall'infinito **narai**) e di quelle contratte dopo la caduta della /r/ (dall'infinito **nai**) nell'indicativo presente: **nau, nas, nat, naus, nais, nant** (oppure **naru, naras, narat, naraus, narais, narant**), nel congiuntivo passato: **nessi, nesis, nessit, nèssimus, nèssidis, nessint** (oppure **naressi, naressis**, etc.), nel gerundio: **nendi** (oppure **narendi**), nel participio: **nau** (oppure **narau**). Inoltre come **lassai** cambia anch'esso la vocale tematica nel congiuntivo presente: **neri, neris, nerit, nerint**. L'infinito **narri** viene invece da una forma contratta della 2<sup>a</sup> coniugazione (cfr. Log. **nàrrer(e) ↔ nàrriri**). Per la **norma** abbiamo scelto sempre le forme estese, lasciando però anche alcune forme contratte che sono molto diffuse e usate.

---

<sup>1</sup> Per questi verbi metteremo solo il paradigma delle forme irregolari, dopo la descrizione. Per le forme normali, vedi le tabelle dei verbi regolari.

**Lassai** tenit foras de arrègula su congiuntivu presenti sceti, anca mudat sa vocali temàtica in is tres personis sing. e in sa de 3 pl.: **lessi, lessis, lessit, lessint**.

**Donai** tenit su pròpiu naturali de **benni, ponni, tenni** de sa de tres coniugatzionis (càstia prus ainnantis), forsis de unu latinu \*DONEO: podit aciungi una /g/ velari in sa de 1 pers. sing. de s'indicativu presenti, anca podit essi palatali puru (**donu/dongu/dòngiu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**doni/donga, donis/dongas**, etc.). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /gh/ velari (**donessi/donghessi**, etc.). Eus fatu sa **norma** sighendi su paradigma de is verbus in **-nni**.

**Stai** presentat formas diferentis, prenas o chi ndi benint de s'arrutroxa de una de is vocalis infatu de pari (es. **stais/stas, stait/stat, staia/stia, staiast/stiast**, etc.). In prus podit mudai sa vocali temàtica e aciungi una /t/ a su tema verbali in su congiuntivu presenti (**steta/stia, stetas/stias, stetat/stiat**, etc.). Su participiu est **stau/stètiu**. Eus sceberau po sa norma is formas prenas e arregularis, comentu po su verbu **fai** (càstia).

### 16.3.2. Sa de 2 coniugatzionis (cungiugaduras)

Is prus de importu funt: **bolli** (cun **balli, solli**), **tenni** (cun **benni, ponni**), **curri** (cun **parri, ferri**), **podu** (cun **coi, proi**), **fai**, **crei**, **biri** (cun **sciri, scriri, arriri**).

**Bolli**: aici comentu puru **balli** e **solli** presentant sa /ll/ allobada sceti in sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de s'indicativu presenti (**bolu, ballu, solu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**bolla, bollas, bollat, bollaus, bollais, bollant** e aici puru is àterus duus verbus). Totu is àteras formas tenint sèmpiri sa /l/ simpli. Su participiu est **bòfiu, bàlliu** e **sòlitu**.

**Tenni**: aici comentu puru **benni** e **ponni** presentant sa bessida de su tema verbali in /ngi/ palatali (/ng/ velari in su casteddaju) in sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de s'indicativu presenti (**tèngiu/tengu, bèngiu/bengu, pòngiu/pongu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**tèngia/tenga, tèngias/tengas, tèngiat/tengat, tengiaus/tengaus, tengiais/tengais, tèngiant/ tengant** e aici puru is àterus duus verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena de, osinou (comentu in su casteddaju) cun sa /gh/ velari (**tenessi/tenghessi**, etc.). Su participiu est **tentu, bènniu** (o **beniu**) e **postu**. Po una borta no eus fatu sa norma sighendi s'etimologia (TENEO, VENIO, \*PONEO → tèngiu, bèngiu, pòngiu), ma po chistionis de imperu e importu literàriu eus postu is formas prus trigadias, **tengu, bengu, pongu**.

**Curri**: aici comentu puru **parri** e **ferri** presentant (ma no in totu is logus) su pròpiu fenòmenu de s'intrada de una /g/ palatali apustis de su tema verbali de sa 1<sup>u</sup> pers.

**Lassai** ha irregolare solo il congiuntivo presente, dove muta la vocale tematica nelle tre persone sing. e nella 3ª pl.: **lessi, lessis, lessit, lessint**.

**Donai** ha le stesse caratteristiche di **benni, ponni, tenni** della 3ª coniugazione (vedi più avanti), forse da un latino \*DONEO: può aggiungere una /g/ velare nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente, dove può anche essere palatale (**donu/dongu/dòngiu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**doni/donga, donis/dongas, etc.**). Al congiuntivo imperfetto ci sono le forme senza o con la /gh/ velare (**donessi/donghessi, etc.**). Abbiamo fatto la **norma** seguendo il paradigma dei verbi in **-nni**.

**Stai** presenta varie forme, estese o derivanti dalla caduta di una delle vocali contigue (es. **stais/stas, stait/stat, staia/stia, staiast/stiast, etc.**). Inoltre può cambiare la vocale tematica e aggiungere una /t/ al tema verbale nel congiuntivo presente (**steta/stia, stetas/stias, stetat/stiat, etc.**). Il participio è **stau/stètiu**. Abbiamo scelto per la norma le forme piene e regolari, come per il verbo **fai** (vedi).

### 16.3.2. La 2ª coniugazione

I principali sono: **bolli** (con **balli, solli**), **tenni** (con **benni, ponni**), **curri** (con **parri, ferri**), **podì** (con **coi, proi**), **fai, crei, biri** (con **sciri, scriri, arriri**).

**Bolli**: così come **balli** e **solli** presentano la doppia /ll/ solo nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente (**bollu, ballu, sollu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**bolla, bollas, bollat, bollaus, bollais, bollant** e così pure gli altri due verbi). Tutte le altre forme hanno sempre la /l/ singola. Il participio è **bòfiu, bàlliu** e **sòlitu**.

**Tenni**: così come **benni** e **ponni** presentano l'uscita del tema verbale in /ngi/ palatale (/ng/ velare nel cagliaritano) nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente (**tèngiu/tengu, bèngiu/bengu, pòngiu/pongu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**tèngia/tenga, tèngias/tengas, tèngiat/tengat, tengiaus/tengaus, tengiais/tengais, tèngiant/tengant** e così pure gli altri due verbi). Al congiuntivo imperfetto esistono le forme senza oppure (come nel cagliaritano) con la /gh/ velare (**tenessi/tenghessi, etc.**). Il participio è **tentu, bènniu** (o **beniu**) e **postu**. Una volta tanto non abbiamo fatto la norma seguendo l'etimologia (TENEO, VENIO, \*PONEO → tèngiu, bèngiu, pòngiu), ma per ragioni di uso e prestigio letterario abbiamo scelto le forme più tarde, **tengu, bengu, pongu**.

**Curri**: così come **parri** e **ferri** presentano (ma non in tutti i dialetti) lo stesso fenomeno dell'inserimento di una /g/ palatale dopo il tema verbale della 1ª pers.

sing. de s'indicativu presenti (**cùrgiu/curru, pàrgiu/parru, fèrgiu/fèrru**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**cùrgia/curra, cùrgias/curras, cùrgiat/currat, curgiaus/curraus, curgiais/currais, cùrgiant/currant** e aici puru is àterus duus verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /g/ palatali (**curgessi/currassi**, ecc.). In **parri** e **ferri** is formas arregularis podint tenni una o duas /r/, segundu is logus (**paris/parris, ferit/ferrit**, etc). Su participiu est **curtu, partu, fertu**. Po sa **norma** eus sighiu is formas cun sa /g/ palatali.

**Podi** (o **porri**): aici comentu puru **coi, proi** (verbu no cumpriu) e **fai** puru, presentant sa bessida de su tema verbali in /tz/ in sa 1<sup>u</sup> pers. sing. de s'indicativu presenti (**potzu, cotzu, fatzu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**potza, potzas, potzat, potzaus, potzais, potzant** e aici puru is àterus tres verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /tz/ (**podessi/potzessi**, etc.). Su participiu è **pòtziu, cotu** e **pròpiu/pròtziu**.

**Fai**: comentu eus giai biu po **stai** de sa 1<sup>a</sup>, presentat formas diferentis, prenas o chi ndi benint de s'arrutroxa de una de is vocalis in fatu de pari (es. **faeus/feus, faeis/feis**, etc.) Su participiu est **fatu**. Eus postu in sa **norma** is formas prenas po no ddas cunfundi in d-unas cantu personis cun su verbu **essi**.

**Crei** presentat sceti sa bessida de arrègula de aciungi sa /t/ a su tema verbali in su congiuntivu presenti (**creta, cretas, cretat, cretaus, cretais, cretant**). Su participiu est **crètiu**.

**Biri**: aici comentu **sciri, scriri** e **arriri** presentant prus che àteru barrancus de grafia, giai chi s'atumbant a pari sa /i/ in coa a su tema verbali e sa /i/ de sa desinèntzia de medas personis. Po una chistioni de arregularidadi e po fai de mancu de cunfundi is tempus est mellus a ddas scriri sèmpiri ambaduas candu ddoi funt, comentu in s'indicativu imperfetu (**biast, biat, biant**) po ddu scerai de su congiuntivu presenti (**biast, biat, biant**) e in s'indicativu presenti ca, mancaì no nci siat perigulu de cunfundi is formas cun àteras, po analogia e po cunfrontu cun su Log. nci depint essi, es. **scri-it / iscrì-et**). In medas logus fitianamenti aciungint una /d/ eufònica po seberai custas vocalis allobadas (comentu in **crei, coi, fai** e **stai** puru): es. indicativu imperfetu **crediat, codiat, fadiat, stadiat, bidiat, scidiat**, etc.

Po una chistioni de arregularidadi e de agualiàntzia cun is àterus dialetus custa litera **no** dda scrieus. A su congiuntivu presenti (e ddu podit fai a s'imperfetu puru) **sciri** aciungit una /p/ a su tema verbali (es. **scìpia, scìpiast**, etc., **sciessi** o **scìpiessi**, etc.). Su participiu est **biu** (o **bistu**), **scìpiu, scritu** e **arrìsiu** (o **arrisu**).

sing. dell'indicativo presente (**cùrgiu/curru, pàrgiu/parru, fèrgiu/fèrru**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**cùrgia/curra, cùrgias/curras, cùrgiat/currat, curgiaus/curraus, curgiais/currais, cùrgiant/currant** e così anche gli altri due verbi). Al congiuntivo imperfetto ci sono le forme senza o con la /g/ palatale (**curgessi/curressi**, etc.). In **parri** e **ferri** le forme regolari possono avere una o due /r/, a seconda dei paesi (**paris/parris, ferit/ferrit**, etc). Il participio è **curtu, partu, fertu**. Per la **norma** abbiamo seguito le forme con la /g/ palatale.

**Podi** (o **porri**): così come **coi, proi** (difettivo) e anche **fai**, presentano l'uscita del tema verbale in /tz/ nella 1<sup>a</sup> pers. sing. dell'indicativo presente (**potzu, cotzu, fatzu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**potza, potzas, potzat, potzaus, potzais, potzant** e così pure gli altri tre verbi). Al congiuntivo imperfetto esistono le forme senza o con la /tz/ (**podessi/potzessi**, etc.). Il participio è **pòtziu, cotu e pròpiu/pròtziu**.

**Fai**: come abbiamo già visto per **stai** della 1<sup>a</sup>, presenta varie forme, estese o derivanti dalla caduta di una delle vocali contigue (es. **faeus/feus, faeis/feis**, etc.). Il participio passato è **fatu**. Abbiamo messo nella **norma** le forme estese per non confonderle in alcune persone col verbo **essi**.

**Crei** presenta come unica irregolarità l'uscita del tema verbale in /t/ nel congiuntivo presente (**creta, cretas, cretat, cretaus, cretais, cretant**). Il participio è **crètiu**.

**Biri**: così come **sciri, scriri** e **arriri** presentano più che altro problemi di grafia, dato il conflitto fra la /i/ finale del tema verbale e la /i/ della desinenza di molte persone. Per una questione di regolarità e per evitare equivoci tra i tempi è meglio scriverle sempre entrambe quando dovute come nell'indicativo imperfetto (**biiast, biiat, biiant**) per distinguerlo dal congiuntivo presente (**bias, biat, biant**) e nell'indicativo presente poiché, anche se non c'è il pericolo di confondere queste forme con altre, per analogia e per confronto col Log. ci devono essere, es. **scri-it/iscrit-et**). In molti dialetti normalmente si aggiunge una /d/ eufonica per separare queste vocali contigue (anche in **crei, coi, fai** e **stai**): es. indicativo imperfetto **crediat, codiat, fadiat, stadiat, bidiat, scidiat**, etc.

Per una questione di regolarità e di omogeneità con gli altri dialetti **non** scriveremo questa lettera. Al congiuntivo presente (e lo può fare anche all'imperfetto) **sciri** aggiunge una /p/ al tema verbale (es. **scìpia, scìpias**, etc., **sciessi** o **scipiessi**, etc.). Il participio è **biu** (o **bistu**), **scìpiu, scritu** e **arrìsiu** (o **arrisiu**).

### **16.3.3. Sa de 3 coniugatzionis (cungiugaduras)**

No tenit verbus no arregularis.

Me is pàginas afatantis agataus totu is paradigmas de is verbus descritus, a primu is arregularis de is tres coniugatzionis, de sikhida cussus foras de arrègula de sa primu e sa de duas coniugatzionis.

### **16.3.3. La 3<sup>a</sup> coniugazione**

Non ha alcun verbo irregolare.

Nelle pagine seguenti troviamo tutti i paradigmi dei verbi descritti, prima quelli regolari delle tre coniugazioni, di seguito quelli irregolari della prima e seconda coniugazione.

16.2.1. Sa de 1 coniugatzioni/cungiugadura CANTAI (CANTARE)			La 1ª coniugazione	
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cantu cantas cantat cantaus cantais cantant	cantamu cantàst cantàt cantamus cantastis cantànt	apu cantau as cantau at cantau eus cantau eis cantau ant cantau	ia/emu cantau iast cantau iat cantau iaus/emus cantau iais/estis cantau iant cantau
	<b>passau perfetu</b>		<b>benidori</b>	<b>benidori ainnantis</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cantai  canteit  canteint		apu a cantai as a cantai at a cantai eus a cantai eis a cantai ant a cantai	apu a ai cantau as a ai cantau at a ai cantau eus a ai cantau eis a ai cantau ant a ai cantau
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	canti cantis cantit canteus canteis cantint	cantessi cantessis cantessit cantèssimus cantèssidis cantessint	apa cantau apas cantau apat cantau apaus cantau apais cantau apant cantau	essi cantau essis cantau essit cantau èssimus cantau èssidis cantau essint cantau
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a cantai iast a cantai iat a cantai iaus/emus a cantai iais/estis a cantai iant a cantai		ia/emu a ai cantau iast a ai cantau iat a ai cantau iaus/emus a ai cantau iais/estis a ai cantau iant a ai cantau	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	canta (cantit) cantaus/(canteus) cantai (cantint)	no cantis no cantit no canteus no canteis no cantint	cantai	ai cantau
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	cantau		cantendi	endi cantau



16.2.2. Sa de 2 coniugatzionis/cungiugaduras PRANDI (PRANZARE)			La 2ª coniugazione	
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandu prandis prandit prandeus prandeis prandint	prandemu prandias prandiat prandemus prandestis prandiant	apu pràndiu as pràndiu at pràndiu eus pràndiu eis pràndiu ant pràndiu	ia/emu pràndiu iast pràndiu iat pràndiu iaus/emus pràndiu iais/estis pràndiu iant pràndiu
	<b>passau perfetu</b>		<b>benidori</b>	<b>benidori ainnantis</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandei prandeit prandeint		apu a prandi as a prandi at a prandi eus a prandi eis a prandi ant a prandi	apu a ai pràndiu as a ai pràndiu at a ai pràndiu eus a ai pràndiu eis a ai pràndiu ant a ai pràndiu
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pranda prandas prandat prandaus prandais prandant	prandessi prandessis prandessit prandèssimus prandèssidis prandessint	apa pràndiu apas pràndiu apat pràndiu apaus pràndiu apais pràndiu apant pràndiu	essi pràndiu essis pràndiu essit pràndiu èssimus pràndiu èssidis pràndiu essint pràndiu
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a prandi iast a prandi iat a prandi iaus/emus a prandi iais/estis a prandi iant a prandi		ia/emu a ai pràndiu iast a ai pràndiu iat a ai pràndiu iaus/emus a ai pràndiu iais/estis a ai pràndiu iant a ai pràndiu	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandi (prandat) prandeus/(prandaus) prandei (prandant)	no prandas no prandat no prandaus no prandais no prandant	prandi	ai pràndiu
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	pràndiu		prandendi	endi pràndiu

16.2.3. Sa de 3 coniugatzionis/cungiugaduras PARTIRI (PARTIRE)			La 3ª coniugazione	
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	partu partis partit parteus parteis partint	partemu partiaist partiat partemus partestis partiant	seu partiu ses partiu est partiu seus partius seis partius funt/sunt partius	fia/femu partiu fiast partiu fiat/fut partiu fiaus/femus partius fiais/festis partius fiant partius
	<b>passau perfetu</b>		<b>benidori</b>	<b>benidori ainantis</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	partei  parteit  parteint		apu a partiri as a partiri at a partiri eus a partiri eis a partiri ant a partiri	apu a essi partiu as a essi partiu at a essi partiu eus a essi partius eis a essi partius ant a essi partius
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	parta partas partat partaus partais partant	partessi partessis partessit partèssimus partèssidis partessint	sia partiu sias partiu siat partiu siaus partius siais partius siant partius	fessi partiu fessist partiu fessit partiu fèssimus partius fèssidis partius fessint partius
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a partiri iast a partiri iat a partiri iaus/emus a partiri iais/estis a partiri iant a partiri		ia/emu a essi partiu iast a essi partiu iat a essi partiu iaus/emus a essi partius iais/estis a essi partius iant a essi partius	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	parti (partat) parteus/(partaus) partei (partant)	no partas no partat no partaus no partais no partant	partiri	essi partiu
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	partiu		partendi	sendi partiu

16.3.1.1. ANDAI (ANDARE)		
personis	IMPERATIVU / CUMANDADORI	
	positivu	
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	<b>bai</b> (andit) andaus/(andeus) <b>baxi</b> (andint)	

16.3.1.2. NAI (o NARRI o NARAI) (DIRE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	<b>na(r)u</b> naras narat naraus narais <b>na(ra)nt</b>		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	neri neris nerit nareus nareis nerint	naressi naressis naressit narèssimus narèssidis naressint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	nara ( <b>na'</b> ) (nerit) naraus/(nareus) narai (nerint)	no neris no nerit no nareus no nareis no nerint	<b>na(rr)i</b>
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	<b>na(ra)u</b>		<b>n(ar)endi</b>

<b>16.3.1.3. LASSAI (LASCIARE)</b>		
<b>personis</b>	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	lessi lessis lessit lasseus lasseis lessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>	
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	lassa (lessit) lassaus/(lasseus) lassai (lessint)	no lessis no lessit no lasseus no lasseis no lessint

<b>16.3.1.4. DONAI (DARE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	dongu donas donat donaus donais donant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	donga dongas dongat dongaus dongais dongant	donessi donessis donessit donèssimus donèssidis donessint
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>	
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	dona (dongat) donaus/(dongaus) donai (dongant)	no dongas no dongat no dongaus no dongais no dongant

<b>16.3.1.5. STAI (STARE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	<b>presenti</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stau stais stait staeus staeis staint	staemu staiast staiat staemus staestis staiant	stai
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	<b>presenti</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stia stias stiat stiaus stiais stiant	staessi staessis staessit staëssimus staëssidis staessint	staendi
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>PARTICÌPIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>passau</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stai (stiat) staeus / (stiaus) staei (stiant)	no stias no stiat no stiaus no stiais no stiant	stau

<b>16.3.2.1. BOLLI (VOLERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bolu bolis bolit boleus boleis bolint		
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bolla bollas bollat bollaus bollais bollant		
	<b>PARTICÌPIU</b>		
	<b>passau</b>		
	bòfiu	bolli	

<b>16.3.2.2. BALLI (VALERE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ballu balis balit baleus baleis balint	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	balla ballas ballat ballaus ballais ballant	
	<b>PARTICÌPIU</b>	
	<b>passau</b>	<b>INFINIU</b>
	bàlliu	<b>presenti</b>
		balli

<b>16.3.2.3. SOLLI (SOLERE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sollu solis solit soleus soleis solint	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	solla sollas sollat sollaus sollais sollant	
	<b>PARTICÌPIU</b>	
	<b>passau</b>	<b>INFINIU</b>
	sòlitu	<b>presenti</b>
		solli

<b>16.3.2.4. TENNI (TENERE - AVERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	tengu tenis tenit teneus teneis tenint		
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	tenga tengas tengat tengaus tengais tengant	tenessi tenessis tenessit tenèssimus tenèssidis tenessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	teni (tengat) teneus/(tengaus) tenei (tengant)	no tengas no tengat no tengaus no tengais no tengant	<b>tenni</b>
	<b>PARTICÌPIU</b>		
	<b>passau</b>		
	tentu		

<b>16.3.2.5. BENNI (VENIRE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bengu benis benit beneus beneis benint		
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	benga bengas bengat bengaus bengais bengant	benessi benessis benessit benèssimus benèssidis benessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	beni (bengat) beneus/(bengaus) benei (bengant)	no bengas no bengat no bengaus no bengais no bengant	<b>benni</b>
	<b>PARTICÌPIU</b>		
	<b>passau</b>		
	bènniu / beniu		



<b>16.3.2.6. PONNI (PORRE - METTERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pongu ponis ponit poneus poneis ponint		
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ponga pongas pongat pongaus pongais pongant	ponessi ponessis ponessit ponèssimus ponèssidis ponessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	poni (pongat) poneus/(pongaus) ponei (pongant)	no pongas no pongat no pongaus no pongais no pongant	ponni
	<b>PARTICÌPIU</b>		
	<b>passau</b>		
	postu		

<b>16.3.2.7. CURRI (CORRERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cùrgiu curris currit curreus curreis currint		
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cùrgia cùrgias cùrgiat curgiaus curgiais cùrgiant	curressi curressis curressit currèssimus currèssidis curressint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	curri (cùrgiat) curreus (curgiaus) currei (cùrgiant)	no cùrgias no cùrgiat no curgiaus no curgiais no cùrgiant	curri
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	curtu		currendi

<b>16.3.2.8. FERRI (COLPIRE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fèrgiu feris ferit fereus fereis ferint	feremu feriast feriat feremus ferestis feriant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fèrgia fèrgias fèrgiat fèrgiaus fèrgiais fèrgiant	feressi feressis feressit ferèssimus ferèssidis feressint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	feri (fèrgiat) fereus/(fèrgiaus) ferei (fèrgiant)	no fèrgias no fèrgiat no fèrgiaus no fèrgiais no fèrgiant	ferri
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	fertu		ferendi

<b>16.3.2.9. PARRI (SEMBRARE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pàrgiu paris parit pareus pareis parint	paremu pariast pariat paremus parestis pariant
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pàrgia pàrgias pàrgiat pàrgiaus pàrgiais pàrgiant	paressi paressis paressit parèssimus parèssidis paressint
		<b>INFINIU</b>
		<b>presenti</b>
		parri
	<b>PARTICÌPIU</b>	
	<b>passau</b>	
	<b>partu</b>	
		<b>GERÙNDIU</b>
		<b>presenti</b>
		parendi

<b>16.3.2.10. PODI (o PORRI) (POTERE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	potzu podis podit podeus podeis podint	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	potza potzas potzat potzaus potzais potzant	podessi podessis podessit podèssimus podèssidis podessint
		<b>INFINIU</b>
		<b>presenti</b>
		podi
	<b>PARTICÌPIU</b>	
	<b>passau</b>	
	pòtziu	

<b>16.3.2.11. COI (CUOCERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cotzu cois coit coeus coeis coint	coemu coiast coiat coemus coestis coiant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cotza cotzas cotzat cotzaus cotzais cotzant	coessi coessis coessit coèssimus coèssidis coessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	coi (cotzat) coeus/ (cotzaus) coei (cotzant)	no cotzas no cotzat no cotzaus no cotzais no cotzant	coi
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	cotu		coendi

<b>16.3.2.12. PROI (no cumpriu no personali) (PIOVERE) (difettivo impersonale)</b>			
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	<b>presenti</b>
	protzat	proessit	proi
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	pròpiu		proendi

<b>16.3.2.13. FAI (FARE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fatzu fais fait faeus faeis faint	faemu faiast faiat faemus faestis faiant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fatza fatzas fatzat fatzaus fatzais fatzant	faessi faessis faessit faèssimus faèssidis faessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fai (fatzat) faeus/(fatzaus) faei (fatzant)	no fatzas no fatzat no fatzaus no fatzais no fatzant	fai
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	fatu		faendi

<b>16.3.2.14. CREI (CREDERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	creu creis creit creeus creeis creint	creemu creiast creiat creemus creestis creiant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	creta cretas cretat cretaus cretais cretant	creessi creessis creessit creèssimus creèssidis creessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	crei (cretat) creeus/(cretaus) creei (cretant)	no cretas no cretat no cretaus no cretais no cretant	crei
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	crètiu		creendi



<b>16.3.2.15. BIRI (VEDERE)</b>		
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	biu biis biit bieus bieis biint	biemu biiaast biiaat biemus biestis biiant
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>	
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bia bias biat biaus biais biant	biessi biessis biessit bièssimus bièssidis biessint
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI (no cumpriu)</b>	
		<b>INFINIU</b>
		<b>presenti</b>
bosàterus	biei	<b>biri</b>
	<b>PARTICÌPIU</b>	
	<b>GERÙNDIU</b>	
	<b>passau</b>	<b>presenti</b>
	<b>bi(st)u</b>	biendi

<b>16.3.2.16. SCIRI (SAPERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sciu sciis sciit scieus scieis sciint	sciemu sciiast sciiat sciemus sciestis sciiant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	scìpia scìpias scìpiat scìpiaus scìpiais scìpian	sciessi sciessis sciessit scièssimus scièssidis sciessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	scii (scìpiat) (scìpiaus) sciei (scìpian)	no scìpias no scìpiat no scìpiaus no scìpiais no scìpian	sciri
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	scìpiu		sciendi

<b>16.3.2.17. ARRIRI (RIDERE)</b>			
<b>personis</b>	<b>INDICATIVU / INDITADORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arriu arriis arriit arrieus arrieis arriint	arriemu arriast arriat arriemus arriestis arriant	
	<b>CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI</b>		
	<b>presenti</b>	<b>imperfetu</b>	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arria arrias arriat arriaus arriaais arriant	arriessi arriessis arriessit arrièssimus arrièssidis arriessint	
	<b>IMPERATIVU / CUMANDADORI</b>		<b>INFINIU</b>
	<b>positivu</b>	<b>negativu</b>	<b>presenti</b>
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arrii (arriat) arrieus/(arriaus) arriei (arriant)	no arrias no arriat no arriaus no arriaais no arriant	<b>arriri</b>
	<b>PARTICÌPIU</b>		<b>GERÙNDIU</b>
	<b>passau</b>		<b>presenti</b>
	arrisiu / arrisu		arriendi

## 17. IS FUEDDUS NOUS

Sa mellus manera de agatai inditus po comentu fai is fueddus nous est de castiai a primu comentu est su naturali de su Camp. po su chi pertocat su nascentu de is fueddus. Po cussu tocat a biri calis funt is **sufissus** sardus chi serbint a fai is fueddus.

### 17.1. Is sufissus

#### 17.1.1. A fai unu nòmini movendi de un'àteru nòmini (nòmini denominali)

**-ada:** cullera → cullerada; limoni → limonada; nii → niada  
**-ali:** didu → didali; schina → schinali  
**-alla:** pipiu → pipialla; genti → gentalla; cani → canalla; ferru → ferralla  
**-àmini/-ùmmini:** peddi → peddàmini; matza → matzàmini; canalla → canallùmini  
**-àrgiu:** muntoni → muntonàrgiu; molenti → molentàrgiu; porcu → porcàrgiu:  
custu sufissu est fitianu chi si mudit a **-r-axu** o a **-raxu** po sa metàtesi de sa /r/:  
muntronaxu, molentraxu, procaxu  
**-àriu:** fueddu → fueddàriu; pregonta → pregontàriu  
**-au:** obispu → obispau; comissàriu → comissariau  
**-edu:** pranta → prantedu; mata → matedu; canna → cannedu  
**-era:** sali → salera; insalada → insaladera; bruvura → bruvurera  
**-eri:** butega → butegheri; coxina → coxineri; arrelògiu → arrelogeri  
**-eria:** birra → birreria; carnitzeri → carnitzzeria; màrmuri → marmureria  
**-ia:** tzeracu → tzerachia; picinnu → picinnia; scolaru → scolaria  
**-ili:** arroca → arrohili; faci → facili; cani → canili  
**-ista:** denti → dentista; arti → artista; màchina → machinista  
**-menta:** ferru → ferramenta; ossu → ossamenta

#### 17.1.2. A fai un'agetivu movendi de unu nòmini (agetivu denominali)

**-ajolu:** lardu → lardajolu  
**-ali:** carri → carrali; cinixu → cinixali  
**-ànciu/ànciulu:** fàula → fàulànciu; fura → furànciulu  
**-anu:** brulla → brullanu; chitzi → chitzanu; arrisu → arrisulanu

## 17. I NEOLOGISMI

Il modo migliore di avere indicazioni su come fare i neologismi è quello di controllare prima le caratteristiche del Camp. riguardo la formazione delle parole. Perciò occorre verificare quali sono i **suffissi** sardi che servono a formare le parole.

### 17.1. I suffissi

#### 17.1.1. Derivare un nome partendo da un altro nome (nome denominale)

**-ada:** cullera → cullerada; limoni → limonada; nii → niada  
**-ali:** didu → didali; schina → schinali  
**-alla:** pipiu → pipialla; genti → gentalla; cani → canalla; ferru → ferralla  
**-àmini/-ùmmini:** peddi → peddàmini; matza → matzàmini; canalla → canallùmini  
**-àrgiu:** muntoni → muntonàrgiu; molenti → molentàrgiu; porcu → porcàrgiu:  
questo suffisso spesso cambia in **-r-axu** o **-raxu** per la metatesi della /r/: muntronaxu, molentraxu, procaxu  
**-àriu:** fueddu → fueddàriu; pregonta → pregontàriu  
**-au:** obispu → obispau; comissàriu → comissariau  
**-edu:** pranta → prantedu; mata → matedu; canna → cannedu  
**-era:** sali → salera; insalada → insaladera; bruvura → bruvurera  
**-eri:** butega → butegheri; coxina → coxineri; arrellògiu → arrellogeri  
**-eria:** birra → birreria; carnitzeri → carnitzzeria; màrmuri → marmureria  
**-ia:** tzeracu → tzerachia; picinnu → picinnia; scolaru → scolaria  
**-ili:** arroca → arrochili; faci → facili; cani → canili  
**-ista:** denti → dentista; arti → artista; màchina → machinista  
**-menta:** ferru → ferramenta; ossu → ossamenta

#### 17.1.2. Derivare un aggettivo partendo da un nome (aggettivo denominale)

**-ajolu:** lardu → lardajolu  
**-ali:** carri → carrali; cinixu → cinixali  
**-ànciu/ànciulu:** fàula → faulànciu; fura → furànciulu  
**-anu:** brulla → brullanu; chitzi → chitzanu; arrisu → arrisulanu

**-ari:** pòpulu → populari  
**-àriu:** finàntzia → finantziàriu; unidadi → unidàriu  
**-atzu:** pèrtia → pertiatzu; corria → corriatzu  
**-au:** disterru → disterrau; prexu → prexau; fama → famau; taliorta custu sufissu fait a ddu cunsiderai deverbali puru, ca s'agetivu est aguali a su participiu passau de su verbu arrelatau  
**-eri:** pranu → praneri; faina → faineri  
**-escu:** pintori → pintorescu  
**‘-idu:** pixi → pìxidu  
**-igosu:** sonnu → sonnigosu; fàmini → famigosu; sordi → sordigosu  
**‘-inu:** craba → cràbinu; mura → mùrinu  
**-inu:** fèmina → femininu; màscu → masculinu  
**-iu:** sidi → sidu  
**-orosu:** frius → friorosu  
**-osu:** bregùngia → bregungiosu; denghi → dengosu; paxi → paxiosu  
**-ùciu/utzu:** cùcuru → cucurùciu; colla → collutzu  
**-udu:** tuvù → tuvudu; pùncia → punciudu; croxu → croxudu

In custa arratza nci poneus puru is **agetivus de apròbiu geogràficu:**

**-aju:** Casteddu → casteddaju; Cuartùciu → quartuciaju; bidda → biddaju  
**-anu:** Còssiga → cossiganu; Amèrica → americanu, Itàlia → italianu  
**-esu:** Frantza → frantzesu; Aristanis → aristanesu; Nùgoro → nugoresu  
**-incu:** Bosa → bosincu  
**-inu:** Mamujada → mamujadinu

### 17.1.3. A fai unu verbu movendi de unu nòmmini (verbu denominali)

**-ai:** arroca → arrocai; fueddu → fueddai; arrogu → arrogai  
**-eddai:** ländiri → landireddai  
**-igai:** cuaddu → cuaddigai  
**-iri:** frunza → frunziri  
**-isai:** standard → standardisai  
**-itai:** scrillu → scrillitai; trumba → trumbitai  
**-itzai:** pani → panitzai; unu → unitzai  
**-olai:** scòrriu → scorriolai  
**-orai:** mellus → mellorai; peus → peorai

Sa prus parti de is fueddus de custa arratza imperat puru unu **prefissu** ananti de su nòmmini (N) chi ingendrat su verbu:

**a-/in-/s- + N + -ai:** barraca → abarracai; festa → afestai; napa → annapai; curpa → incurpai; terra → interrai; genugu → ingenugai; pedra → impedrai; bastu → imbastai; croxu → scroxai

**-ari:** pòpulu → popolari  
**-àriu:** finàntzia → finantziàriu; unidadi → unidàriu  
**-atzu:** pèrtia → pertiatzu; corria → corriatzu  
**-au:** disterru → disterrau; prexu → prexau; fama → famau; in qualche caso questo suffisso potrebbe essere considerato anche deverbale, in quanto l'aggettivo coincide col participio passato del verbo correlato  
**-eri:** pranu → praneri; faina → faineri  
**-escu:** pintori → pintorescu  
**‘-idu:** pixi → pixidu  
**-igosu:** sonnu → sonnigosu; fàmini → famigosu; sordi → sordigosu  
**‘-inu:** craba → cràbinu; mura → mùrinu  
**-inu:** fèmina → femininu; màscu → masculinu  
**-iu:** sidi → sidu  
**-orosu:** frius → friorosu  
**-osu:** bregùngia → bregungiosu; denghi → dengosu; paxi → paxiosu  
**-ùciu/utzu:** cùcuru → cucurùciu; colla → collutzu  
**-udu:** tuvù → tuvudu; pùncia → punciudu; croxu → croxudu

In questa categoria vanno messi anche gli **aggettivi di provenienza geografica:**

**-aju:** Casteddu → casteddaju; Cuartùciu → cuartuciaju; bidde → biddaju  
**-anu:** Còssiga → cossiganu; Amèrica → americanu, Itàlia → italianu  
**-esu:** Frantza → frantzesu; Aristanis → aristanesu; Nùgoro → nugoresu  
**-incu:** Bosa → bosincu  
**-inu:** Mamujada → mamujadinu

### 17.1.3. Derivare un verbo partendo da un nome (verbo denominale)

**-ai:** arroca → arrocai; fueddu → fueddai; arrogu → arrogai  
**-eddai:** ländiri → landireddai  
**-igai:** cuaddu → cuaddigai  
**-iri:** frunza → frunziri  
**-isai:** standard → standardisai  
**-itai:** scrillu → scrillitai; trumba → trumbitai  
**-itzai:** pani → panitzai; unu → unitzai  
**-olai:** scòrriu → scorriolai  
**-orai:** mellus → mellorai; peus → peorai

La maggior parte delle parole di questa categoria utilizza pure un **prefisso** davanti al nome (N) che genera il verbo:

**a-/in-/s- + N + -ai:** barraca → abarracai; festa → afestai; napa → annapai; curpa → incurpai; terra → interrai; genugu → ingenugai; pedra → impedrai; bastu → imbastai; croxu → scroxai

**a-/in-** + N + **-iai**: fradi → afradi; lardu → allardai; giru → ingirai  
**a-/in-/s-** + N + **-itai**: nolu → annolitai; frocu → infrochitai; camba → scambitai;  
 coa → scoitai  
**a-/in-/s-** + N + **-igiai**: carru → acarrigiai; timoria → intimorigiai; fogu → sfoghigiai  
**a-** + N + **-iscai**: moru → amoriscai  
**a-/in-** + N + **-iri**: picinnu → apicinniri; cillu → incilliri  
**a-/in-/s-** + N + **-igai**: pastori → apastorigai; sordi → insordigai; cuaddu → scuaddigai  
**a-/in-** + N + **-orai**: mellus → amellorai; peus → impeorai  
**a-** + N + **-urai**: pressi → apressurai

#### 17.1.4. A fai unu nòmini movendi de un'agetivu (nòmini deagetivali)

**-àntzia**: seguru → seguràntzia  
**-ària**: ladu → ladària; artu → artària; mannu → mannària  
**-ena**: binti → bintena; trinta → trintena; otanta → otantena  
**-èntzia**: indipendenti → indipendèntzia; màrturu → marturèntzia  
**-eria**: marfusu → marfuseria  
**-esa**: bàsciu → bascesa; craru → craresa; grandu → grandesa  
**-ia**: galanu → galania; barrosu → barrosia; burghesu → burghesia  
**-idadi/-edadi**: farsu → farsidadi; pròpiu → propiedadi  
**-ismu/-èsimu**: sardu → sardismu; cristianu → cristianèsimu  
**-ori**: brutu → brutori; limpiu → limpiori; antigu → antigori  
**-ùmini/-imini**: bèciu → beciùmini; cràstulu → crastulìmini  
**-ura**: friscu → friscura; callenti → callentura; tristu → tristura

#### 17.1.5. A fai unu verbu movendi de un'agetivu (verbu deagetivali)

**-ai**: arricu → arricai  
**-essi**: brundu → brundessi  
**-itai**: àgili → agilitai

In custa arratza de fueddus puru ndi agataus medas chi imperant unu **prefissu** ananti de s'agetivu (A) chi ingendrat su verbu:

**a-/in-** + A + **-ai**: masedu → amasedai; bàsciu → abasciai; biatzu → abiatzai;  
 tostau → intostai; surdu → insurdai; brutu → imbrutai

**a-/in-** + A + **-iai**: mannu → amanniai; forti → afortiai; macu → amachiai; crispu  
 → incrispijai

**in-** + A + **-essi**: pòburu → impoburessi, fracu → infrachessi

**a-** + A + **-ixai / -oxai**: trotu → atrotoxai; pari → aparixai

**a-/in-** + A + **-igai**: nieddu → annieddigai; nieddu → innieddigai; burdu → imburdigai



**a-/in-** + N + **-iai**: fradi → afradi; lardu → allardai; giru → ingirai  
**a-/in-/s-** + N + **-itai**: nolu → annolitai; frocu → infrochitai; camba → scambitai;  
 coa → scoitai  
**a-/in-/s-** + N + **-igiai**: carru → acarrigiai; timoria → intimorigiai; fogu → sfoghigiai  
**a-** + N + **-iscai**: moru → amoriscai  
**a-/in-** + N + **-iri**: picinnu → apicinniri; cillu → incilliri  
**a-/in-/s-** + N + **-igai**: pastori → apastorigai; sordi → insordigai; cuaddu → scuaddigai  
**a-/in-** + N + **-orai**: mellus → amellorai; peus → impeorai  
**a-** + N + **-urai**: pressi → apressurai

#### 17.1.4. Derivare un nome partendo da un aggettivo (nome deaggettivale)

**-àntzia**: seguru → seguràntzia  
**-ària**: ladu → ladària; artu → artària; mannu → mannària  
**-ena**: binti → bintena; trinta → trintena; otanta → otantena  
**-èntzia**: indipendenti → indipendèntzia; màrturu → marturèntzia  
**-eria**: marfusu → marfuseria  
**-esa**: bàsciu → bascesa; craru → craresa; grandu → grandesa  
**-ia**: galanu → galania; barrosu → barrosia; burghesu → burghesia  
**-idadi/-edadi**: farsu → farsidadi; pròpiu → propiedadi  
**-ismu/-èsimu**: sardu → sardismu; cristianu → cristianèsimu  
**-ori**: brutu → brutori; limpiu → limpiori; antigu → antigori  
**-ùmini/-imini**: bèciu → beciùmini; cràstulu → crastulimini  
**-ura**: friscu → friscura; callenti → callentura; tristu → tristura

#### 17.1.5. Derivare un verbo partendo da un aggettivo (verbo deaggettivale)

**-ai**: arricu → arricai  
**-essi**: brundu → brundessi  
**-itai**: àgili → agilitai

Anche in questa categoria troviamo molte parole che utilizzano un **prefisso** davanti all'aggettivo (**A**) che genera il verbo:

**a-/in-** + **A** + **-ai**: masedu → amasedai; bàsciu → abasciai; biatzu → abiatzai;  
 tostau → intostai; surdu → insurdai; brutu → imbrutai

**a-/in-** + **A** + **-iai**: mannu → amanniai; forti → afortiai; macu → amachiai; crispu  
 → incrispiai

**in-** + **A** + **-essi**: pòburu → impoburessi, fracu → infrachessi

**a-** + **A** + **-ixai** / **-oxai**: trotu → atrotaxi; pari → aparixai

**a-/in-** + **A** + **-igai**: nieddu → annieddigai; nieddu → innieddigai; burdu → imburdigai

#### 17.1.6. A fai unu nòmmini movendi de unu verbu (nòmmini deverbali)

- **0 (zeru)**: sperai → speru, spera; aderetzai → aderetzu; criai → cria
- **adòrgiu/-idòrgiu**: furriai → furriadòrgiu; pasci → pascidòrgiu: custu sufissu est fitianu chi si mudit a **-adroxu/-idroxu** po sa metàtesi de sa /r/: furriadroxu, pascidroxu
- **adori/-idori**: cantai → cantadori; binci → bincidori; serbiri → serbidori
- **adura/-idura**: cravai → cravadura; coi → coidura; partziri → partzidura
- **àgiu**: interrai → interràgiu
- **amentu/-imentu**: arraxonai → arraxonamentu; noxi → noximentu; cunsighiri → cunsighimentu
- **anti/-enti**: studiai → studianti; sciri → scienti
- **antza/-àntzia/-àntziu/-èntzia**: alabai → alabantza; cumparai → cumparàntzia; cansai → cansàntziu; obediri → obedièntzia
- **au/-ada**: donai → donau; papai → papada
- **idu/ida/ida**: bolai → bòlidu; binci → bincida; dromiri → dromida
- **ingiu/-òngiu**: scrafi → scrafingiu; tessi → tessingiu; ordiri → ordingiu; mudai → mudòngiu; sfrigai → sfrigòngiu

#### 17.1.7. A fai un'agetivu movendi de unu verbu (agetivu deverbali)

- **aditzu/-iditzu**: acansai → acansaditzu; tragai → tragaditzu
- **ajolu**; andai → andajolu
- **au**: ingiogatzai → ingiogatzau; sperditziai → sperditziau (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa primu coniugatzioni)
- **ili**: praxi → praxili
- **incu**: spollai → spollincu
- **iritzu**: spendi → spendiritzu
- **itzu**: ortiri → ortitzu
- **iu**: arrendi → arrèndiu; spremi → sprèmiu (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa de 2 coniugatzionis)
- **iu**: allichidiri → allichidiu; abramiri → abramiu (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa de 3 coniugatzionis)

### 17.1.6. Derivare un nome partendo da un verbo (nome deverbale)

- **0 (zero)**: sperai → speru, spera; aderetzai → aderetzu; criai → cria
- **-adòrgiu/-idòrgiu**: furriai → furriadòrgiu; pasci → pascidòrgiu: questo suffisso spesso cambia in **-adroxu/-idroxu** per la metatesi della /r/: furriadroxu, pascidroxu
- **-adori/-idori**: cantai → cantadori; binci → bincidori; serbiri → serbidori
- **-adura/-idura**: cravai → cravadura; coi → coidura; partziri → partzidura
- **-àgiu**: interrai → interràgiu
- **-amentu/-imentu**: arraxonai → arraxonamentu; noxi → noximentu; cunsighiri → cunsighimentu
- **-anti/-enti**: studiai → studianti; sciri → scienti
- **-antza/-àntzia/-àntziu/-èntzia**: alabai → alabantza; cumparai → cumparàntzia; cansai → cansàntziu; obediri → obedièntzia
- **-au/-ada**: donai → donau; papai → papada
- **‘-idu/ ‘-ida /-ida**: bolai → bòlidu; binci → bincida; dromiri → dromida
- **-ìngiu/-òngiu**: scrafi → scrafingiu; tessi → tessingiu; ordiri → ordingiu; mudai → mudòngiu; sfrigai → sfrigòngiu

### 17.1.7. Derivare un aggettivo partendo da un verbo (aggettivo deverbale)

- **-aditzu/-iditzu**: acansai → acansaditzu; tragai → tragaditzu
- **-ajolu**; andai → andajolu
- **-au**: ingiogatzai → ingiogatzau; sperditziai → sperditziau (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della prima coniugazione)
- **-ili**: praxi → praxili
- **-incu**: spollai → spollincu
- **-iritzu**: spendi → spendiritzu
- **-itzu**: ortiri → ortitzu
- **‘-iu**: arrendi → arrèndiu; spremi → sprèmiu (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della 2. coniugazione)
- **-iu**: allichidiri → allichidiu; abramiri → abramiu (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della 3. coniugazione)

### 17.1.8. A fai unu verbu movendi de un'àteru verbu (verbu deverbali o tramudau verbali)

- atzai**: bolai → bolatzai
- eddai**: scrafi → scrafeddai
- iscai**: dromiri → indromiscai
- itai**: marrai → marritai; sulai → sulitai
- olai**: scorriai → scorriolai
- onai**: forrogai → forrogonai; stupai → stuponai

### 17.2. Is prefissus

In prus de is chi eus giai biu in su nascentu de is verbus (**a-**, **in-**, **s-**), armonaus:

- bis-** : ajaju → bisaju; ogu → bisogu
- boci-** : babu → boci-babu
- cun-** : fradi → cunfradi; bivi → cumbivi
- dis-** : acatu → disacatu; amistadi → disamistadi; cansai → discansai; sperai → disisperai
- mesu-** : dii → mesudii; noti → mesunoti
- pusti-** : cras → pusti-cras; pràngiu → pusti-pràngiu
- tra(s)-** : mudai → tramudai; tocai → trastocai
- visu-** : urrei → visurrei; sàndigu → visu-sàndigu

De aguantai a notu ca candu su prefissu acabat a vocali e su segundu elementu inghitat a consonanti, est mellus a noi ponni in mesu una liniedda po fuiri mudàntzias de grafia o faddinas de pronùntzias de is lìteras mudòngias (**pusti-cras**, no *\*pustigras* o *\*pusticras*).

### 17.3. Is fueddus cumpostus

Funt po su prus **nòminis** fatus cun s'allobamentu:

**nòmini** + **agetivu**: càscia-forti, genti-arrùbia

**verbu** + **nòmini** (sa majoria): scula-giogus, sarva-dinai, boci-priogu, interra-mortus

**prepositzioni** + **nòmini**: suta-scala, pusti-pràngiu

Naturali de su sardu est de fai **agetivus** puru imperendi cumpostus esocèntricus cun su morfema vocàlicu /i/ (de su genitivu latinu) in coa de su primu elementu:

**nòmini** + **agetivu**: pili-nieddu, conchi-mannu, oghi-braxu.

### 17.1.8. Derivare un verbo partendo da un altro verbo (verbo deverbale o alterato verbale)

-**atzai**: bolai → bolatzai  
-**eddai**: scrafi → scrafeddai  
-**iscai**: dromiri → indromiscai  
-**itai**: marrai → marritai; sulai → sulitai  
-**olai**: scorriai → scorriolai  
-**onai**: forrogai → forrogonai; stupai → stuponai

### 17.2. I prefissi

Oltre a quelli che abbiamo già visto nella formazione dei verbi (**a-**, **in-**, **s-**), ricordiamo:

**bis-** : ajaju → bisaju; ogu → bisogu  
**boci-** : babu → boci-babu  
**cun-** : fradi → cunfradi; bivi → cumbivi  
**dis-** : acatu → disacatu; amistadi → disamistadi; cansai → discansai; sperai → disisperai  
**mesu-** : dii → mesudii; noti → mesunoti  
**pusti-** : cras → pusti-cras; pràngiu → pusti-pràngiu  
**tra(s)-** : mudai → tramudai; tocai → trastocai  
**visu-** : urrei → visurrei; sùndigu → visu-sùndigu

Da notare che quando il prefisso termina per vocale e il secondo elemento inizia per consonante, è meglio mettere in mezzo una lineetta per evitare cambi di grafia o errori di pronuncia delle consonanti mutanti (**pusti-cras**, non *\*pustigras* o *\*pusticras*).

### 17.3. Le parole composte

Sono per lo più **nomi** composti dall'accoppiamento:

**nome + aggettivo**: càscia-forti, genti-arrùbia

**verbo + nome** (la maggior parte): scula-giogus, sarva-dinai, boci-priogu, in-terra-mortus

**preposizione + nome**: suta-scala, pusti-pràngiu.

È anche caratteristico del sardo creare **aggettivi** utilizzando composti esocentrici con il morfema vocalico /i/ (dal genitivo latino) al termine del primo elemento:

**nome + aggettivo**: pili-nieddu, conchi-mannu, oghi-braxu.

#### 17.4. Lèssicu

Sendi custu sceti unu traballu de gramàtica normalisadora (prus atenta a is formas e a sa grafia insoru), no est innoi sa seu po si stentai chistionendi de lèssicu, ca at a depi essi cumpudau prus a fundu de cumissionis postas po cussu. Duncas inditau sceti is chi si parint is linias-ghias po su chi s'at a depi fai in su benidori. At a tocai:

**a)** a preferri sèmpiri is fueddus sardus sintzillus o desinuncas is prus antigus connotus (**potecaria** po *\*farmacia*, **pangàrgiu** po *\*macellaju*, **genna** po *\*porta*, **grogu** po *\*giallu*);

**b)** a torrai a abiatzai fueddus de su connotu mancai no siant spainaus meda o siant acalamaus (**concoi** po *\*digeriri*);

**c)** a permiti, assumancu finsas a candu sa lingua ofitziali no s'at a stabilessi, is sinònimus (bufai a **bruncu** / **intullu**; **fueddai** / **allegai**; **bolli** / **cherri**; **matessi** / **pròpiu**);

**d)** a preferri sèmpiri is fueddus chi ndi benint inderetura de su latinu (**nexi** intamias de su prus trigadiu *\*curpa*);

**e)** a amiti arricamentus de sentidus figuraus a is fueddus fitianus (**sitzigorry** po *\*chiocciola* o *\*at*, **portalitu de sa lingua** po *\*sportellu linguisticu*, **sorixeddu** po *\*mouse*, **giassu de s'arretza** po *\*situ internet*);

**f)** a allogai fueddus stràngius chi ant pigau giai amori de domu (**giòmetra**, **giografia** po *\*geòmetra*, *\*geografia*);

**g)** a no fai is fueddus nous e is fueddus artus segundu is arrègulas de evoluzioni fonètica de su sardu, ma a sighiri sa forma de is cultismus internatzionalis (**democràticu**, **stòria**, **geotèrmicu** po *\*demogràdigu*, *\*stòrgia*, *\*giotèrmigu*);

**h)** a lassai a una parti is sufissus chi no funt sardus (**-inu**, **-tzioni**, **-tivu**), apoderendi-ddus sceti in is fueddus scipius chi ndi benint inderetura de su latinu (**telefoneddu**, **standardisadura**, **inditadori**, ma **corretzioni**, **tradutzioni**, **aministrativu**);

**i)** a lassai a una parti is cràchidus de is àteras linguas, si teneus giai una forma sarda sintzilla (week-end/fine settimana → **coa de cida**);

**l)** a fraigai fueddus nous sighendi su gèniu de sa lingua nosta, bastit chi si cumprendant (**sciàcua-pannus** / **màchina de sciacuai** / **lissiera** po *\*lavatrici*, **sciàcua-strexu** / **màchina de fai strexu** po *\*lavastoviglie*);

**m)** a preferri sèmpiri, comentu fait sa politica linguistica de is àteras linguas neolatinas po su chi spetat a is fueddus inglesus, a pesai o a tradusi totu su chi fait (computer → **computadori** / **carculadori** / **ordinadori**);

**n)** pruschetotu po is fueddus de sa lingua amministrativa, a fai una circa manna me is documentus sardus antigus po torrai a pigai is fueddus chi imperamus e a ddis alladiai su sentidu o a ddis donai unu sentidu nou (**machìtzia** po *multa*, **òmini de corona** po *giugi de paxi*, **corona** po *tribunali*, **meria** po *provintzia*).

#### 17.4. Lessico

Essendo questo solo un lavoro di grammatica normativa (più attenta alle forme e alla loro grafia), non è questa la sede per dilungarsi a parlare di lessico, che dovrà essere indagato più a fondo da specifiche commissioni a ciò dedicate. Indichiamo quindi solo quelle che ci sembrano le linee-guida per le azioni future.

Sarà opportuno:

**a)** preferire sempre le parole sarde genuine o comunque le più antiche conosciute (**potecaria** per *\*farmacia*, **pangàrgiu** per *\*macellaju*, **genna** per *\*porta*, **groggu** per *\*giallu*);

**b)** ravvivare parole della tradizione anche se non sono molto diffuse o siano ormai in via di estinzione (**concoi** per *\*digeriri*);

**c)** permettere, almeno fino a quando la lingua ufficiale non si starà stabilizzata, i sinonimi (bufai a **bruncu** / **intullu**; **fueddai** / **allegai**; **bolli** / **cherri**; **matessi** / **pròpiu**);

**d)** preferire sempre le parole che derivano direttamente dal latino (**nexi** invece del più tardivo *\*curpa*);

**e)** ammettere arricchimenti di accezioni figurate alle parole di uso comune (**sitzigorru** per *\*chiocciola* o *\*at*, **portalitu de sa lingua** per *\*sportellu linguìsticu*, **sorixeddu** per *\*mouse*, **giassu de s'arretza** per *\*situ internet*);

**f)** conservare parole straniere acclimatate (**giòmetra**, **giografia** per *\*geòmetra*, *\*geografia*);

**g)** creare neologismi e termini dei registri alti non seguendo le regole di derivazione fonetica del sardo, ma le forme dei cultismi internazionali (**democràticu**, **stòria**, **geotèrmicu** per *\*demogràdigu*, *\*stòrgia*, *\*giotèrmigu*);

**h)** evitare i suffissi non sardi (**-inu**, **-tzioni**, **-tìvu**), mantenendoli solo nelle parole colte che derivano direttamente dal latino (**telefoneddu**, **standardisadura**, **inditadori**, ma **corretzioni**, **tradutzioni**, **aministrativu**);

**i)** evitare i calchi dalle altre lingue, se abbiamo già una forma sarda genuina (week-end/fine settimana → **coa de cida**);

**l)** creare neologismi seguendo il genio della nostra lingua, purchè si capiscano (**sciàcua-pannus** / **màchina de sciacuai** / **lissiera** per *\*lavatrici*, **sciàcua-strexu** / **màchina de fai strexu** per *\*lavastoviglie*);

**m)** preferire sempre, come fa la politica linguistica delle altre lingue neolatine riguardo agli anglicismi, coniare o tradurre tutto ciò che è possibile (computer → **computadori** / **carculadori** / **ordinadori**);

**n)** soprattutto per le parole del linguaggio amministrativo, eseguire una ricerca approfondita nei documenti sardi antichi per recuperare parole che usavamo e allargare il loro significato o dar loro nuovi significati (**machìtzia** per *multa*, **òmini de corona** per *giugi de paxi*, **corona** per *tribunali*, **meria** per *provintzia*).

IMPRENTAU  
IN SU MESI DE MARTZU DE SU 2009  
DAE NUOVE GRAFICHE PUDDU - ORTACESUS (CA)